SUPAIR

FR | EN | DE





Notice d'utilisation
ALTIRANDO LITE 2

SUPAIR S.A.S
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 CHAVANOD
FRANCE

RCS ANNECY 387956790

Indice de révision : 05/04/2023



Nous vous remercions d'avoir fait le choix de notre sellette ALTIRANDO LITE 2 pour votre pratique du parapente. Nous sommes heureux de pouvoir ainsi vous accompagner dans notre passion commune.

SUPAIR conçoit, produit et commercialise du matériel pour le vol libre depuis 1984. Choisir un produit SUPAIR, c'est ainsi s'assurer de 40 ans d'expertise, d'innovation et d'écoute. C'est aussi une philosophie : celle de toujours se perfectionner et de faire le choix d'une production de qualité.

Vous trouverez ci-après une notice qui a pour but de vous informer du fonctionnement, de la mise en sécurité et du contrôle de votre équipement. Nous l'avons voulue complète, explicite et nous l'espérons, plaisante à lire. Nous vous en conseillons une lecture attentive.

Sur notre site www.supair.com vous trouverez les dernières informations à jour concernant ce produit. Si toutefois, vous avez plus de questions, n'hésitez pas à contacter un de nos revendeurs partenaires. Et bien entendu, toute l'équipe SUPAIR reste à votre disposition par e-mail sur : info@supair.com.

Nous vous souhaitons de belles et nombreuses heures de vol en toute sécurité.

L'équipe SUPAIR

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 4
Données techniques 5
Choix des tailles 6
Nomenclature 7
Vue d'ensemble de la sellette 8
Mise en place des accessoires 9
- Mousquetons 9
- Plateau d'assise 9
- Accélérateur 10
- Sac à dos 11
- Cale-pied 13

Mise en place du parachute de secours 14
- Caractéristiques de la poche parachute 14
- Installation du parachute dans le POD 15
- Connexion élévateurs – sellette 16
- Placer les élévateurs dans la gaine 18
- Connexion élévateurs - parachute de secours 19
- Installation du parachute dans le container 20
- Test d'extraction obligatoire 25

Rangements et astuces 26
Ajustements de la sellette 27
- Les différents réglages 27
- Régler sa sellette 27
- Passer en mode sac à dos 28

Connexion voile – sellette 31
Connexion de l'accélérateur 31
Comportement en vol 32
Phases du vol 33
Contrôle pré-vol 33
- Décollage 33
- En vol 34
- Utilisation de l'accélérateur 34
- Atterrissage 34

Faire secours 35
Vol treuillé 35
Contrôles indispensables 35
En cas d'incident 36
Entretien 37
Nettoyage et entretien 37
- Stockage et transport 37
- Durée de vie 37
- Réparation / Pièces de rechange 38
- Matériaux 38
- Recyclage 38

Amortisseur de chocs 39
Garantie 40
Avis de non-responsabilité 40
Équipement du pilote 40
Fiche d'entretien 41

INTRODUCTION



Bienvenue dans le monde du parapente selon SUPAIR, un monde de passion partagée.

L'ALTIRANDO LITE 2 est la sellette destinée aux pilotes passionnés de vol, de tout niveau.
La conception et le choix des matériaux ont été pensés avec un objectif de longévité et de qualité.

La sellette ALTIRANDO LITE 2 a été homologuée EN 1651+A1 et LTF91/09 120daN (environ 120kg).
Elle est également certifiée CE conformément à la directive 89/686/CEE.
Ce produit satisfait aux exigences de protection antichoc de la norme européenne EN 1651+A1.
Cela signifie qu'elle répond aux exigences des normes de sécurité européennes.

Après avoir pris connaissance de ce manuel, nous vous invitons à tester votre sellette sous un portique avant le premier vol.

N. B. : Voici trois indications qui vous aideront à la lecture de cette notice :

 Conseil.

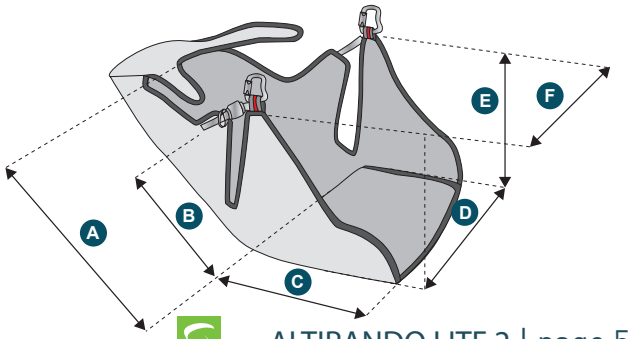
 Attention !

 Danger !!

DONNÉES TECHNIQUES

	Taille de la sellette	S	M	L	XL
	Taille du pilote (cm)	155-175	170-185	180-195	190-205
	Poids du pilote (mini - maxi) (kg)	60 - 80	65 - 85	70 -100	90 - 120
	Poids de la sellette (telle que livrée*)(kg)	2.75	3.00	3.10	3.22
	Poids de la sellette (Ready To Fly**)(kg)	2.58	2.83	2.95	3.07
	Poids de la sellette (sans le sac***)(kg)	1.94	2.20	2.29	2.41
	Pratique	Vol Rando / Vol sur site			
A	Hauteur du dos (cm)	62	65	71	75
B	Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier (cm)	31	34	38	40
C	Longueur d'assise (cm)	44	46	48	50
D	Largeur d'assise (cm)	37	39	41	43
E	Hauteur des points d'attache (cm)	43	45	45	48
F	Distance entre les points (cm)	36-44	37-45	38-48	40-50
	Système d'amortissement : Airbag	Oui			
	Système d'amortissement : Bumpair	Non			
	Homologation	EN1651+A1 / LTF / EPI CE			
	Tandem (Pilote ou Passager)	Non			
	Voltige	Non			
	Treuillage	Oui			
	Mousquetons largables	Non			
	Volume poche parachute	2.9 L à 5.3 L			
	Volume sac de rangement	70 L	70 L	90 L	90 L

* Incluant sac + mousquetons + poignée et POD secours + plateau d'assise + élévateurs secours + accélérateur
** Incluant sac +mousquetons + poignée et POD secours + plateau d'assise
*** Incluant mousquetons + poignée et POD secours + plateau d'assise



- A — Hauteur du dos
- B — Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier
- C — Longueur d'assise
- D — Largeur d'assise
- E — Hauteur des points d'attache
- F — Distance entre les points d'attache

CHOIX DES TAILLES

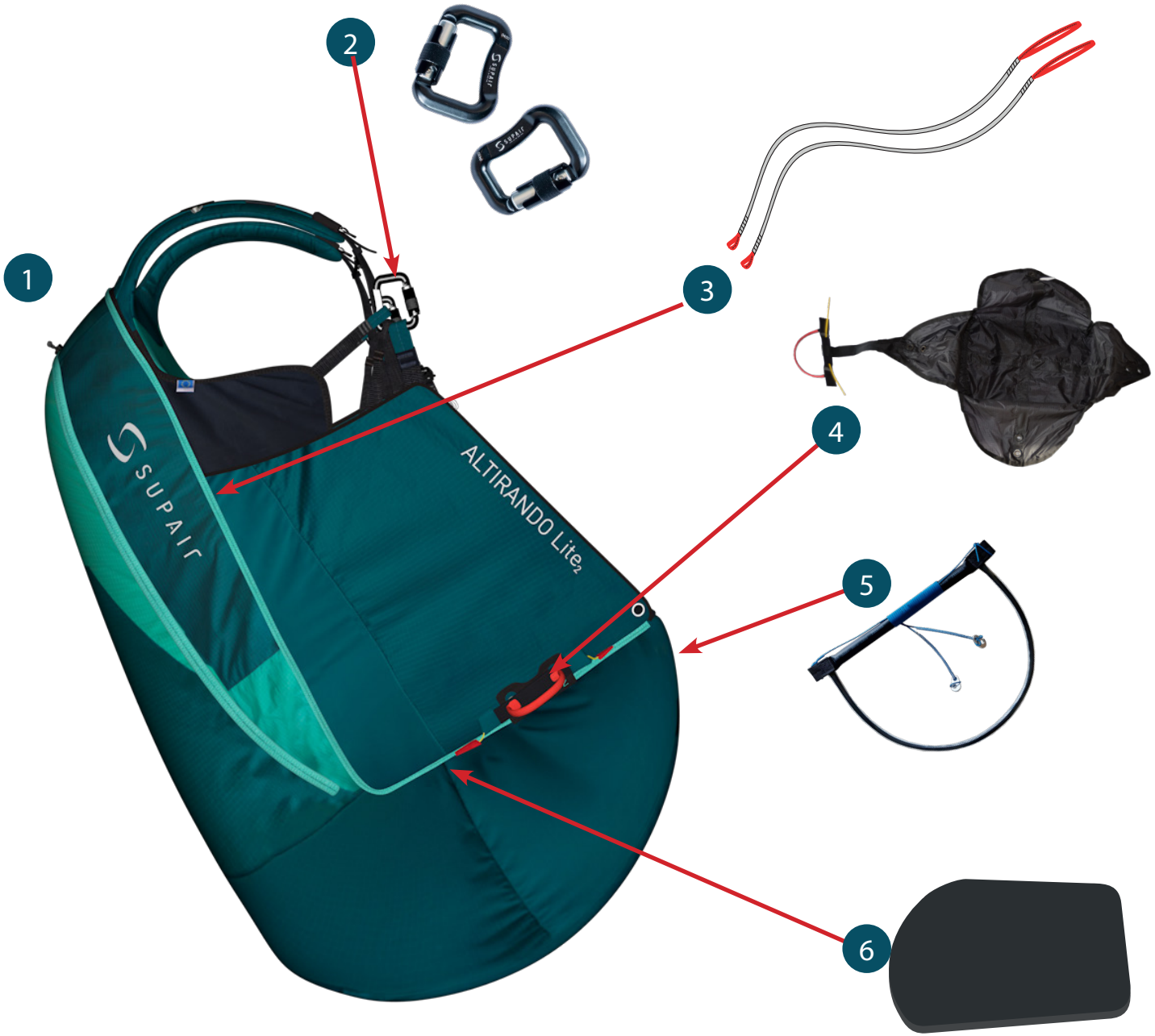
Choisir la taille de votre sellette est important. Vous trouverez ci-dessous un tableau d'équivalence des tailles/poids qui vous permettra de choisir la taille de votre sellette. Nous recommandons tout de même de faire un essai sous portique auprès d'un de nos revendeurs afin de choisir la taille qui vous conviendra le mieux.

Liste complète des centres d'essais sur www.supair.com.

Taille **Poids**	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m
50	**S**	**S**	**S**	**S**						
55	**S**	**S**	**S**	**S**						
60	**S**	**S**								
65	**S**	**S**			**M**	**M**	**M**			
70			**M**	**M**	**M**	**M**	**M**			
75			**M**	**M**	**M**			**L**	**L**	
80			**M**	**M**	**M**			**L**	**L**	
85						**L**	**L**	**L**	**L**	
90						**L**	**L**	**L**		**XL**
95						**L**	**L**	**L**		**XL**
100						**L**	**L**		**XL**	**XL**
105						**L**	**L**		**XL**	**XL**
110									**XL**	**XL**
115									**XL**	**XL**

Essai indispensable (sous portique)

NOMENCLATURE



1. Sellette nue
2. Mousquetons automatiques Zicral 30 mm
3. Élévateurs Solo Dyneema (réf. ELESOLODYNEEMA)
4. Poignée + POD secours (réf. POIR4)
5. Accélérateur 2B standard (réf. ACCEL2BSTD)
6. Plateau d'assise en polypropylène (réf. Plateau polypro S: MPPL030 réf. Plateau polypro M: MPPL031 réf. Plateau polypro L: MPPL032 réf. Plateau polypro XL: MPPL033)

Options

Cale-pieds rétractable 20mm (réf. : CALEPIEDRETRACT20)

VUE D'ENSEMBLE DE LA SELLETTE















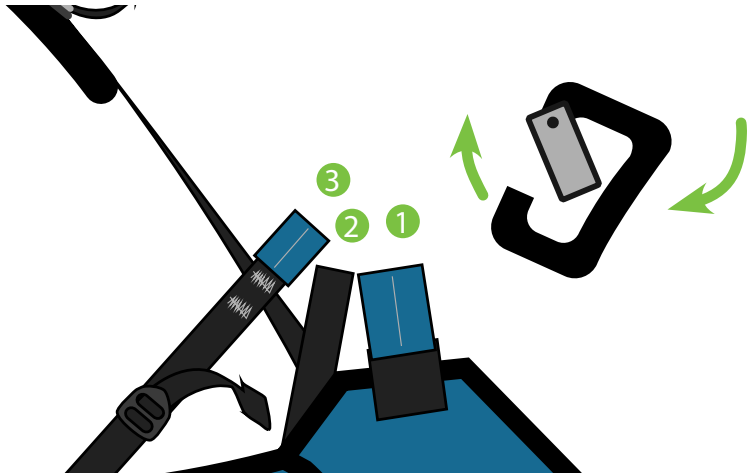
1. Boucles de ventrale et cuissardes
2. Réglage écartement ventrale
3. Réglage inclinaison du dossier
4. Réglage sangles d'épaules
5. Poulies d'accélérateur
6. Poignée poche parachute
7. Poche parachute
8. Points d'accroche principaux
9. Points d'accroche secours
10. Boucle d'accroche cale-pied
11. AIRBAG
12. Valve d'entrée d'air de l'AIRBAG
13. Poche radio et rangement
14. Sortie pipette
15. Poche dorsale de rangement
16. Réglage lombaire
17. Arceau de mise en forme airbag

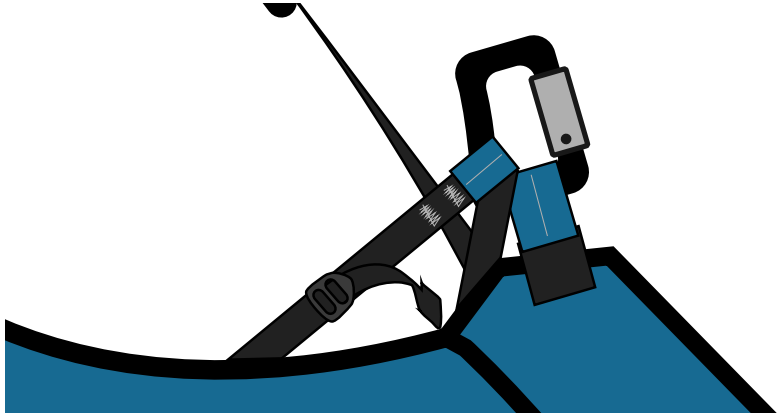
MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Mousquetons

Mousquetons compatibles :

Mousquetons automatiques Zicral 30 mm
Réf. : MAILCOMOUS30





Plateau d'assise

Plateau polypropylène :

Taille S Réf. : MPPL030
Taille M Réf. : MPPL031
Taille L Réf. : MPPL032
Taille XL Réf. : MPPL033



Installer le plateau :

1. Retournez l'assise pour accéder au logement du plateau.
2. Glissez le plateau dans son logement.
3. Rabattez le tissu sur le plateau.

Arrière



Avant

Sens de vol

MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Accélérateur

Accélérateur compatible :

Accélérateur double barreau STANDARD

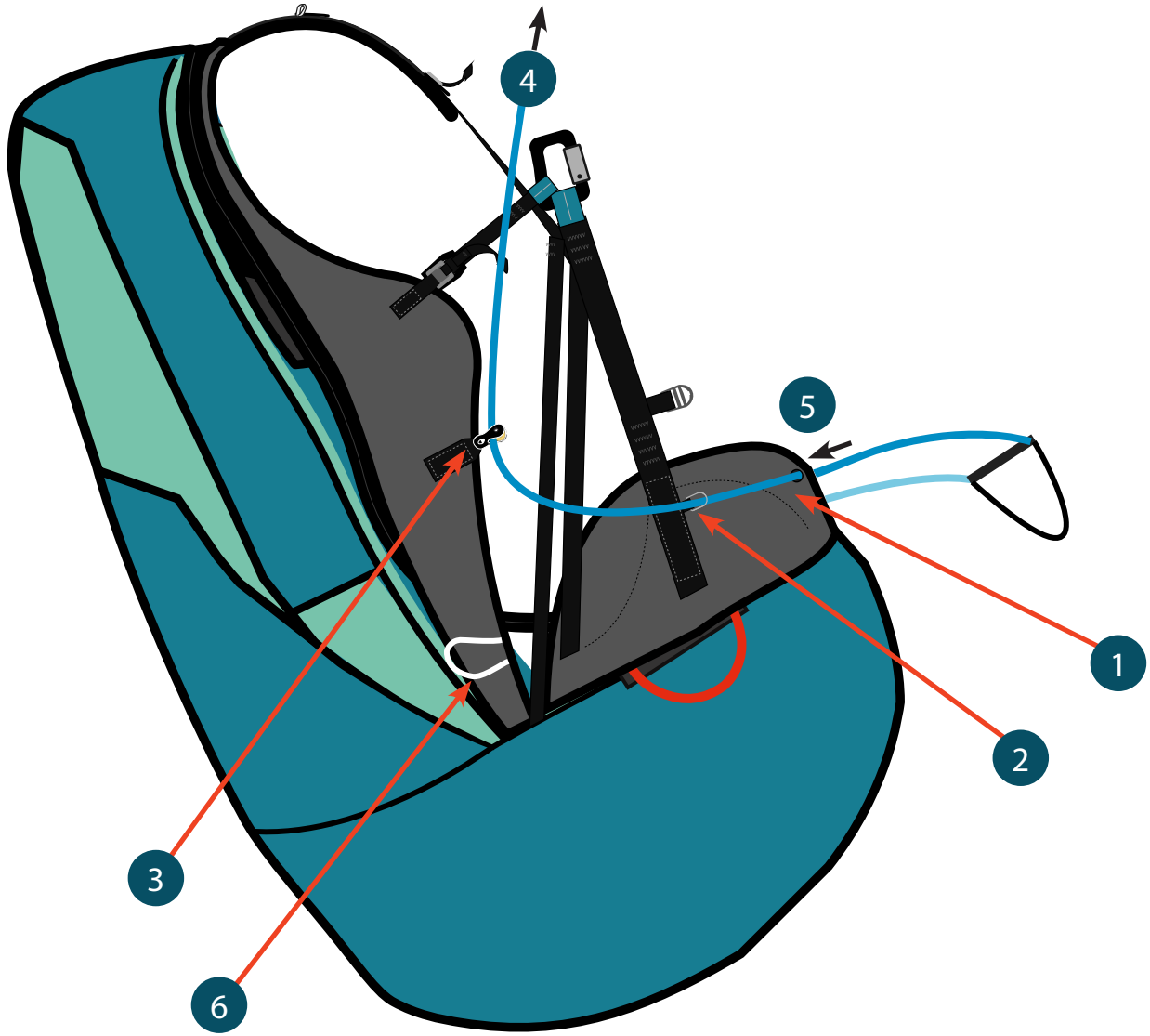
(Réf. : ACCEL2BSTD)

Installation de l'accélérateur :

Pour chaque côté de la sellette :

1. Faites passer le cordon d'accélérateur par l'œillet situé à l'avant de la sellette.
2. Faites passer le cordon d'accélérateur dans le D.
3. Passez le cordon d'accélérateur dans la poulie située sur la paroi latérale puis dans la fente prévue à cet effet.
4. Attachez un crochet au cordon afin de pouvoir le connecter au système d'accélération de votre parapente.
5. Passez l'élastique dans l'œillet situé à l'avant de la sellette.
6. Attachez le clip plastique à l'élastique pour ensuite le connecter à la boucle blanche sur l'arrière du dossier.

Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur en simulant une accélération, c'est à dire en faisant coulisser le cordon.



MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Sac à dos

1 Pour connecter le sac à dos à la sellette, accédez à la poche dorsale de la sellette:



2 Ouvrez la poche dorsale et repérez les deux zips situés de chaque côté.



3 Repérez les zips sur le sac à dos.



MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Sac à dos

4 Connectez les zips de chaque côté de la sellette.



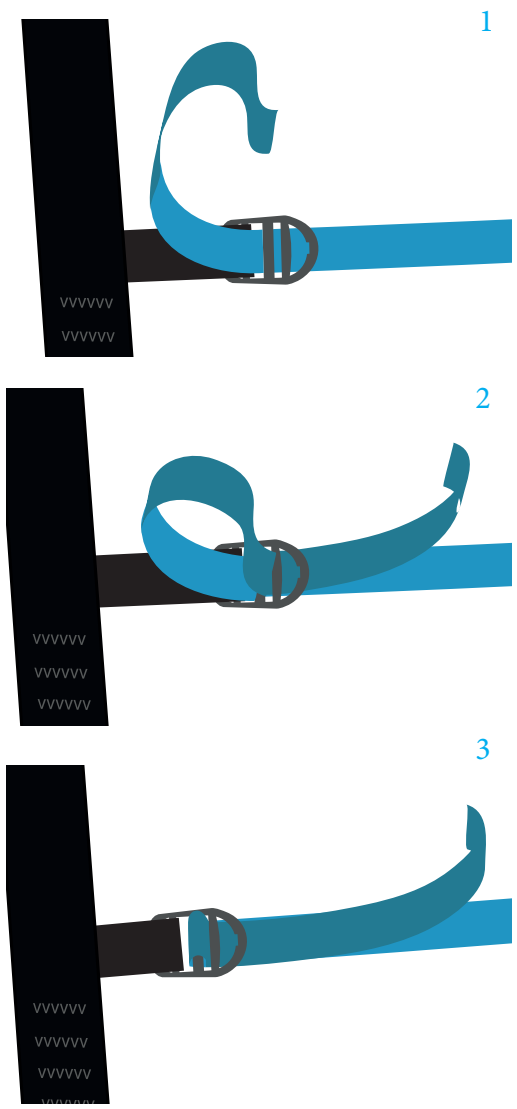


L'installation du sac à dos est maintenant terminée.

MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

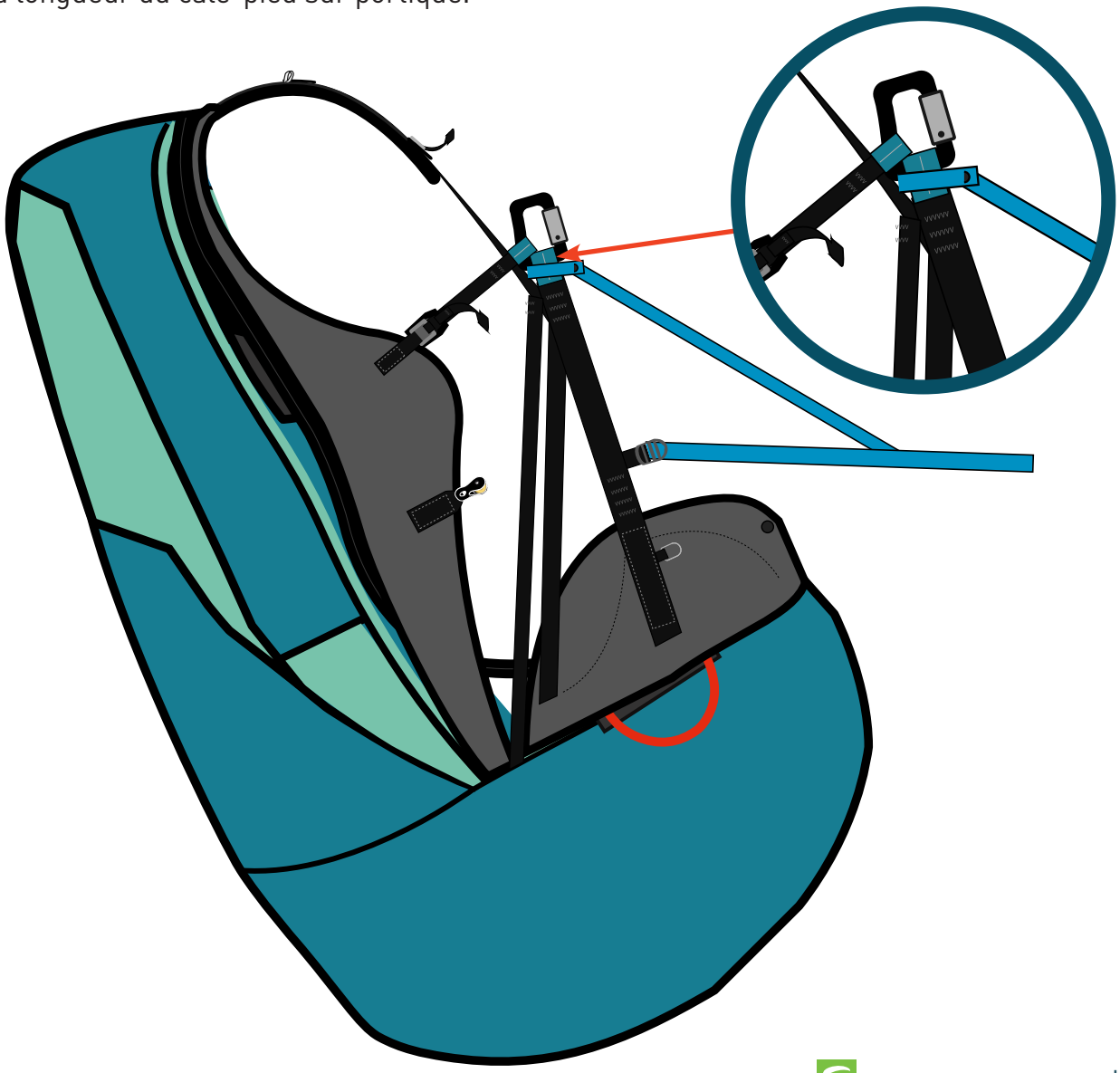
Cale-pied (option)

1 De chaque côté de la sellette, passez la sangle dans la boucle située sur la sangle principale.



2 Passez l'élastique de rappel dans le point d'accroche principale (juste sous le mousqueton).

3 Règlez la longueur du cale-pied sur portique.



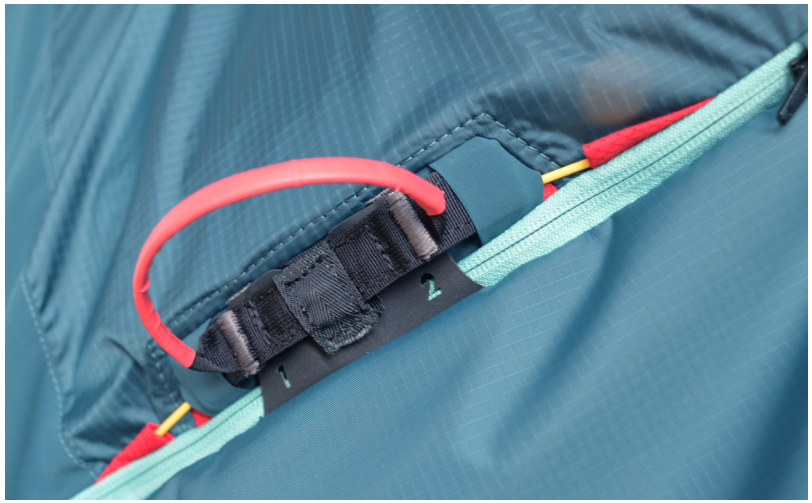
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente.

Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

Le volume des parachutes de secours peut varier en fonction du pliage. Nous avons vérifié la compatibilité de la poche avec nos parachutes de secours. D'autres parachutes sont compatibles, mais vous devez vous assurer du bon fonctionnement du système.

Caractéristiques de la poche



- Tiroir fermé par zip et verrouillé par câble
- Volume 2.9 à 5.3 litres
- Adapté aux parachutes de secours SUPAIR, SHINE et FLUID LIGHT EVO ainsi que d'autres parachutes solo.

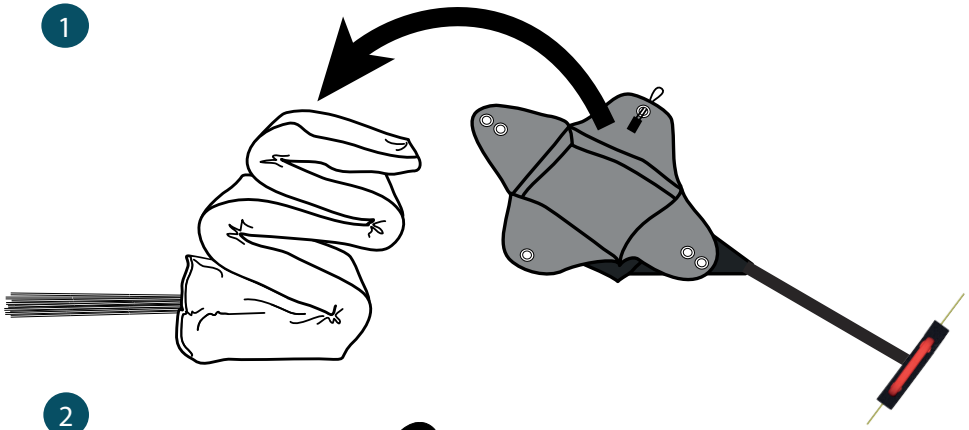
ALTIRANDO LITE 2 taille S et M			
Parachutes compatibles	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

ALTIRANDO LITE 2 taille L et XL			
Parachutes compatibles	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

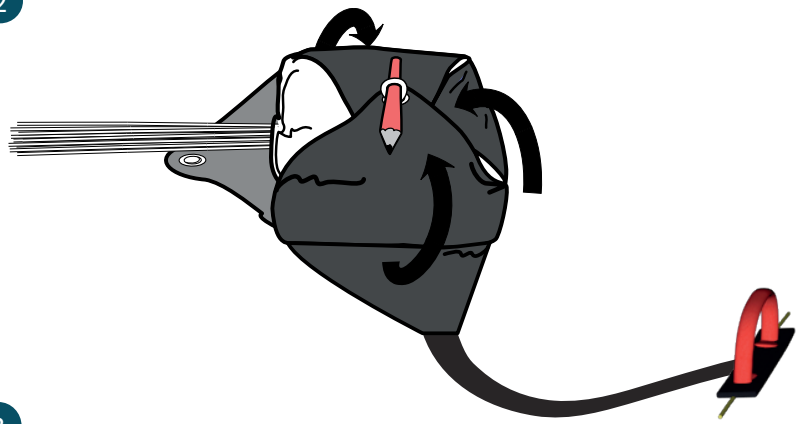
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le POD

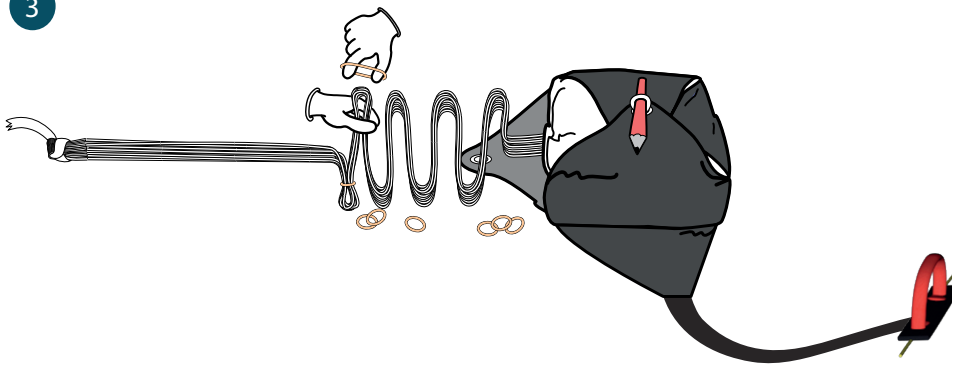
1



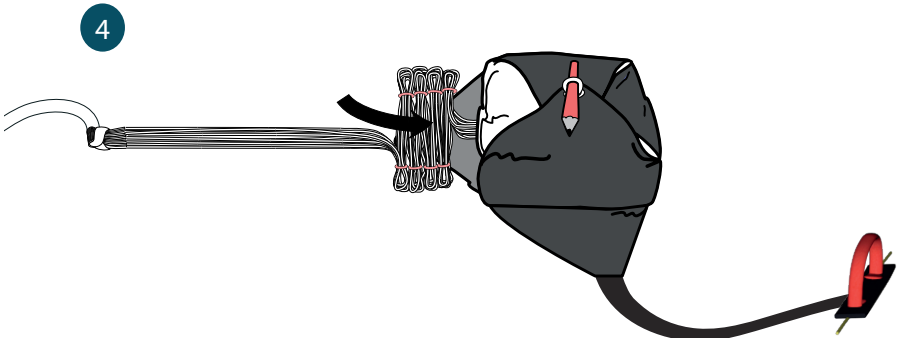
2



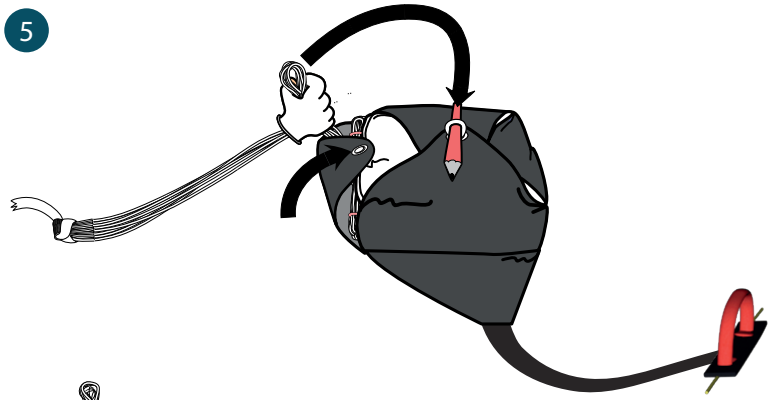
3



4



5



6



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion élévateurs - sellette

>> Accès aux points d'attache du parachute

Avant tout, ouvrez le zip du guide élévateur, du dessus de l'épaule gauche au container du parachute de secours pour accéder aux points d'attache du parachute de secours.
Une fois le guide élévateur ouvert, le curseur doit être du côté de la poche parachute.

Nous recommandons l'utilisation d'élévateurs "séparés" afin de garantir une ouverture du secours optimale.

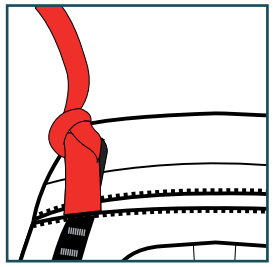
A Connexion des élévateurs à la sellette en tête d'alouette.

1 Connectez chaque élévateur à un point d'accroche en faisant une tête d'alouette. Utilisez l'extrémité dont la boucle de sangle est la plus grande.



2 Placez correctement l'ensemble et vérifiez que les élévateurs ne se déplacent pas.

Procédez de même pour le second point d'accroche





3 Serrez bien chaque noeud.

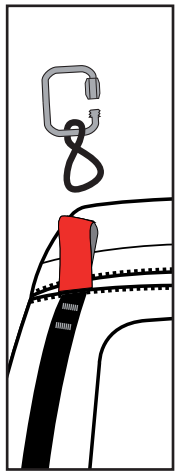
B Connexion des élévateurs à la sellette avec des Maillons Rapides® carrés 6 mm.

Munissez vous de deux Maillons Rapides® carrés 6mm et de deux joints toriques.

1 Ouvrez le Maillon Rapide® carré 6mm

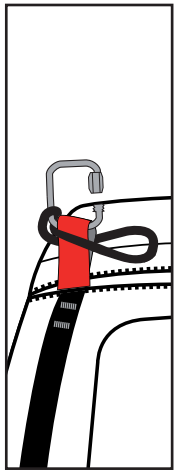
- Passez le joint torique dans le maillon rapide

- Faites une torsion



2 Passez le point d'accroche dans la boucle du joint torique

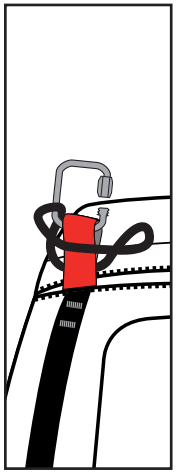
- Passez le maillon rapide dans le point d'accroche



3 Faites une seconde torsion avec le joint torique

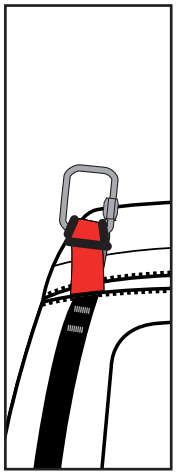
- Passez la boucle dans le maillon

- Vérifiez que l'élévateur ne se déplace pas



4 Fermez le maillon à la main puis avec une pince en faisant 1/4 de tour

- Recommencer l'opération pour le second point d'accroche

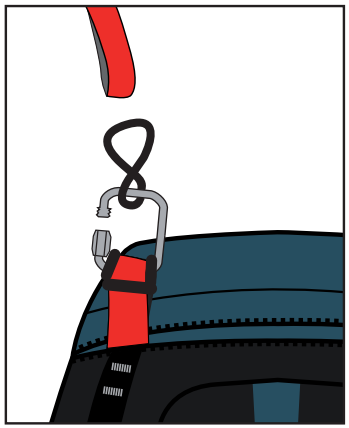


MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion Élévateurs - Sellette

Connexion des élévateurs aux points d'accroches avec des Maillons Rapides® carrés 6 mm.

1

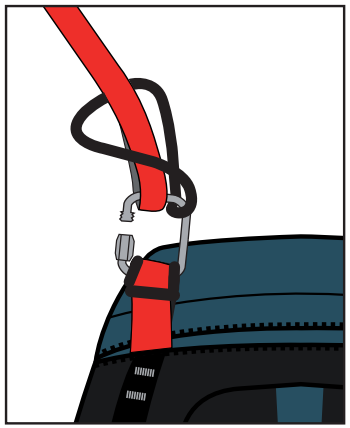


- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 6mm

- Passez le joint torique dans le maillon rapide

- Faites une torsion

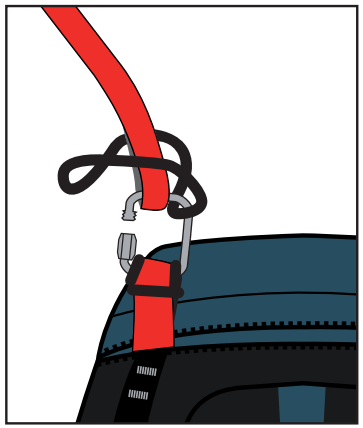
2



- Passez l'élévateur dans la boucle du joint torique

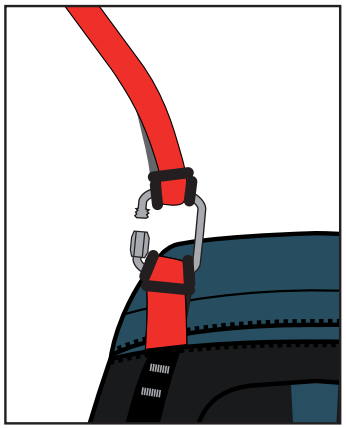
- Passez l'élévateur dans le maillon

3



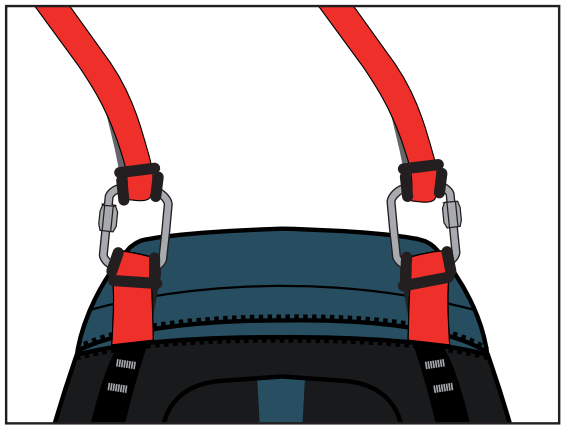
- Faites une seconde torsion avec le joint torique

4



- Passez la boucle dans le maillon

5



- Vérifiez que l'élévateur ne se déplace pas

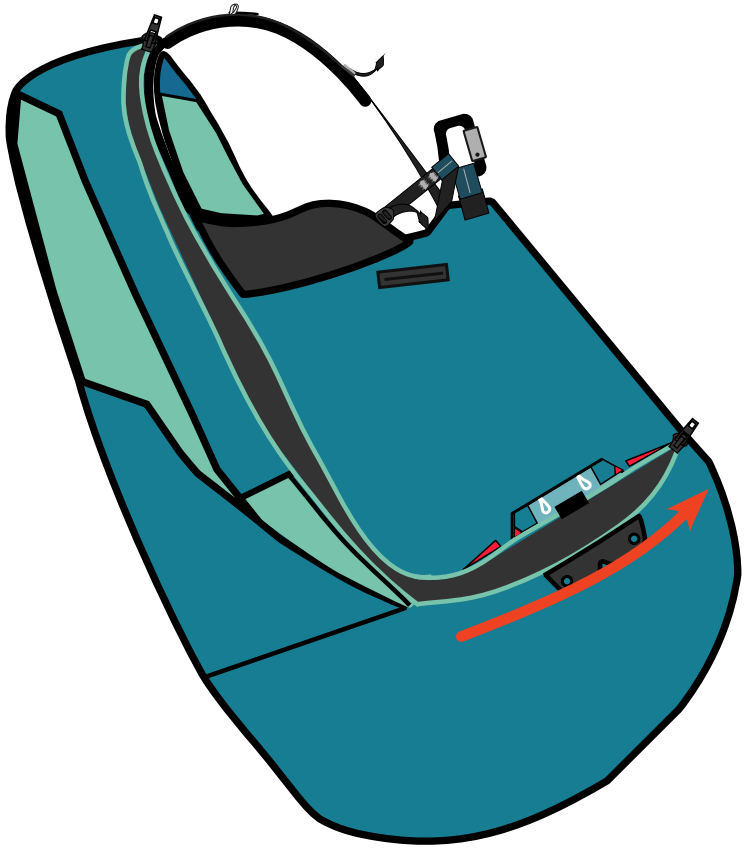
- Fermez le maillon à la main

- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour

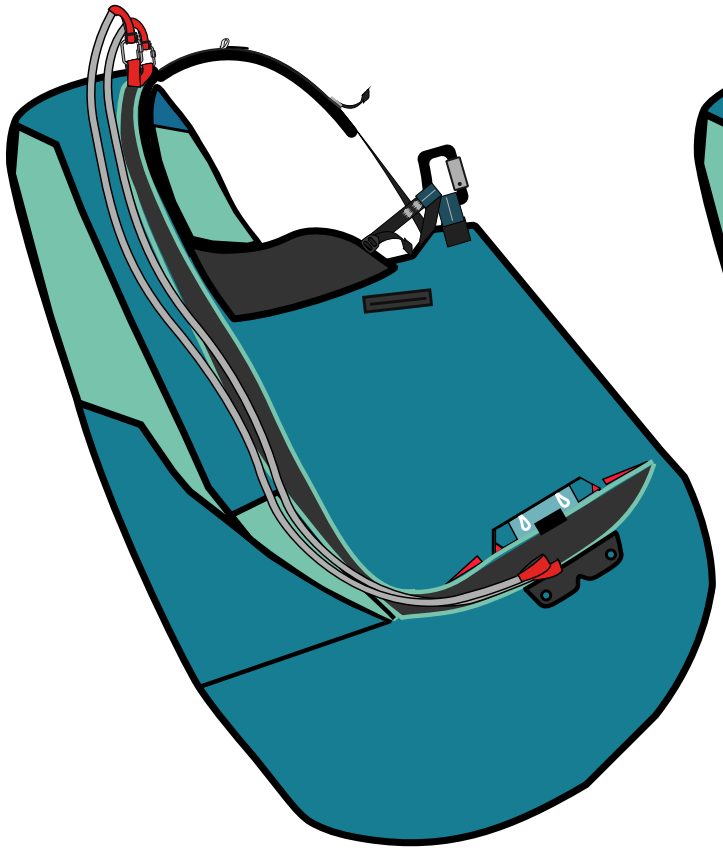
- Recommencer l'opération pour le second élévateur

MISE EN PLACE DU PARACHUTE

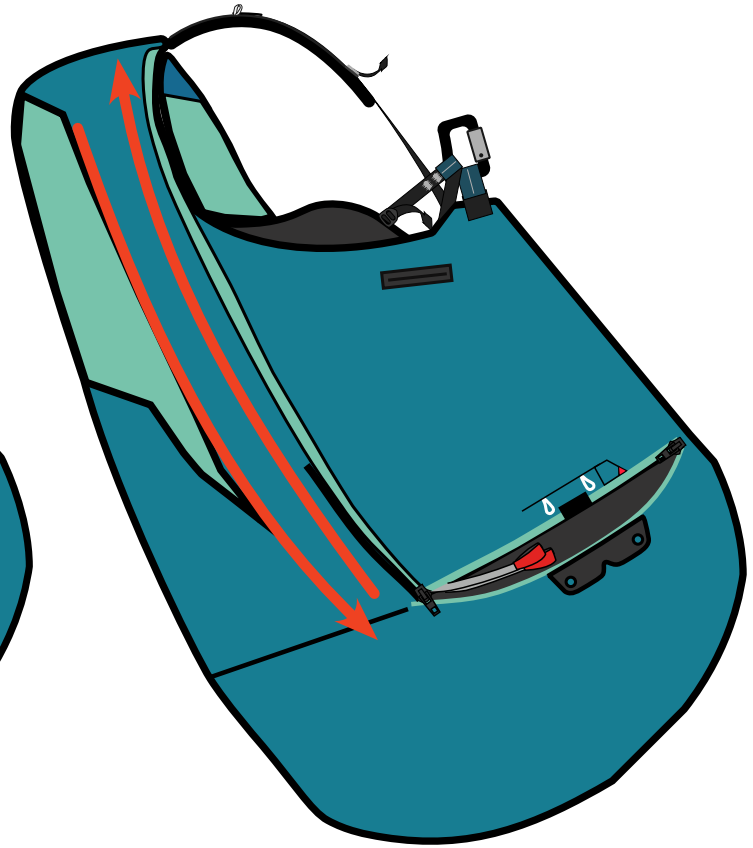
Placer les élévateurs dans la gaine



1 - Ouvrez la gaine des élévateurs secours.



2 Placez les élévateurs à l'intérieur, le long de la gaine.



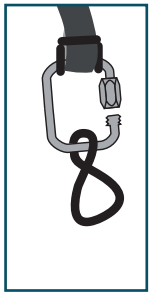
3 Fermez le zip du haut de la gaine en descendant le zip puis en le remontant aux épaules.

MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion Élévateurs - Parachute de secours

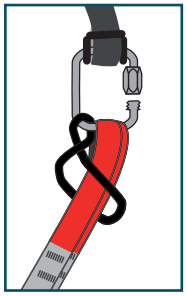
Munissez vous d'un Maillon Rapide® carré 7mm et de deux joints toriques.

1



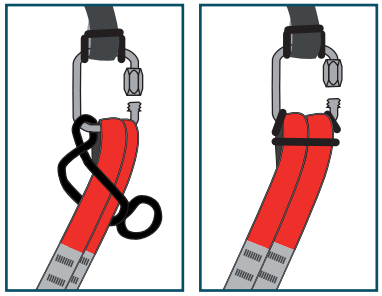
- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 7mm
- Passez la boucle du mono-élévateur du parachute de secours
- Passez le maillon dans le joint torique
- Faites une torsion

2



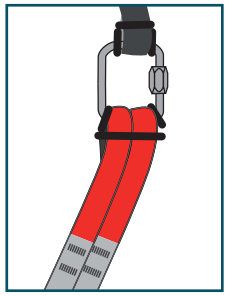
- Passez les deux brins d'élévateur dans la boucle du joint torique
- Passez le maillon dans la boucle de l'élévateur

3 4

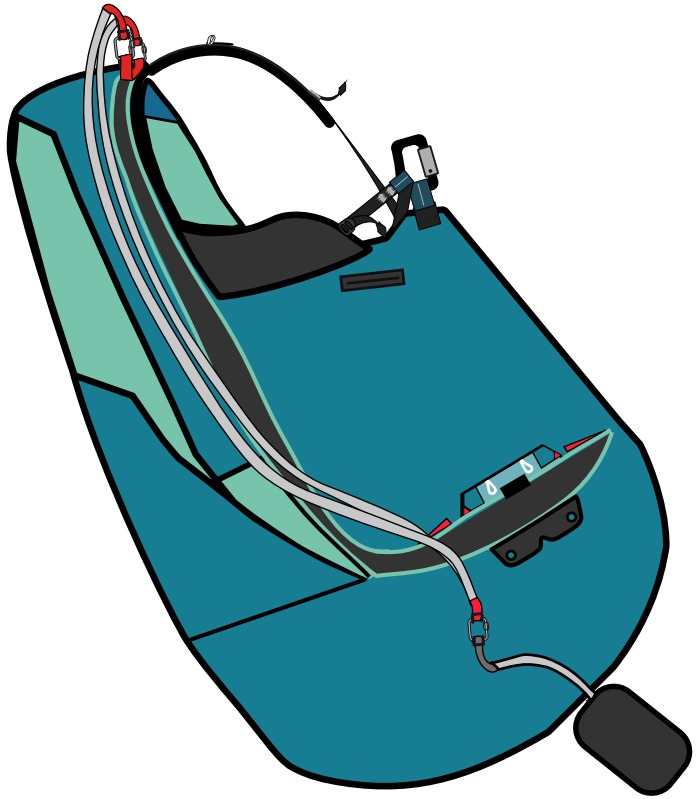


- Faites une seconde torsion avec le joint torique
- Passez la boucle dans le maillon

5



- Placez correctement l'ensembe
- Vérifiez que les élévateurs ne se déplacent pas
- Fermez le maillon à la main
- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container

Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente (revendeur, instructeur, etc.).

Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

1

Insérez le parachute et son POD dans le container secours. Les suspentes du parachute de secours doivent être positionnées vers le bas.
Utilisez l'indice visuel pour vous aider à installer le parachute dans le bon sens.



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

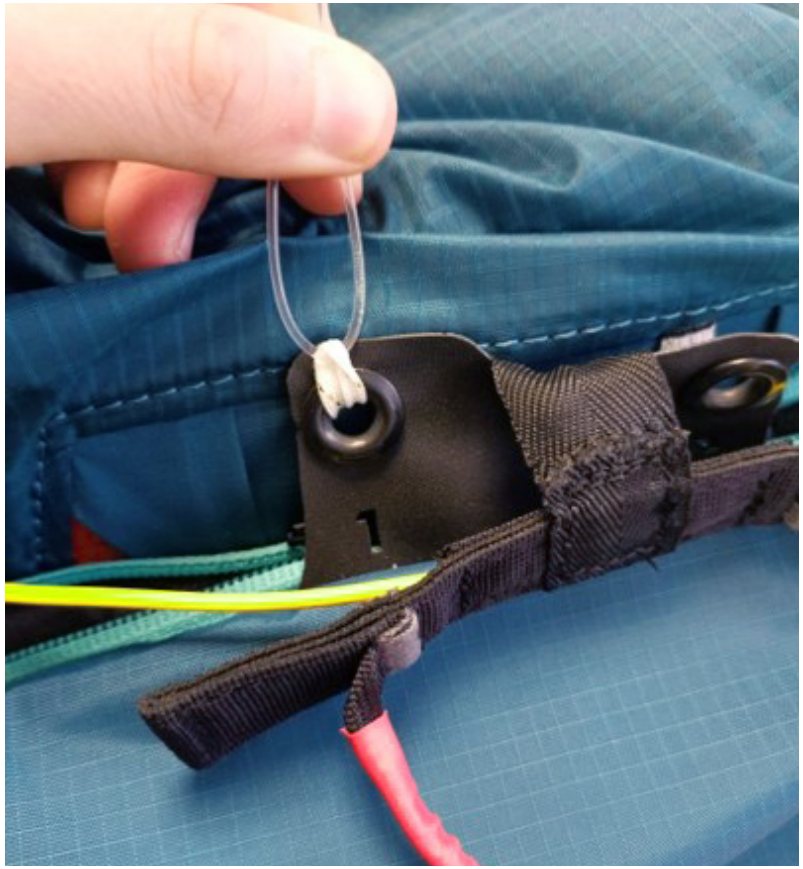
Installation du parachute dans le container

2 Ouvrez le zip de la gaine des élévateurs ainsi que le zip du container secours jusqu'à être en butée.



3 Munissez-vous du jonc de pliage disponible dans la gaine des élévateurs secours de votre sellette pour vous aider dans le verrouillage de la poignée de secours.

Passez le jonc de pliage dans le premier loop. Passez le jonc de pliage et le loop dans l'œillet 1.



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

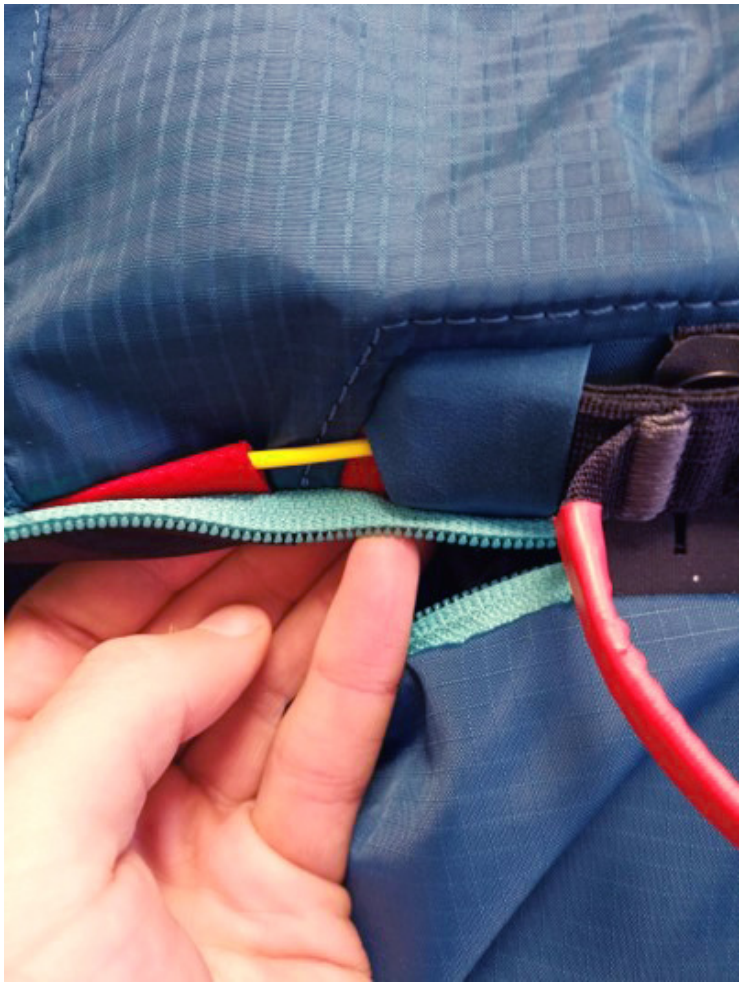
Installation du parachute dans le container

4 Passez le premier jonc jaune de la poignée de secours dans le loop 1 afin de le verrouiller.

Retirez le jonc de pliage.



5 Rentrez le jonc de la poignée dans le logement prévu à cet effet. Insérez l'extrémité de la poignée dans l'emplacement prévu à cet effet.

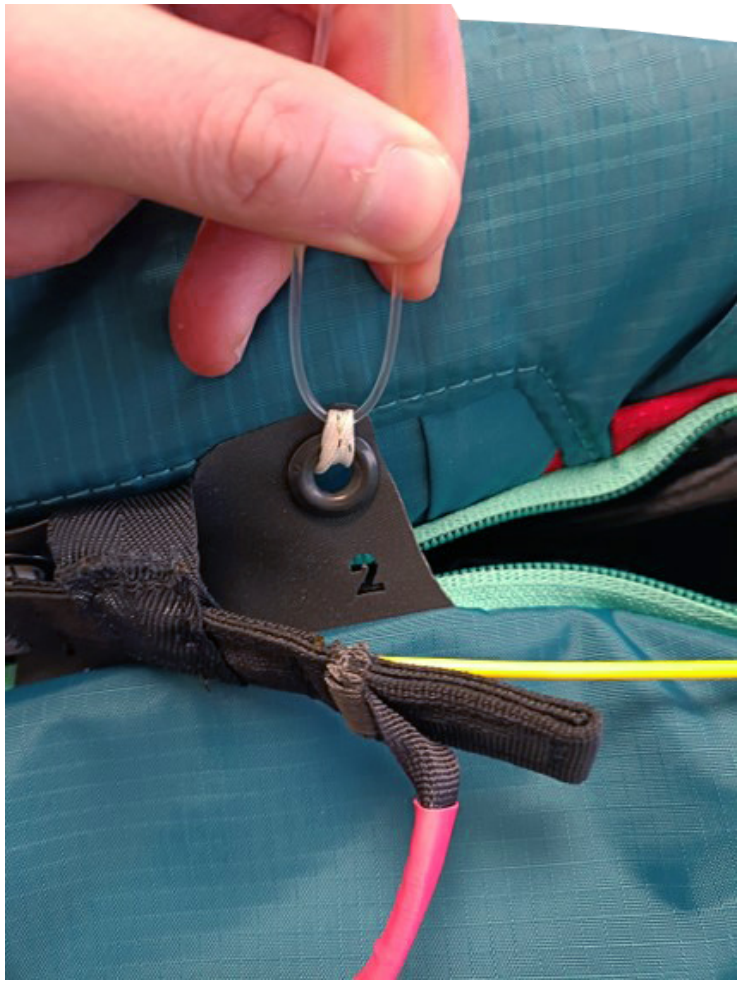


MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container

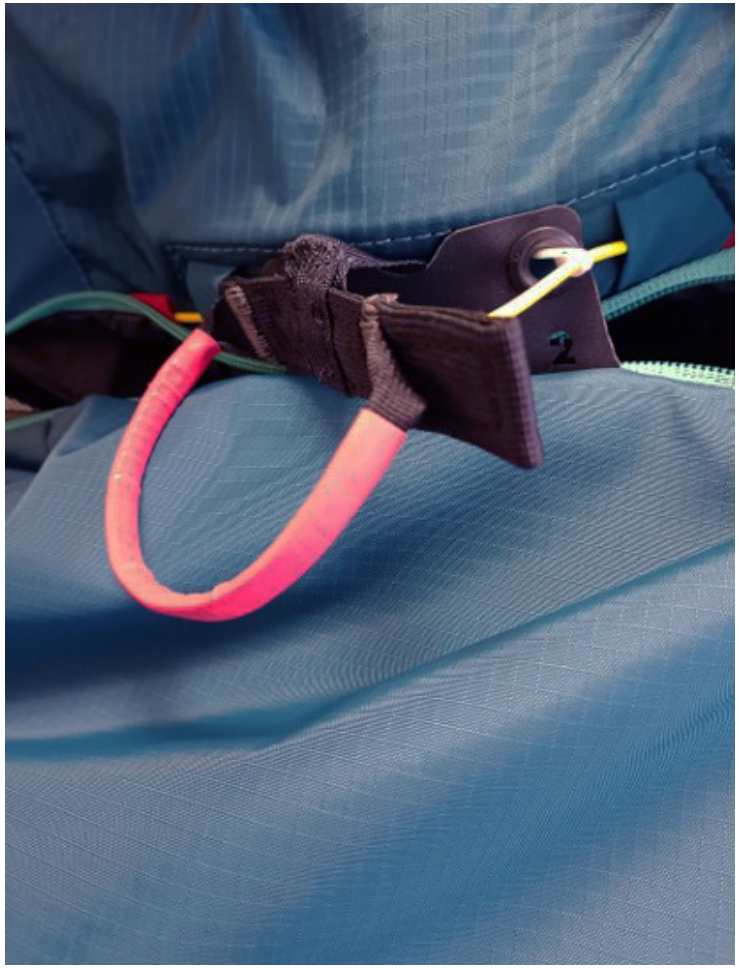
6 Passez le jonc de pliage dans le second loop.

À l'aide du jonc de pliage, passez le loop 2 dans l'œillet 2.



7 Passez le deuxième jonc de la poignée dans le loop 2 afin de le verrouiller.

Retirez le jonc de pliage.



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container

8 Rentrez le jonc de la poignée dans le logement prévu à cet effet.

Insérez l'extrémité de la poignée dans l'emplacement prévu à cet effet.



9 **Vérifiez que les curseurs des zips soient bien en butée** puis refermez le zip de la gaine élévateur et le zip du container.



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Test d'extraction obligatoire



Vérifiez le montage en effectuant au moins
un essai d'extraction sous portique.



Faites vérifier le montage par un professionnel.
Faites un test d'extraction tous les 6 mois pour vérifier le bon fonctionnement du système.

Remarque :
faire un essai d'extraction n'implique pas le déploiement du parachute de secours : ce dernier reste plié dans son POD.

RANGEMENTS ET ASTUCES







1. Grande poche dorsale en version sellette
2. Poche latérale en version sellette
3. Poches latérales en version sac à dos
4. Sortie Pipette
5. Sangles de compression du sac à dos
6. Sangles du roll top
7. Poche sur ceinture sac à dos
8. Poches bretelles / emplacement pour flasque

AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE

Important : nous vous conseillons de régler votre sellette sous portique avant toute utilisation.

Les différents réglages

1. Ecartement ventrale
2. Longueur des bretelles
3. Inclinaison du dossier
4. Réglage lombaire



Règler sa sellette

A Installez-vous dans la sellette sur un portique.
Fermez les deux boucles Cobra.

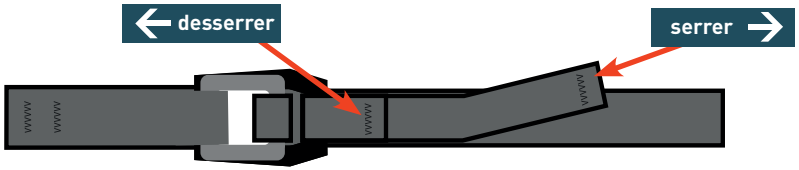
B Ajustez la longueur des sangles d'épaules grâce aux boucles de réglage d'épaules. 2

C Ajustez l'inclinaison du dossier avec les deux boucles latérales en fonction de votre position de pilotage. 3

D Réglez la ventrale : la distance idéale varie selon les voiles de parapente. Ajustez votre ventrale selon les recommandations du fabricant de votre parapente. 1

E Ajustez, si nécessaire, la tension pour le réglage lombaire. 4

L'appui sur les sangles d'épaules participe au confort.
Il doit être précis.



AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE

Passage en mode sac à dos

1 Repérez la poche dorsale de votre sellette à l'intérieur de laquelle se trouve le sac à dos.



2 Ouvrez la poche dorsale pour accéder au sac à dos.



AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE

Passage en mode sac à dos

3 Sortez le sac à dos.



4 Retournez la sellette et repliez l'assise pour faire entrer le châssis dans le sac.



Lors de la manipulation, veuillez à faire attention à ne pas accrocher la poignée de parachute de secours.

AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE

Passage en mode sac à dos

5 Astuce: il est possible de compartimenter la sellette du reste en fermant la poche arrière de la sellette une fois la sellette dans le sac.

A



B



C



D



AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE

Passage en mode sac à dos

6 Rabattez la languette et fermez les deux zips du sac.



7 Il ne vous reste plus qu'à fermer le roll-top.
La sellette est maintenant en mode sac à dos.



CONNEXION VOILE - SELLETTE

Connexion voile – sellette

Sans faire de twist, connectez les élévateurs aux points d'accroche de la sellette avec des mousquetons automatiques.

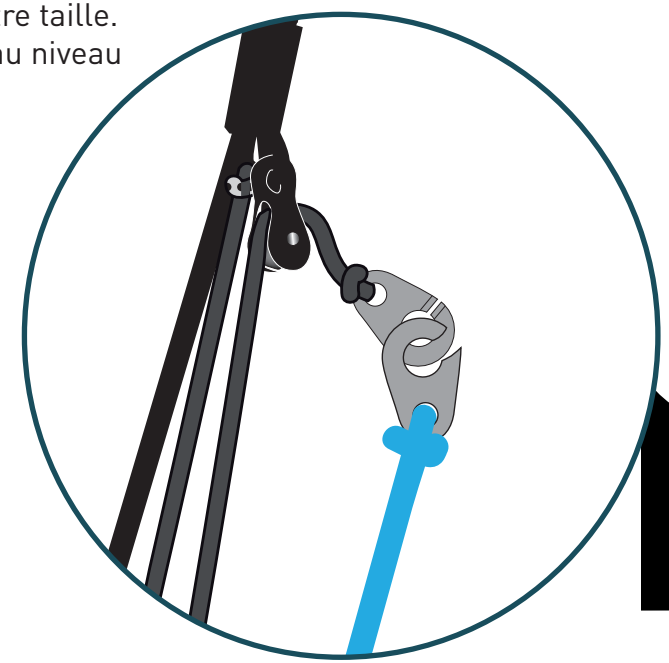
Veillez à ce que les élévateurs soient dans le bon sens : les «A» doivent être à l'avant dans le sens de vol. (Voir schéma ci-contre).

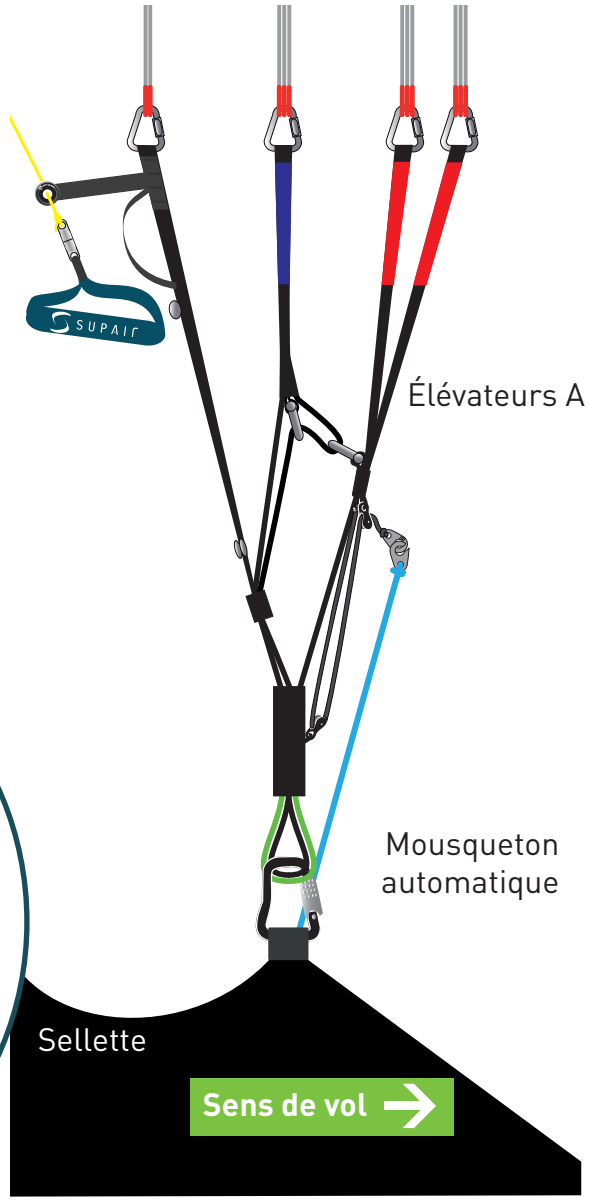
Enfin, vérifiez que les mousquetons soient correctement fermés.

Connexion de l'accélérateur

Installez l'accélérateur dans votre sellette selon les instructions de la page 10.
Connectez-le grâce aux crochets fendus.

Une fois l'accélérateur connecté, ajustez la longueur selon votre taille.
Pour une utilisation correcte, il ne doit pas y avoir de tension au niveau des crochets en position relâchée.







COMPORTEMENT EN VOL

- Après le décollage, le passage assis est facile grâce à la géométrie centrée de la sellette.

- Une fois en vol, le pilotage à la sellette est efficace et intuitif tout en restant simple et confortable en toute situation.

- Pour découvrir votre nouvelle sellette, nous vous conseillons d'effectuer vos premiers vols en conditions calmes sur une pente-école ou un site que vous avez l'habitude de fréquenter.

PHASES DU VOL

Controle Prévol

- Vérifiez que ni votre sellette ni vos mousquetons ne se sont détériorés.
- Vérifiez soigneusement que les câbles de la poignée du parachute de secours passent dans les boucles de maintien de la poche secours et que les zips sont bien fermés.
- Vérifiez que vos réglages personnels n'ont pas été changés.
- Vérifiez que toutes les fermetures zippées et toutes les boucles sont correctement fermées.
- Vérifiez que votre accélérateur est correctement réglé et connecté à la voile.
- Vérifiez qu'aucune suspente ou aucun objet ne vienne en contact avec la poignée du parachute de secours.
- Vérifiez bien que les mousquetons sont correctement fermés et connectés au parapente.

Decollage

Après analyse des conditions aérologiques et une fois la décision de voler prise, enfilez la sellette ·

- Fermez les deux boucles automatiques Cobra





Effectuez votre décollage en maintenant une posture verticale et dès que vous êtes suffisamment éloigné du relief, installez-vous dans la sellette.

Ne pas lâcher les mains des commandes en vol trop proche du relief.

PHASES DU VOL

En vol

Veillez à régler l'écartement de la ventrale de façon adaptée aux conditions aérologiques et selon ce qui est préconisé par le fabricant de votre voile.

Utilisation de l'accélérateur

Nous recommandons une utilisation raisonnée de l'accélérateur, en raison du risque accru de fermeture. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre voile pour plus d'informations.
Utilisez l'accélérateur loin des reliefs en conditions calmes (transitions) car, accélérée, la voile devient plus sensible aux turbulences. Si vous sentez une diminution de pression dans l'accélérateur, cessez de pousser et ajoutez un peu de pression dans les freins, cela permet d'éviter un risque éventuel de fermeture frontale.
Attention à ne pas prendre appui sur l'accélérateur pour s'installer (ce n'est pas un cale-pied) : risque de fermeture frontale.

Pour utiliser l'accélérateur, attrapez-le avec le talon, poussez puis utilisez l'autre pied pour stabiliser ou pour utiliser le second barreau. Appuyez symétriquement, une fois arrivé en butée du premier barreau, appuyez sur le second barreau. Pour décélérer, cessez de pousser et relâchez progressivement l'accélérateur.

Atterrissage

Lors de votre approche, redressez-vous dans votre sellette et adoptez une position debout afin de courir pour dissiper la vitesse horizontale lors de l'atterrissage.
Assurez-vous de toujours d'avoir suffisamment d'altitude afin d'effectuer une approche adaptée aux conditions aérologiques et au terrain utilisé. Lors de l'approche, n'effectuez jamais de manœuvre brutale, ni de virage engagé. Atterrissez toujours face au vent, en position debout et soyez prêt à courir si nécessaire.
En finale, adoptez la vitesse la plus élevée possible selon les conditions, puis freinez progressivement et complètement pour ralentir la voile au moment de reprendre contact avec le sol. **Attention à ne pas freiner trop tôt et trop rapidement : une ressource excessive provoquerait un atterrissage brutal.**
En cas d'atterrissage par vent fort, dès la prise de contact avec le sol vous devrez vous retourner face à la voile et avancer vers elle en freinant symétriquement. **Ne vous posez pas assis, cela est dangereux.**

«FAIRE SECOURS»

Lancer le parachute de secours

Nous vous conseillons vivement de repérer de façon fréquente l'emplacement de la poignée du parachute de secours. Pour ce faire, nous vous recommandons de descendre la main droite le long des élévateurs. Ce geste doit pouvoir s'effectuer les yeux fermés. Ce faisant, vous maximisez vos chances en cas d'incident de vol nécessitant le déploiement du parachute de secours.

Dans ce cas, veillez à bien évaluer votre hauteur par rapport au sol. Si celle-ci est largement suffisante, il peut être plus favorable d'essayer de remettre votre voile dans son domaine de vol. Mais si votre hauteur par rapport au sol n'est pas suffisante pour effectuer cette manœuvre, il faut alors déployer le parachute de secours.

Déployer un parachute de secours ne doit s'effectuer qu'en cas de besoin avéré.

D'un geste franc, latéral et vertical, tirez la poignée (le parachute se libère). Lancez alors au loin l'ensemble POD-parachute-poignée vers une zone libre : le parachute se déploie. Ensuite, affalez la voile en tirant aussi symétriquement que possible sur les élévateurs (C ou D) ou sur les freins.
Préparez-vous à l'atterrissage en adoptant une posture droite, jambes légèrement fléchies, et en vous préparant à rouler en pivotant les épaules.

VOL TREUILLÉ

Pour décoller au treuil, vous devez vous munir d'un largueur conçu pour cette pratique.
Connectez le système de largage dans la boucle des élévateurs de la voile avec un adaptateur en dyneema ou en cordelette ayant une résistance supérieure ou égale à 300kg. Le largueur pourra être ensuite fixé soit par une tête d'alouette ou un maillon adapté. Pour finir l'installation, suivez les recommandations du fabricant du largueur. Pour la pratique du vol treuillé, veuillez vous renseigner auprès d'un organisme compétent.

CONTRÔLES INDISPENSABLES

À contrôler tous les 6 mois :

- Vérification du bon fonctionnement du parachute de secours (tirer la poignée et vérifier la bonne libération du POD).
- Vérification de l'état général de la sellette.

À effectuer tous les ans :

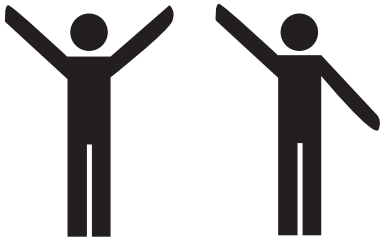
Un dépliage et repliage du parachute de secours dans un centre agréé ou par une personne compétente.

EN CAS D'INCIDENT

Communiquer en cas d'accident

Numéros d'urgence	
EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Besoin d'aide?



SOS lumineux :



ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

Il est préférable de nettoyer votre sellette de temps à autre. Pour ce faire, nous vous conseillons d'utiliser uniquement un détergent neutre et une brosse douce. Rincer ensuite abondamment à l'eau douce. Dans tous les cas, il ne faut pas utiliser de diluant ou de dissolvant car cela pourrait endommager les fibres qui composent les sangles et les tissus de votre sellette.

Les fermetures à glissière (zips) doivent être de temps en temps lubrifiées à l'aide d'un spray silicone.
Si vous utilisez régulièrement votre sellette en milieu poussièreux (terre, sable...), nous conseillons pour l'entretien de vos mousquetons et boucles : un lavage avec détergent, un séchage complet (soufflage) , **PAS DE GRAISSAGE.**
Dans tous les cas, avant usage, un contrôle du bon fonctionnement des boucles et des mousquetons doit être effectué.
Si vous volez en milieu marin, prêtez une attention particulière à l'entretien de votre matériel.

Stockage et transport

Lorsque vous n'utilisez pas la sellette, stockez celle-ci dans un lieu sec, frais et propre, à l'abri des UV. Si votre sellette est mouillée ou humide : bien la faire sécher avant de la ranger.
Pour le transport : bien protéger la sellette de toutes les agressions mécaniques et des UV (la mettre dans un sac). Évitez les longs transports en milieu humide.

Durée de vie



Faire un contrôle complet de votre sellette tous les deux ans en examinant

- sangles (pas d'usure excessive, pas d'amorce de rupture, pas de plis gênants)
- boucles et mousquetons (fonctionnement / usure)



Les fibres qui composent les sangles et les tissus de l'ALTIRANDO LITE 2 ont été sélectionnées et tissées de façon à garantir le meilleur compromis légèreté/durée de vie possible. Toutefois, dans certaines conditions, suite par exemple à une exposition très prolongée aux UV et/ou une abrasion importante ou encore à l'exposition à des substances chimiques, un contrôle de votre sellette en atelier agréé doit impérativement être envisagé. Il en va de votre sécurité.



Les mousquetons ne doivent pas être utilisés pour un autre usage que le parapente (alpinisme, traction, etc ...)

Vous devez ouvrir et déplier votre parachute de secours tous les ans.

ENTRETIEN

Réparations

Malgré l'emploi de matériaux de qualité, il se peut que votre sellette subisse des détériorations. Dans ce cas, il faut la faire contrôler et la faire réparer dans un atelier agréé.

SUPAIR offre la possibilité de réparer les produits qui connaîtraient une rupture totale ou partielle d'une de ses fonctions au-delà de la période normale de garantie. Nous vous prions de nous contacter soit par téléphone soit à l'adresse **sav@supair.com** afin de réaliser un devis.

Pièces de rechange

- Mousquetons automatiques zicral 30mm (référence : MAILCOMOUS 30)
- Plateau d'assise en polypropylène (Référence : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Poignée R4 A2 (Référence : POIR4)
- Crochets d'accélérateur (référence : MPPM050)

Matériaux

Tissus
- Nylon 210D R/S 44 ROBIC
- Nylon 230T Triple R/S

Sangles
- Dyneema 12mm
- Polyamide 15 mm
- Polyamide 25 mm

Recyclage

Tous nos matériaux sont sélectionnés pour leurs excellentes caractéristiques techniques et environnementales. Aucun des composants de nos sellettes n'est dangereux pour l'environnement. Un grand nombre de nos composants sont recyclables.

Si vous jugez que votre ALTIRANDO LITE 2 a atteint la fin de sa vie, vous pouvez séparer toutes les parties métalliques et plastiques et appliquer les règles de tri sélectif en vigueur dans votre pays. Concernant la récupération et le recyclage des parties textiles, nous vous invitons à vous rapprocher du ou des organismes garantissant la prise en charge des textiles.

Amortisseur de choc Airbag

La sellette que vous venez d'acquérir dispose d'une protection de type AIRBAG.
Cette protection est destinée à protéger contre les chocs. Elle est conforme aux Règlements UE 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle (EPI) et est certifiée à dire d'expert selon protocole CRITT-SL SP-003.

La conformité UE de l'amortisseur de choc de votre sellette est certifiée par le laboratoire suivant : ALIENOR CERTIFICATION n°2754 ,Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCE

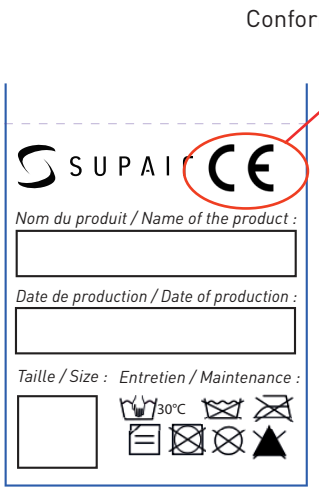
Le stockage, le transport et l'entretien de l'AIRBAG sont les mêmes que ceux de la sellette. La révision de l'amortisseur de choc est également le même que celle de la sellette.

Nous vous informons qu'aucun amortisseur de choc ne peut garantir une protection totale contre les blessures. En particulier, la protection dorsale n'évite pas les blessures potentielles à la colonne vertébrale ou au bassin. De plus, seules les parties du corps couvertes par l'amortisseur de choc sont susceptibles de bénéficier d'une protection contre les chocs éventuels.

Attention, toute modification ou mauvaise utilisation de l'amortisseur de choc peut dangereusement altérer les performances du matériel et ne plus garantir correctement ces fonctions. La protection est assurée seulement lorsque les éléments de l'amortisseur de choc sont présents et bien installés. Ainsi, vous devez vérifier avant chaque vol :
-La bonne mise en forme et le bon gonflement de l'amortisseur de choc de type AIRBAG.
-les coutures et l'état des tissus de l'amortisseur de choc (trous, déchirures, accrocs...).

L'amortisseur de choc peut avoir une durée de vie maximale de 5 ans dans des conditions normales d'utilisation.
Attention : A la suite d'un événement exceptionnel tel qu'un choc important l'amortisseur de choc peut être mise au rebut, et ce, dès la première utilisation.

Signification du marquage :



Si votre amortisseur de choc est endommagé, faites-le expertiser et réparer par un professionnel ou contactez-nous à sav@supair.com

Les rapports de test et la déclaration UE de conformité sont disponibles à l'adresse : www.supair.com

GARANTIE

SUPAIR apporte le plus grand soin à la conception et la production de ses produits. SUPAIR garantit ses produits 5 ans (à partir de la date d'achat) contre toute malfaçon ou défaut de conception qui se présenteraient dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Toute utilisation abusive ou incorrecte, toute exposition hors de proportion à des facteurs agressifs (tels que: température trop élevée, rayonnement solaire intense, humidité importante) qui conduiraient à un ou plusieurs dommages entraîneront la nullité de la présente garantie.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ



Le parapente est une activité qui demande de l'attention, des connaissances spécifiques et un bon jugement. Soyez prudent, formez-vous au sein de structures agréées, contractez les assurances et licences appropriées et évaluez votre niveau de maîtrise par rapport aux conditions. SUPAIR n'assume aucune responsabilité en lien avec votre pratique du parapente. Toute autre utilisation ou montage que ceux décrits dans la présente notice ne relève pas de la responsabilité de SUPAIR.



Ce produit SUPAIR est conçu exclusivement pour la pratique du parapente. Toute autre activité (telle que le parachutisme ou le base jumping, etc.) est totalement proscrite avec ce produit.

ÉQUIPEMENT DU PILOTE



Il est essentiel que vous portiez un casque, des chaussures adéquates et des vêtements adaptés. L'emport d'un parachute de secours adapté à votre poids et correctement connecté à la sellette est également très important.

FICHE D'ENTRETIEN

Cette page vous permettra de noter toutes les étapes de la vie de votre sellette ALTIRANDO LITE 2.

Date d'achat	
Nom du propriétaire :	
Nom et cachet du magasin :	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	



SUPAIR SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E

SUPAIR

FR | EN | DE





User's manual
ALTIRANDO LITE 2

SUPAIR S.A.S
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 CHAVANOD
FRANCE

RCS ANNECY 387956790

Revision index : 05/04/2023



Thank you for choosing the ALTIRANDO LITE 2 harness. We are glad to be able to share our common paragliding passion with you.

SUPAIR has been designing, producing and selling free flying equipment since 1984. By choosing a SUPAIR product you benefit from almost fourty years of expertise, innovation and listening. Our mission statement: research and develop to constantly enhance.

We hope you will find this user's manual comprehensive, explicit and hopefully enjoyable as well. We advise you to read it carefully.

You will find the lastest udated information about this product on our website :
www.supair.com. If you have further inquiries, feel free to ask one of our retailers for answers. And naturally, the entire SUPAIR team is at your disposal at : **info@supair.com**

We wish you many safe enjoyable flying hours and happy landings.

Team SUPAIR

LIST OF CONTENTS

Introduction 4
Technical specifications 5
Size choice 6
Components list 7
Equipment overview 8
Accessory assembly 9
- Carabiners 9
- Seat plate 9
- Speedbar system 10
- Backpack 11
- Foot-rest 13

Installing the reserve parachute 14
- Reserve parachute characteristics 14
- Installing the parachute into the POD 15
- Parachute risers - harness connection 16
- Place risers inside the sleeve 18
- Parachute Risers - reserve parachute connection 19
- Installing the reserve parachute in its container 20
- Locking the reserve parachute handle 25

Gear packing and tips 26
Harness adjustements 27
- The various adjustments 27
- Adjusting the harness 27
- Switching into backpack mode 28

Glider - harness connection 31
Speedbar system - harness connection 31
Inflight behavior 32
Flight phases 33
- Pre-flight check 33
- Takeoff 33
- In flight 34
- Speedbar use 34
- Landing 34

Using the reserve parachute 35
Towing 35
Mandatory controls 35
In case of an incident 36
Maintenance 37
- Harness cleaning and maintenance 37
- Stockage and transport 37
- Product longevity 37
- Repairs / Spare parts 38
- Materials 38
- Recycling 38

Shock absorber 39
Warranty 40
Disclaimer 40
Pilot's gear 40
Service book 41

INTRODUCTION



Welcome to the paragliding world according to SUPAIR; a world of shared passion.

The ALTIRANDO LITE 2 targets enthusiast pilots of all levels.
It was designed with schooling and fun in mind to provide full comfort and a worry free learning curve.

The ALTIRANDO LITE 2 harness was certified EN 1651+A1 et LTF91/09 120daN (about 120kg).
It is also certified CE meeting the 89/686/CEE requirements.
This product meets the shock protection requirements of the European standard EN 1651+A1.
Indicating that it meets European and German safety requirements.

After reading this manual, check your harness during a hang-test to fully adjust it before your first flight.

N.B : Three important icons will help you when reading this manual:

Conseil.

Attention !

Danger !!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Taille de la sellette	S	M	L	XL
	Pilot size (cm)	155-175	170-185	180-195	190-205
	Pilot weight (mini - maxi) (kg)	60 - 80	65 - 85	70 -100	90 - 120
	Harness weight (as delivered*)(kg)	2.75	3.00	3.10	3.22
	Harness weight (Ready To Fly**)(kg)	2.58	2.83	2.95	3.07
	Harness weight (without backpack***)(kg)	1.94	2.20	2.29	2.41
	Designed for	Vol Rando / Vol sur site			
A	Backrest height (cm)	62	65	71	75
B	Backrest tilt adjustments (cm)	31	34	38	40
C	Seat depth (cm)	44	46	48	50
D	Seat width (cm)	37	39	41	43
E	Hooking point height (cm)	43	45	45	48
F	Length between the hooking points (cm)	36-44	37-45	38-48	40-50
	Impact damping system : Airbag	Oui			
	Impact damping system : Bumpair	Non			
	Certification	EN1651+A1 / LTF / EPI CE			
	Tandem (Pilot or Passenger)	Non			
	Acrobatic flying	Non			
	Towing	Oui			
	Releasable carabiners	Non			
	Reserve parachute pocket volume	2.9 L à 5.3 L			
	Backpack volume	70 L	70 L	90 L	90 L

* Including backpack + carabiners + parachute handle and POD + seat plate + parachute risers + speedbar system
** Including backpack + carabiners + parachute handle and POD + seat plate
*** Including carabiners + parachute handle and POD + seat plate

A Backrest height

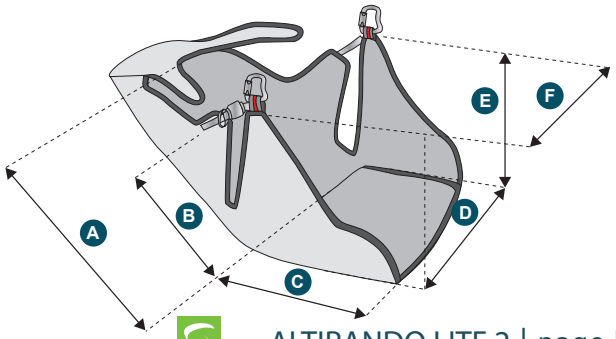
B Backrest tilt adjustments

C Seat depth

D Seat width

E Hooking point height

F Length between the hooking points



SIZE CHOICE

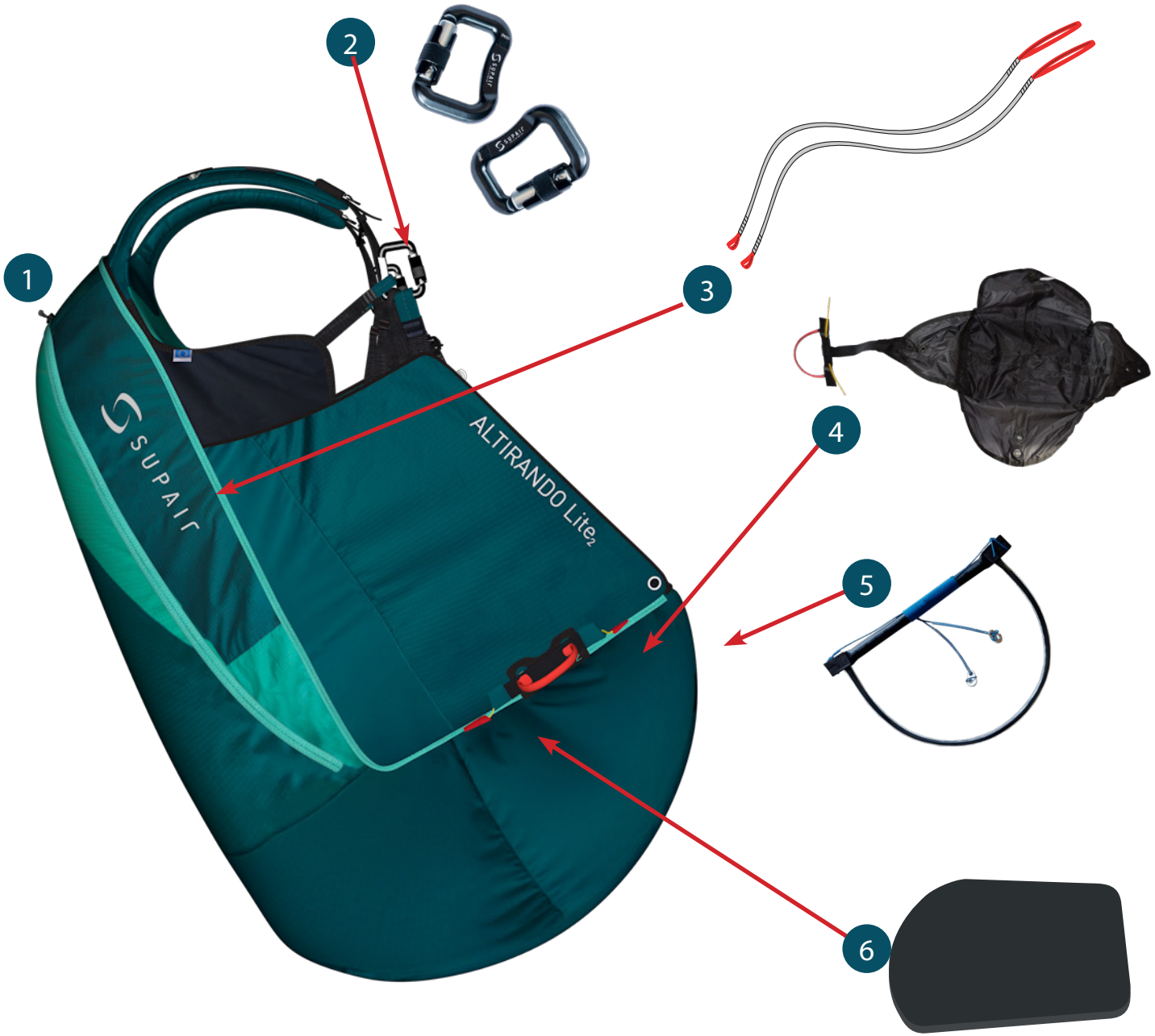
Choosing your harness' size is important. You will find here below a height/weight table to help you with your size choice. With its hammock architecture and reclined flying posture, we advise you to try out the harness during a hang-test first at one of.

Complete list of our retailers : www.supair.com.

Height weight	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m
50	S	S	S	S						
55	S	S	S	S						
60	S	S								
65	S	S			M	M	M			
70			M	M	M	M	M			
75			M	M	M			L	L	
80			M	M	M			L	L	
85						L	L	L	L	
90						L	L	L		XL
95						L	L	L		XL
100						L	L		XL	XL
105						L	L		XL	XL
110									XL	XL
115									XL	XL

Preliminary hang-test

COMPONENTS LIST



1. Harness
2. Automatic carabiners
   Zicral 30 mm
3. Solo Dyneema risers
   (ref. ELESOLODYNEEMA)
4. Reserve rescue handle + POD (ref. POIR4)
5. 2B standard speedbar system
6. Polypro seat plate
   (ref polypro seatplate S: MPPL030
   ref polypro seatplate M: MPPL031
   ref polypro seatplate L: MPPL032
   ref polypro seatplate XL: MPPL033)

Options

Retractable footrest 20mm
(ref. : CALEPIEDRETRACT20)

EQUIPMENT OVERVIEW















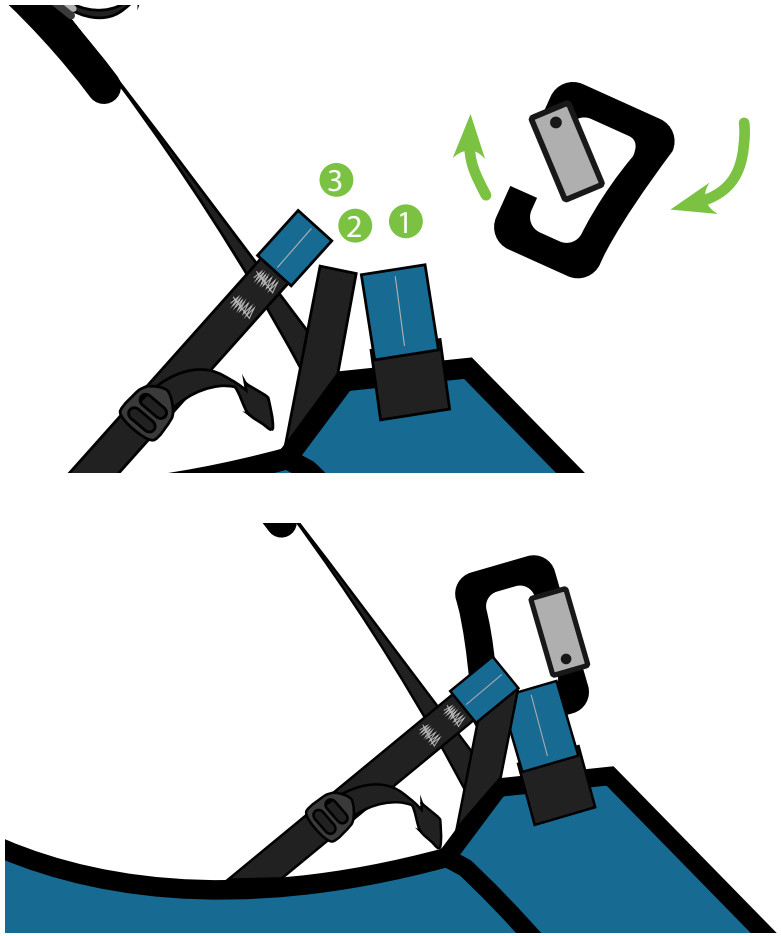
1. Chest and leg straps
2. Chest strap adjustments
3. Backrest tilt adjustments
4. Shoulder straps adjustments
5. Speedbar / Accelerator pulleys
6. Reserve parachute handle
7. Reserve parachute pocket
8. Main hooking points
9. Reserve parachute hooking points
10. "D" rings for foot-rest system
11. AIRBAG
12. AIRBAG air intake
13. Radio and small storage pocket
14. Hydratation tube opening
15. Back storage pocket
16. Lumbar strap adjustments
17. Rod for airbag shapping

ACCESSORIES ASSEMBLY

Carabiners

Compatible carabiners :

Automatic carabiners Zicral 30 mm
Ref. : MAILCOMOUS30



Seat plate

Prolyproplène seat plate:

Size S Ref. : MPPL030
Size M Ref. : MPPL031
Size L Ref. : MPPL032
Size XL Ref. : MPPL033



Seat plate installation :

1. Turn the seat over to acces the seat plate storage.
2. Slide the seat plate into its storage.
3. Fold the fabric back over the seat plate.

Rear



Front

Flight direction

ACCESSORIES ASSEMBLY

Speedbar system

Compatible speedbar system :

Double bar STANDARD speedbar

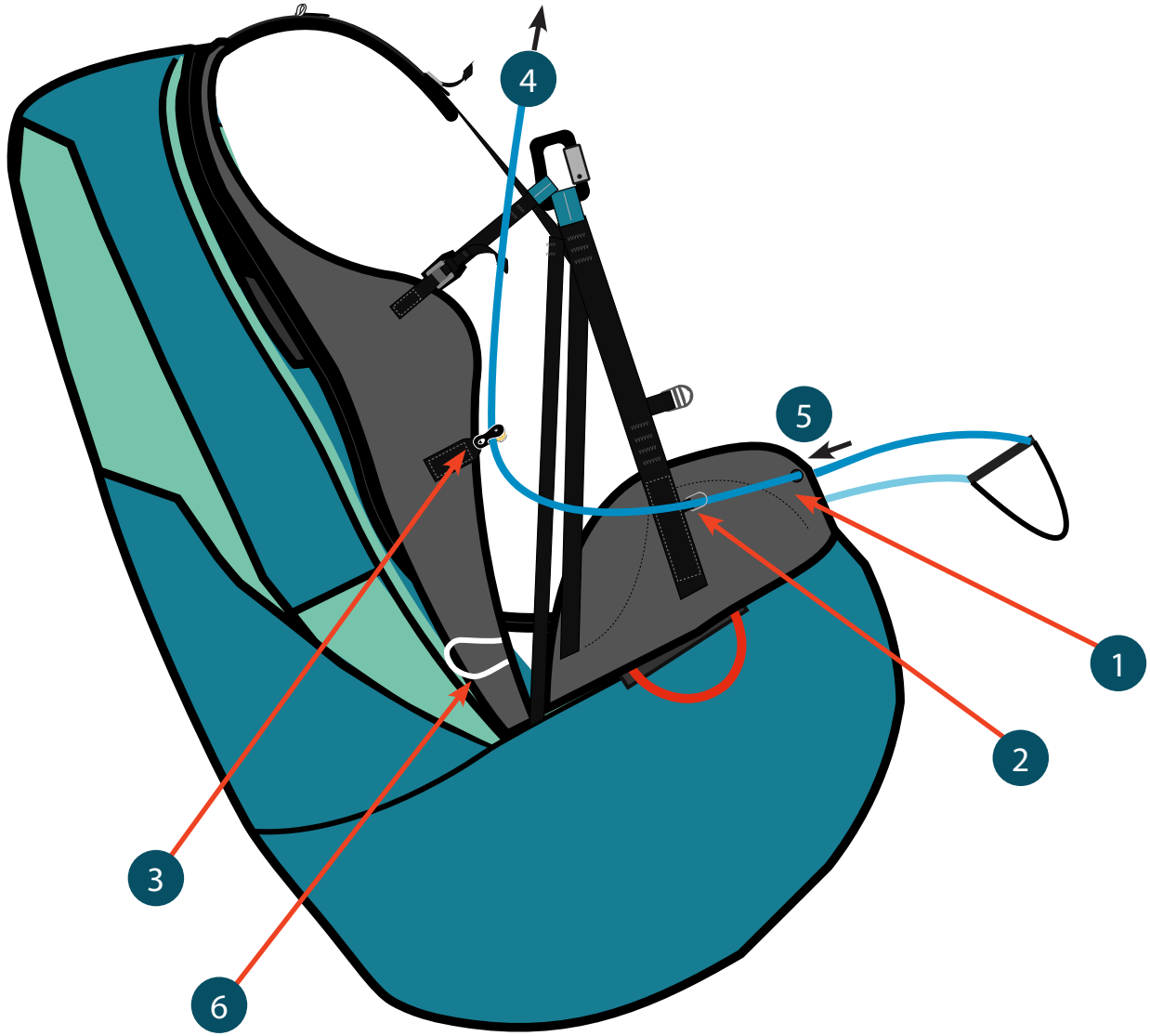
(Ref. : ACCEL2BSTD)

Installing the speedbar :

For each side of the harness :

1. Push the speedbar cord through the grommet located at the front of the harness.
2. Push the speedbar cord through the "D" ring.
3. Push the speedbar cord through the pulley located on the lateral side wall.
4. Finally, attach a hook to the cord before connecting it to the glider's speedbar.
5. Pass the elastic band through the eyelet on the front of the harness.
6. Attach the plastic clip to the elastic band and connect it to the white loop on the back of the backrest.

Simulate the speedbar's functionality by sliding the cord back and forth.



ACCESSORIES ASSEMBLY

Backpack

1. To connect the backpack to the harness, access the back pocket of the harness:



2. Open the back pocket and locate the two zippers on each side.



3. Locate the zippers on the backpack.



ACCESSORIES ASSEMBLY

Backpack

4 Connect the zips on both sides of the harness.





The backpack connection is now done.

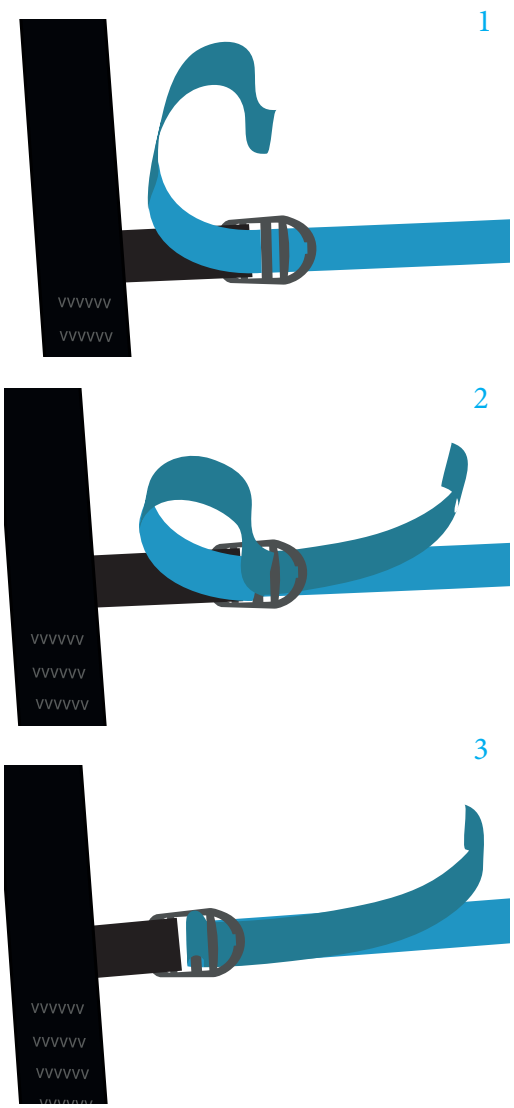
ACCESSORIES ASSEMBLY

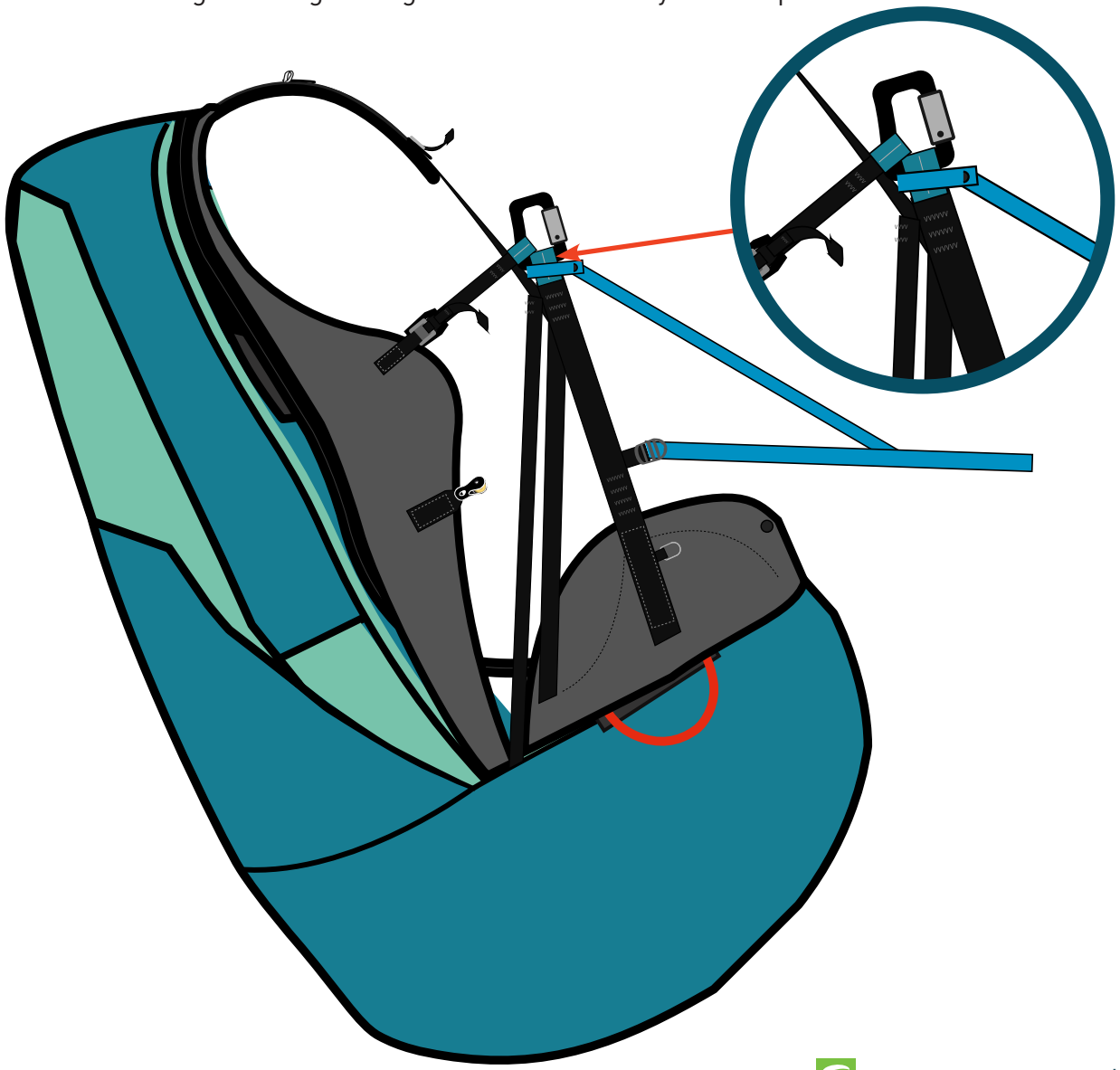
Foot-rest (option)

1 Push the foot-rest strap through buckle located at the front of the harness's side skirt.

2 Push the elastic cord through the main hooking point located beneath the self-locking carabiner.

3 Adjust the foot-rest length during a hang-test and stow away the straps excess in the elasticated holder.





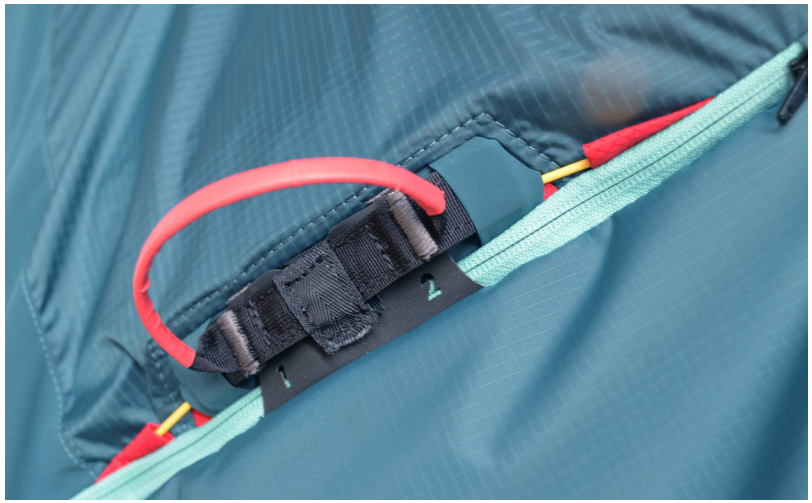
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual.

The volume of the rescue parachutes may vary depending on the packing. We have verified the compatibility of the pocket with our reserve parachutes. Other parachutes are compatible, but you must ensure that the system works properly

Reserve parachute pocket characteristics



- Container closer with zippers locked with cables
- Volume: from 2.9 to 5.3 litres
- Adapted for SUPAIR SHINE et FLUID LIGHT EVO reserve parachute as other solo rescue models.

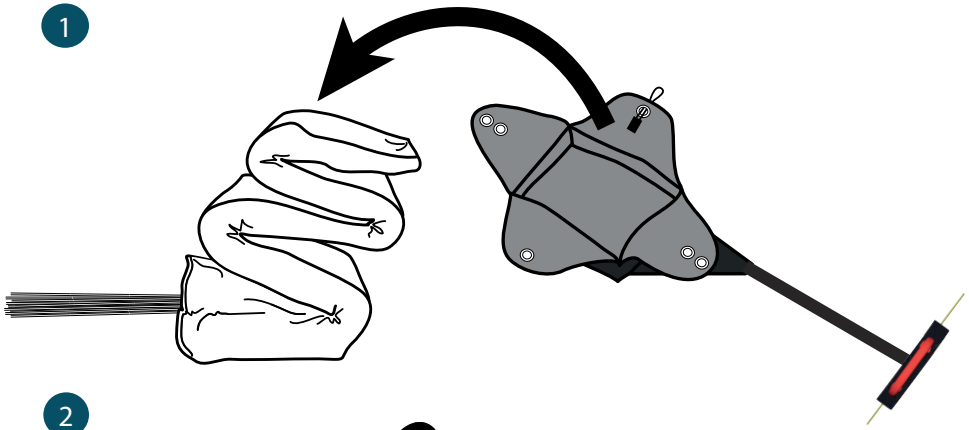
ALTIRANDO LITE 2 sizes S and M			
Compatible Parachutes	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

ALTIRANDO LITE 2 sizes L and XL			
Compatible parachutes	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

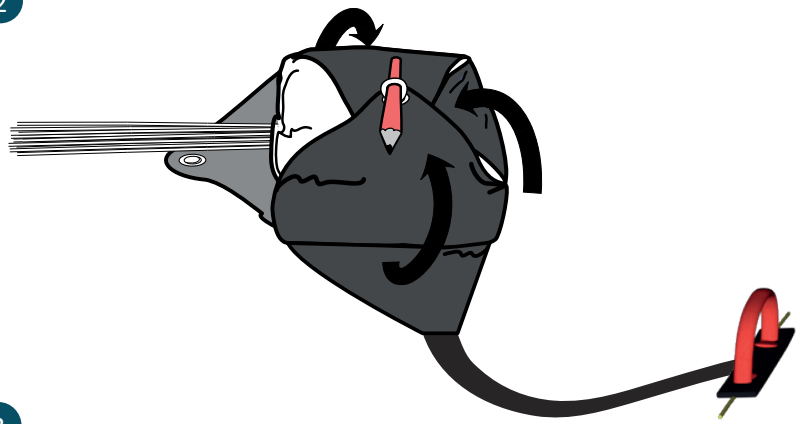
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute into the POD

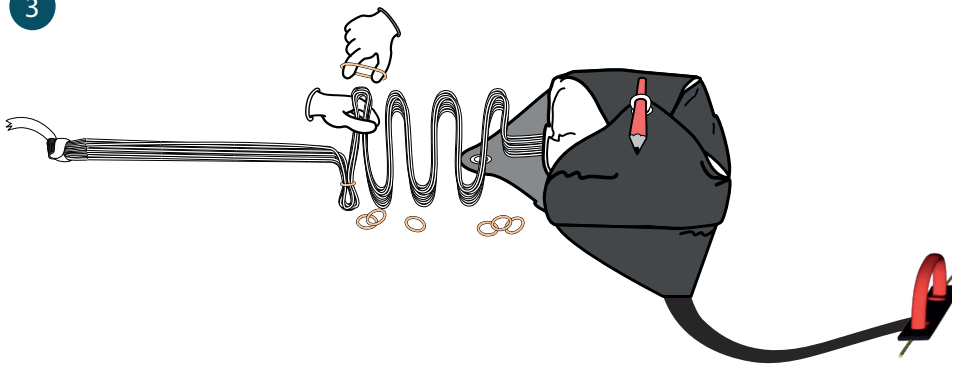
1



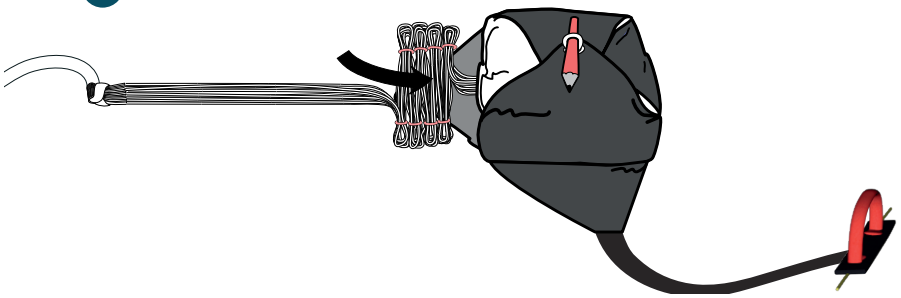
2



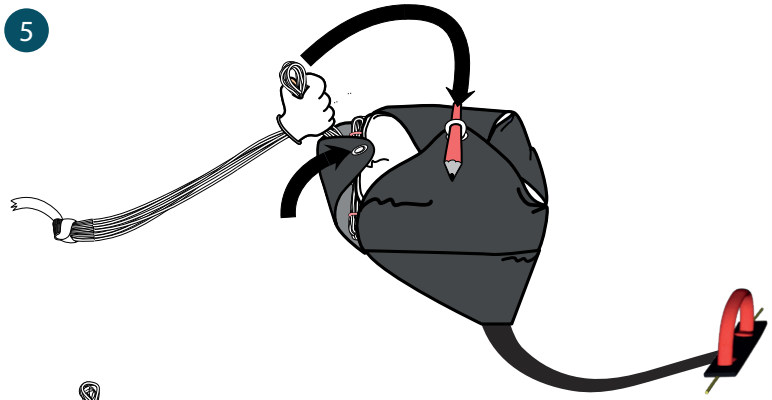
3



4



5



6



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Riser/Harness connection :

>> Access to the reserve parachute connection points.

First, open the riser guiding sleeve all the way from top to bottom to access the reserve parachute connection loops. Once the riser guiding sleeve is fully opened, the zipper tab must be located on the same side of the reserve parachute pocket.

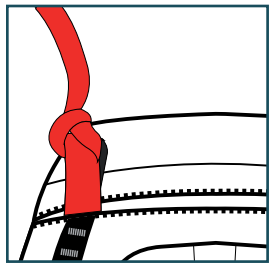
We recommend using "split" risers to guaranty a clean reserve parachute deployment.

A Fastening the risers to the harness via a Lark's head knot connection.

1 Attach each riser to the shoulder attachment points by making a Lark's knot (loop to loop connection). Use the largest bridle loop ends.



2 Assemble everything correctly. Make sure for the risers not to be longer than one another.





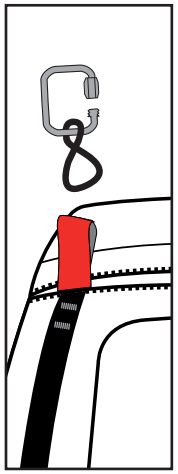
3 Tighten each connection securely.

B Fastening the risers to the harness with a set of 6mm square Maillons Rapides®

Take two 6mm square Maillons Rapides® and two toric elastic rings.

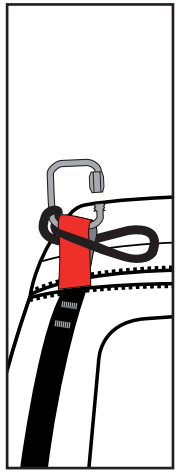
1 Open the 6mm Maillon Rapide®.

- Push the toric ring through the Maillon Rapide® and twist it.



2 Push the bridle connecting point through the toric ring loop.

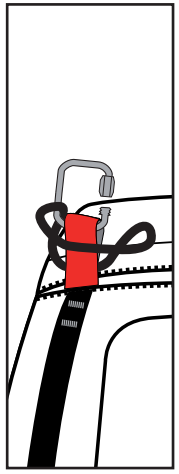
- Push the Maillon Rapide® through the bridle connection loop.



3 Give the toric ring a second twist.

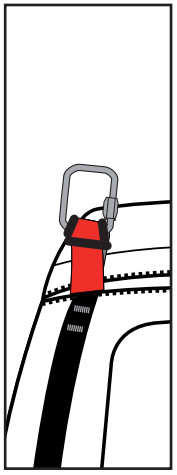
- Push the bridle through the Maillon Rapide®.

- Make sure the riser stays in place.



4 Close the Maillon Rapide® by hand, then tighten using a set of pliers and making a 1/4 turn.

- Repeat the procedure with the second bridle connection loop.

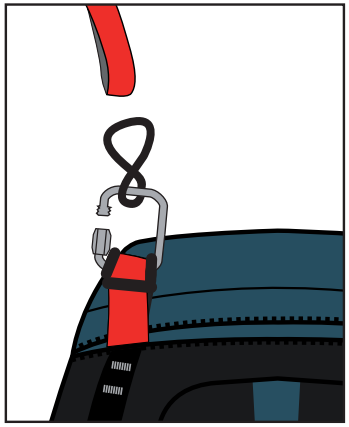


INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Riser/Harness connection :

Fastening the risers to the harness with a set of 6mm square Maillons Rapides®

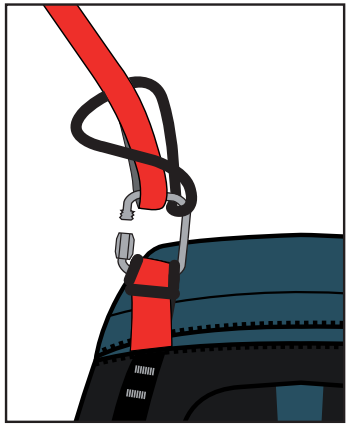
1



- Open the 6mm Maillon Rapide®.

- Push the toric ring through the Maillon Rapide® and twist it.

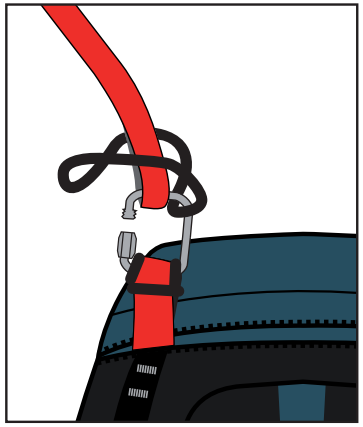
2



- Push the riser connecting point through the toric ring loop.

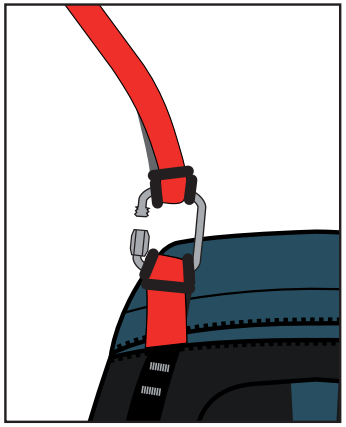
- Push the riser in the 6mm Maillon Rapide®.

3



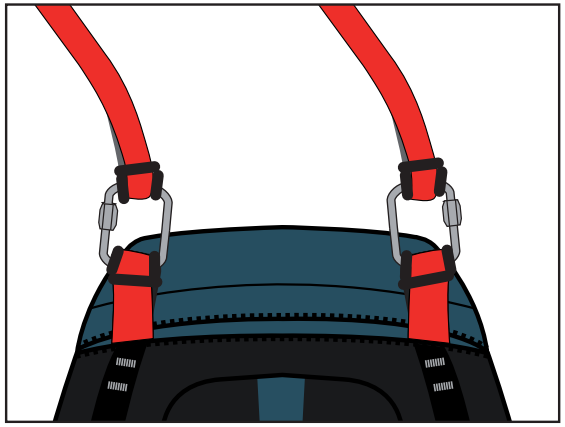
- Give the toric ring a second twist.

4



Push the riser end loop through the Maillon Rapide®.

5



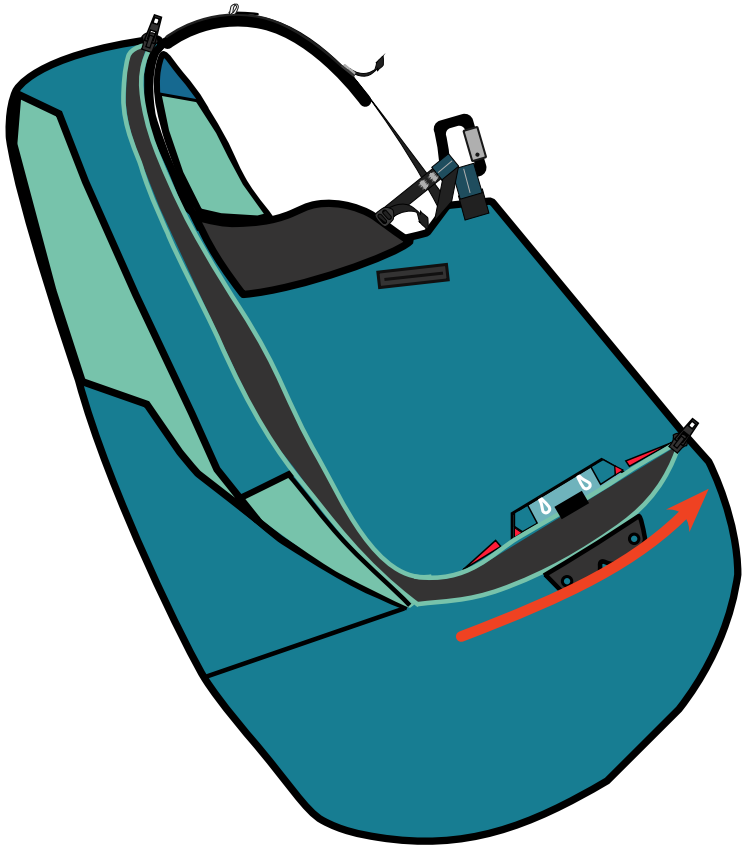
- Check that the risers do not move.

- Close the Maillon Rapide® by hands and tighten with a 1/4 turn using set of pliers.

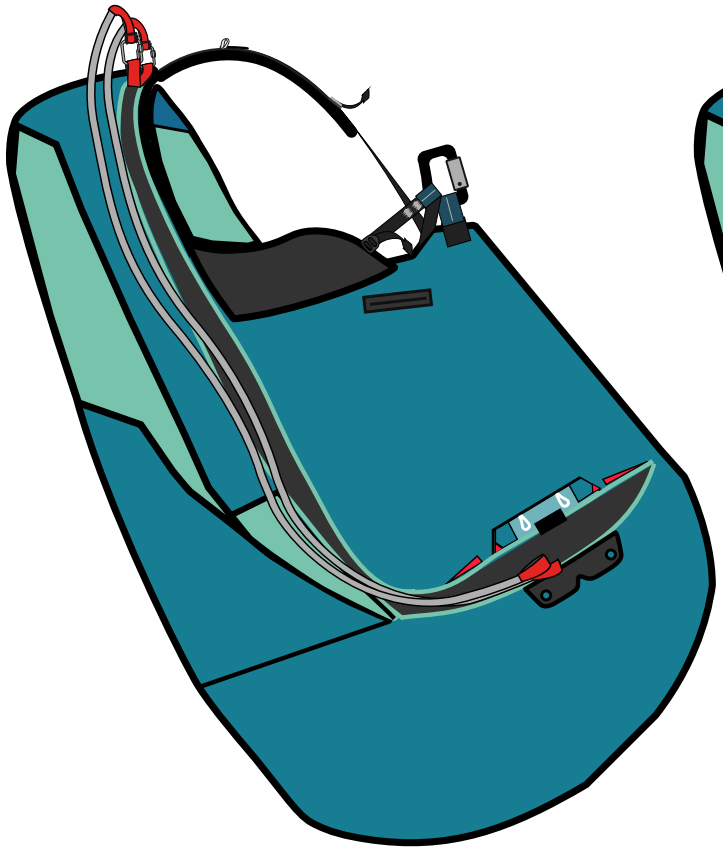
- Repeat the procedure with the second riser.

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

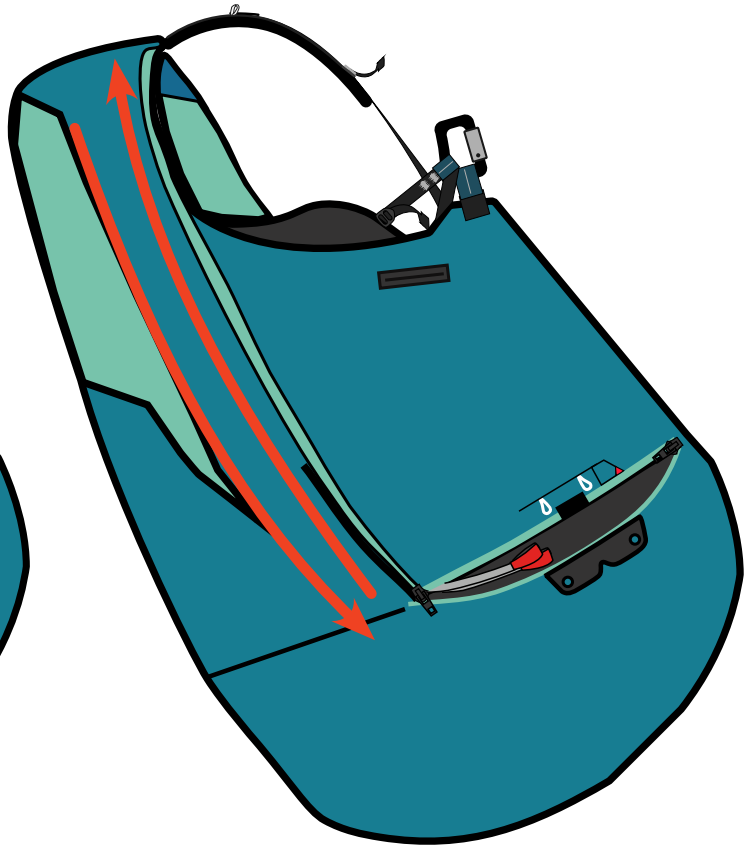
Place the risers inside the sleeve.



1 Open the guiding sleeve of the risers.



2 Place the risers inside along the sleeve.



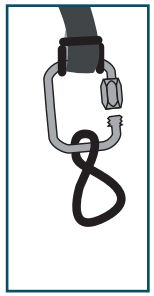
3 Close the zip at the top of the sleeve by pulling the zip down and then up to the shoulders.

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers.

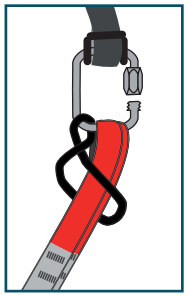
One (1) square 7mm Maillon Rapide® will be needed + two 2 flexible toric rings.

1



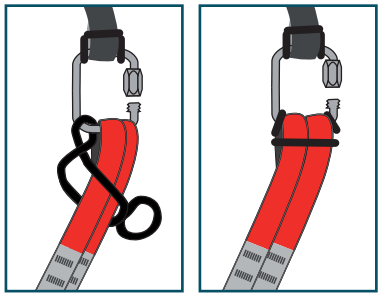
- Open the 7mm square Maillon Rapide®
- Push the maillon through the risers loops
- Push the maillon through the plastic ring
- Twist

2

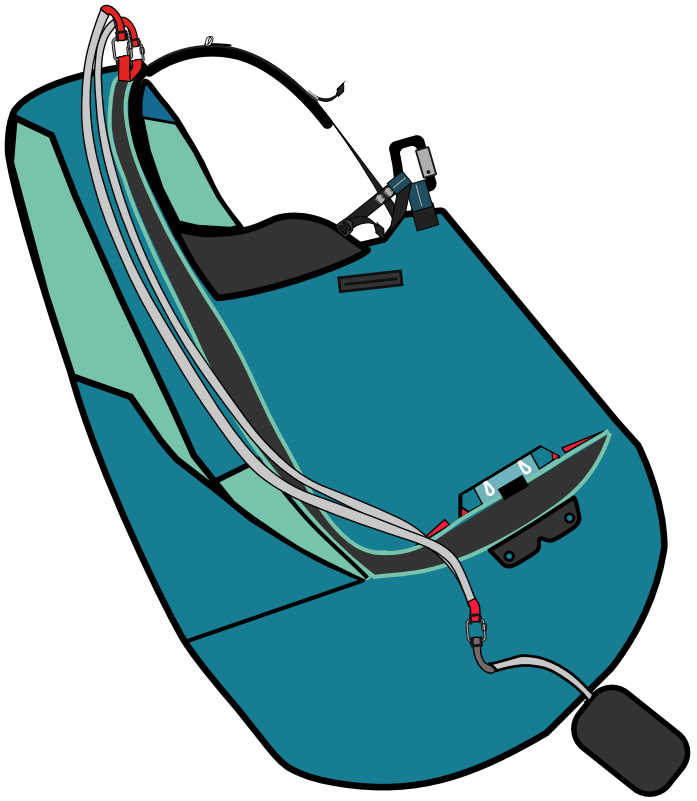


- Push the two riser ends through the toric ring loop.
- Push the maillon through the riser loop

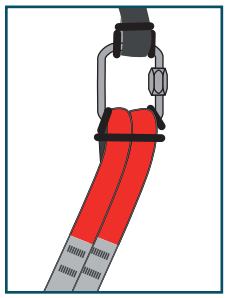
3 4



- Give a second twist to the plastic ring.
- Push the buckle through the maillon.



5



- Tidy up the assembly.
- Be sure for the riser end loops to be securely fastened.

- Close the Maillon Rapide® tightly by hand.
- Tighten using pliers and making a ¼ turn.

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers.

Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual. We do not accept any responsability for any other use.

1

Insert the parachute and its POD into the rescue container.
The lines of the rescue parachute must be positioned downwards.
Use the visual cue to help you install the parachute in the correct direction.



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

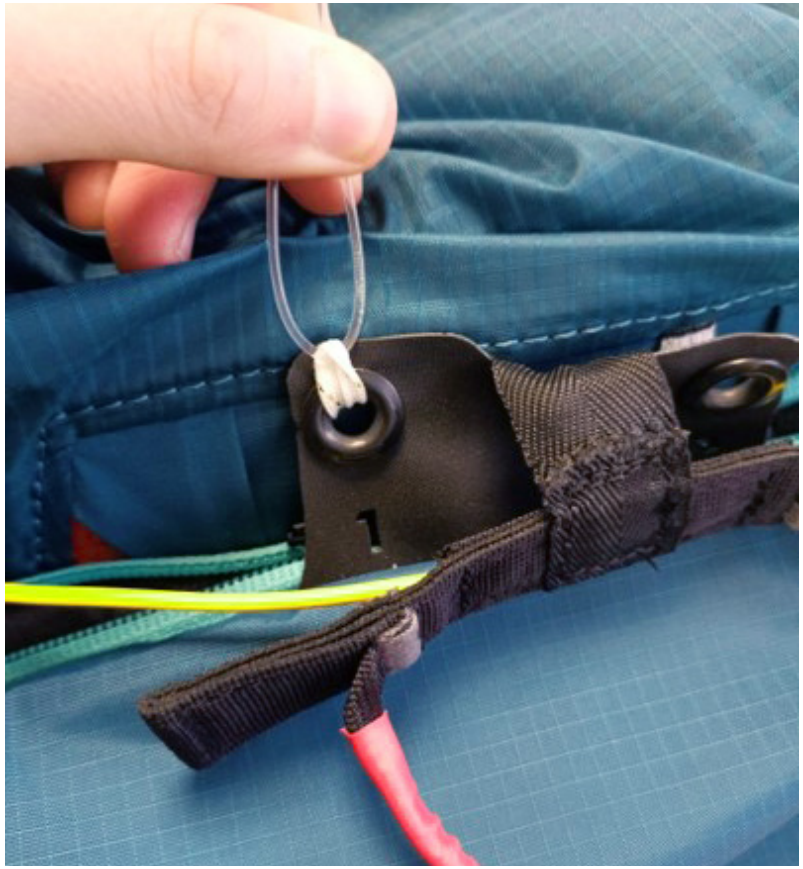
Reserve parachute/risers.

2 Open the zip of the riser sleeve and the zip of the rescue container until you reach the stop.



3 Use the folding rob available in the rescue risers sleeve of your harness to help you lock the rescue handle.

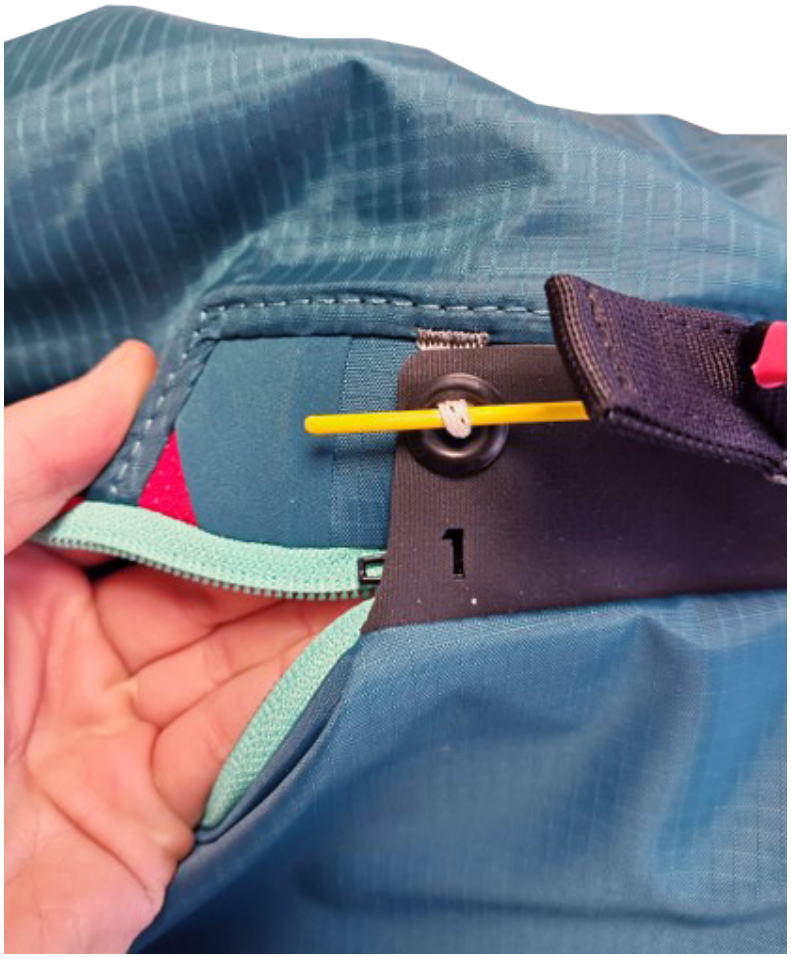
Pass the folding rod through the first loop. Pass the folding rod and the loop through the first grommet.



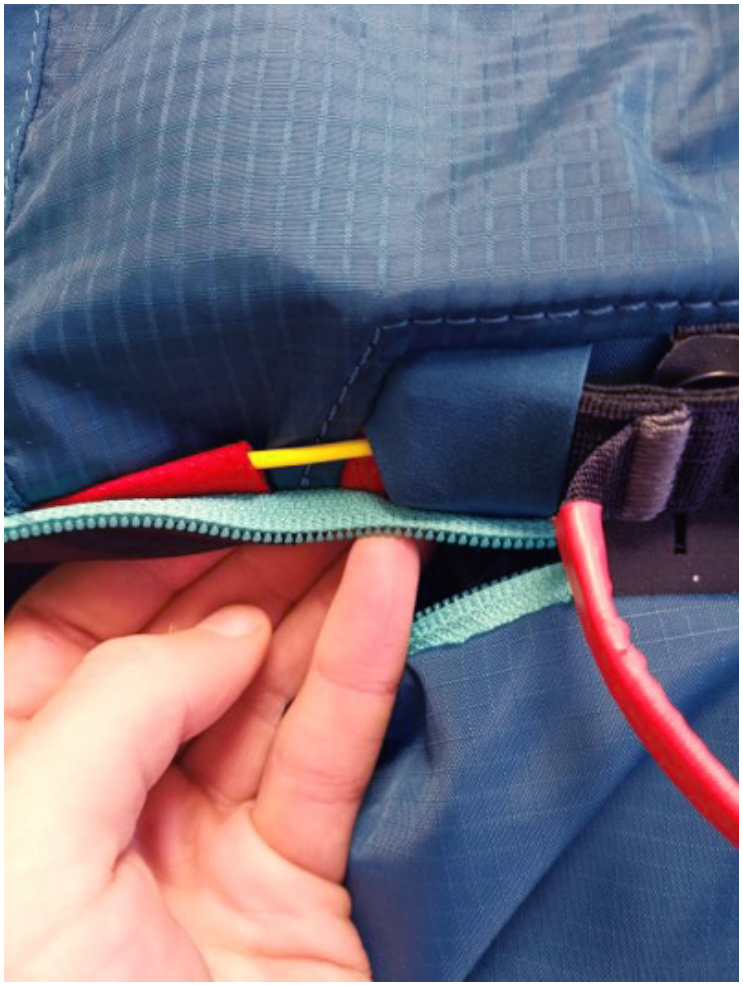
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers.

4 Pass the first yellow rod of the emergency handle through loop 1 to lock it in place. Remove the folding rod



5 Insert the handle rod into the provided slot.
Insert the end of the handle into the provided slot.

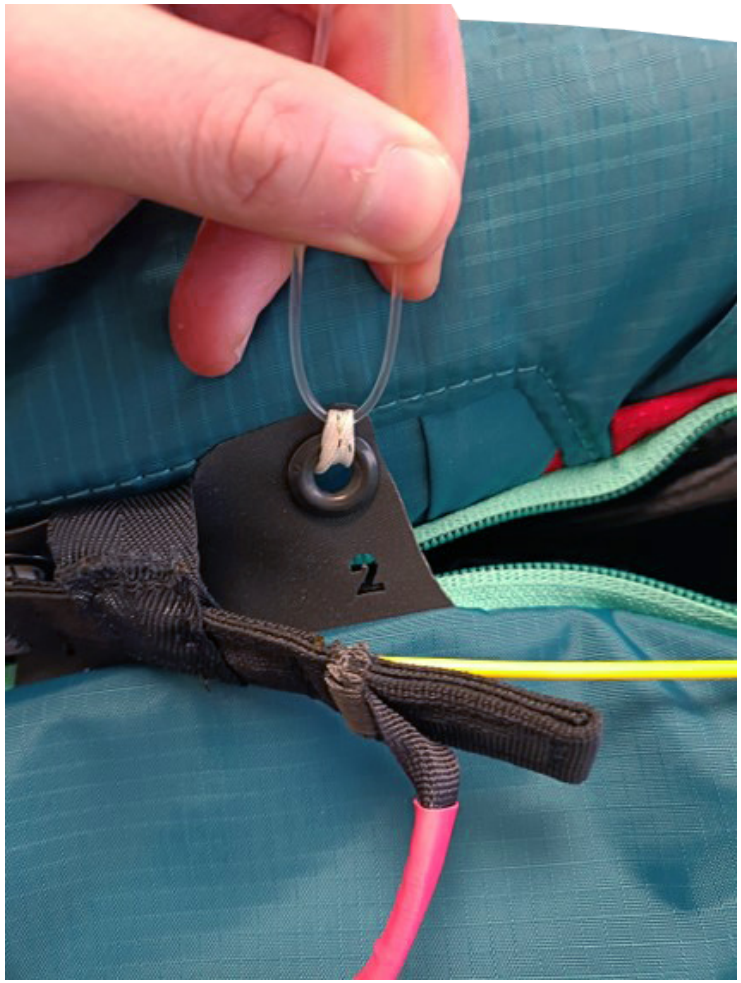


INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers.

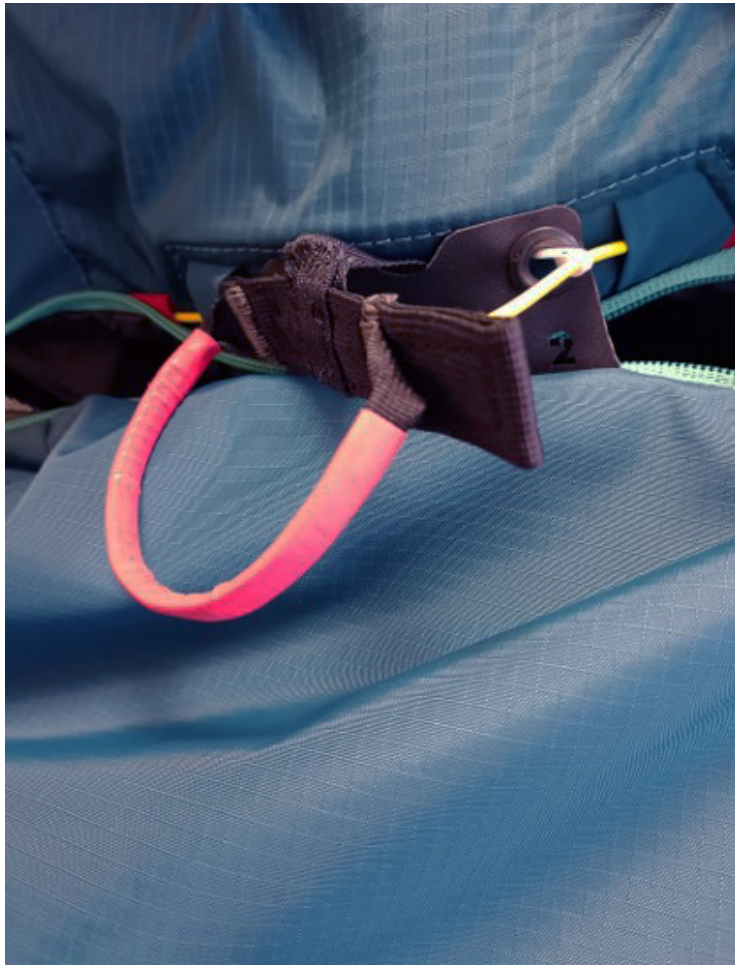
6 Pass the folding rod through the second loop.

Thanks to the folding rod, pass the loop 2 into the grommet 2.



7 Pass the second ring of the handle through the loop 2 to lock it.

Remove the folding rod.



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

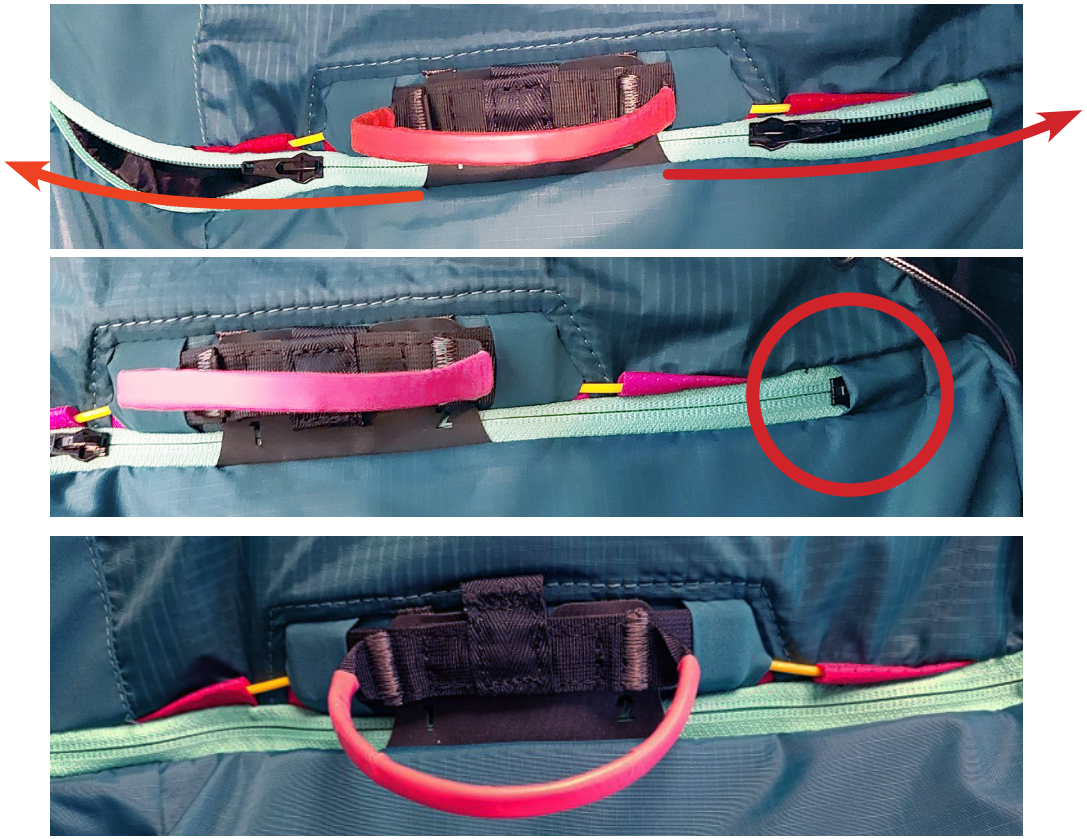
Reserve parachute/risers.

8 Insert the handle rod into the slot provided.

Insert the tip of the handle into the provided slot.



9 **Check that the sliders of the zips are well in stop, then close the zip of the elevator sleeve and the zip of the container.**



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Mandatory exctraction test procedure



Check the completed installation during a hang-test.

Have the installation checked by a professional outfit.
Conduct an extraction test every six (6) months to assure proper system functionality.

Note : conducting and extraction test does not imply deploying the reserve parachute which will stay inside its POD.

GEAR PACKING AND TIPS







1. Harness configuration, large dorsal storage pocket.
2. Harness configuration, lateral pocket.
3. Backpack configuration, lateral pocket.
4. Hydration tube opening.
5. Backpack hiking poles fasteners.
6. Backpack compression elastic cord.
7. Backpack waist strap pocket.
8. Pockets on shoulder straps

ADJUSTING THE HARNESS

Adjusting the harness prior each takeoff is vital.

The various adjustments

1. Adjusting the backrest.
2. Adjusting the shoulder straps.
3. Adjusting the chest strap.
4. Adjusting the lumbar support

Adjusting the harness

A. Sit in the harness on a gantry. Close both Cobra buckles

B. Adjust the length of the shoulder straps with the shoulder adjustment buckles.

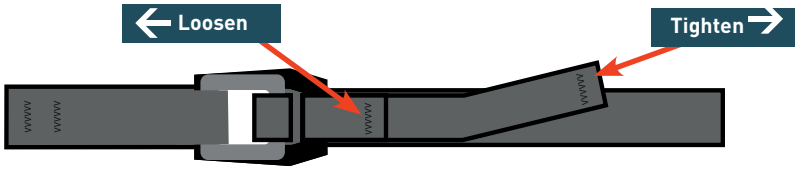
C. Adjust the inclination of the backrest with the two side buckles according to your piloting posture.

D. Adjust the chest strap: the ideal distance varies between gliders. Adjust your chest strap according to the recommendations of your glider manufacturer.

E. Adjust, if necessary, the tension for the lumbar adjustment.



The support on the shoulder straps contributes to comfort. It must be precise.



ADJUSTING THE HARNESS

SWITCHING INTO BACKPACK MODE

1 Spot the back pocket of your harness where the backpack is located.



2 Open the back pocket to access the backpack.



ADJUSTING THE HARNESS

SWITCHING INTO BACKPACK MODE

3 Take out the backpack.



4 Turn the harness over and fold the seatplate to fit the harness into the bag.



ADJUSTING THE HARNESS

SWITCHING INTO BACKPACK MODE

5 It is possible to seperate the harness from the rest by closing the back pocket of the harness once the harness is in the bag.
When handling, please be careful not to snag the rescue handle.

A



B



C



D



ADJUSTING THE HARNESS

SWITCHING INTO BACKPACK MODE

5 Fold down the flap and close the two zips of the bag.



6 All you have to do now is close the roll-top. The harness is now in backpack mode.



CONNECTING THE WING TO THE HARNESS

Connecting the glider to the harness.

Without twisting the risers, connect them to the harness attachment loops using the self-locking carabiners.

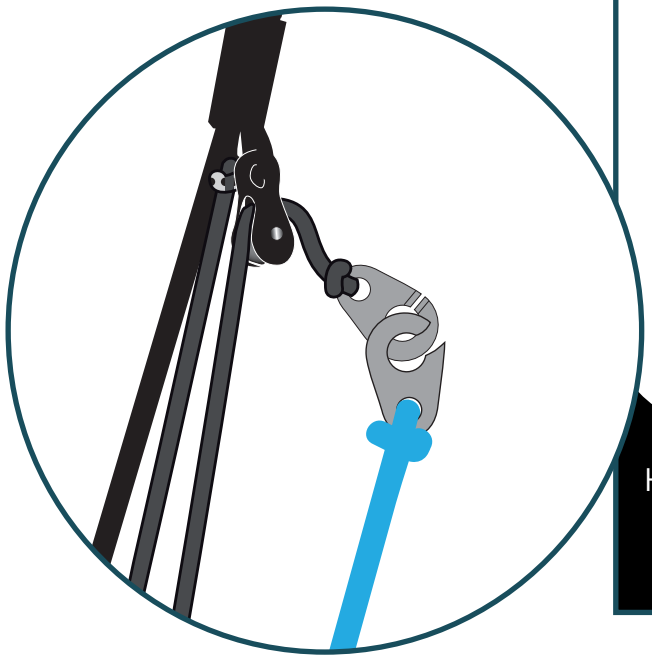
Check for the risers to be properly positioned and untwisted. The «A» risers must be located at the front and facing the flight direction (see diagram).

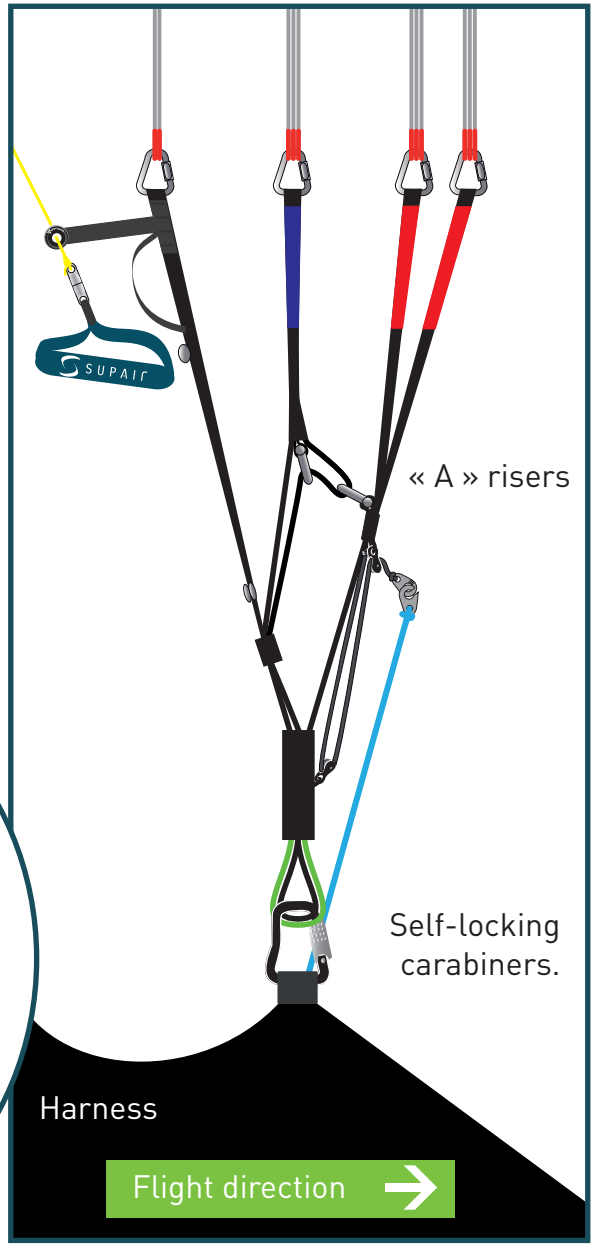
Finally, check that the carabiners are properly closed.

Installing the accelerator.

Install the speedbar by following the previous instructions.
Connect it to the glider using the split hooks.

Once the accelerator/speedbar is connected adjust its length according to the glider recommended measurements.







FLIGHT BEHAVIOR

- The transition from running to seating is made easy after takeoff due the centered geometry of the harness.

- Once airborne, weigh-shifting piloting becomes efficient, intuitive and comfortable while remaining simple to adapt to in all circumstances.

- To discover your new harness, we will recommend making your first flights on a school training hill in calm weather conditions with low wind speeds.

FLIGHT PHASES

Pre-Flight control

- Check that the harness and the carabiners are not damaged
- Make sure that the reserve parachute safety cables to ride through the closing tabs keeping the reserve rescue pocket flaps closed.
- Check that your personal settings haven't changed.
- Check that all zippers and buckles are closed.
- Check that the speedbar is correctly connected and set up.
- Check that no rigging line or other object comes in contact with rescue parachute handle.
- Make sure that the self-locking carabiners are locked and connected to the paraglider.

Takeoff

After a thorough weather conditions analysis, when the decision to fly has been taken, put your harness on and follow the next steps.

- Close the two automatic Cobra buckles.





Takeoff maintaining a vertical posture and push yourself inside the harness but only once away from the ridge.

Do not let go the brakes when close to terrain.

FLIGHT PHASES

In flight

Set the distance between the two carabiners according to the aerology of the moment, and the wing manufacturer's recommendations.

Speedbar use

We recommend using the speedbar cautiously due to the increased risk of a partial or full frontal collapses..
Use the speedbar/accelerator (transitions) only when far away from the ridge and in calm weather conditions as the wing becomes more sensitive to turbulence when accelerated. If you feel a loss of tension in the speedbar/accelerator, stop pushing it and apply a light brake pressure on the toggles to prevent the glider from experiencing a potential frontal collapse.

Beware not to push on the speedbar/accelerator to enter the harness after takeoff (it is not a foot-rest) or there could be the risk of a frontal collapse taking place as a result. To use the speedbar/accelerator, backpedal and grab the bar with the back of your shoe, push and use the second foot to stabilize it or to grab the second bar. Apply pressure symmetrically to the first stage (first bar), when reaching the maximum enabled distance then push on the second stage (upper bar). To decelerate, reverse the procedure.

Landing

When making a landing approach, take your legs out of the Speedbag well in advance. Stand up inside the harness and adopt an upright position in order to run and dissipate the horizontal speed.
Always be certain to have enough altitude to make a landing approach corresponding to the weather conditions of the moment and terrain. During the landing approach, never make hasty maneuvers. Always land upwind in a standing posture and be ready to run upon touchdown if necessary.
During your final approach, use as much airspeed as possible based on the weather conditions of the moment, then gradually reduce the glider air speed by pushing the toggles all the way down until contact with the ground is made. Beware not to brake too soon and too rapidly and too deep which could lead to a stall and a dangerous landing.
During high wind speed landings, turnaround and face the wing as soon as ground contact is made and move toward the wing while braking symmetrically to deflate it. **Do not land in a seated position as it is dangerous.**

USING THE RESERVE PARACHUTE

Throwing the reserve parachute.

It is strongly recommended to frequently check your reserve parachute handle location while in flight. This exercise should be executed instinctively and will increase your chances of a successful parachute extraction in case of an emergency.

Estimate your AGL (Altitude Above Ground Level) which if high enough may make it worth trying to bring your wing back to a normal flying configuration. If in doubt quickly deploy your emergency parachute.

Deploying a rescue parachute should only be done in an emergency.

With a strong lateral and then vertical tug, pull the handle towards you and then throw the parachute away from you (including the container and its handle) toward a clear unobstructed area of the sky. As soon as the parachute deploys, bring as much of the glider as possible toward you by pulling symmetrically on the "C" or "D" risers or on the toggles/brakes.Be prepared to land by adopting an upright position with knees together and legs slightly bent. Prepare to roll down, hands on your chest, ankles together with pivoting hips and shoulders in a Paragliding Landing Fall (PLF) configuration.

TOWING

To takeoff under tow you must be equipped with a quick release specially designed for the task. Connect the towing release system to the main carabiner attachment points in accordance to manufacturer recommendations.Before towing you should consult with a competent towing outfit about safety recommendations.

MANDATORY CONTROLS

Mandatory biannual inspection :

- Ascertain parachute deployment functionality by pulling the handle to activate a clean POD extraction sequence.
- Inspect the harness for wear and tear.

Annual check :

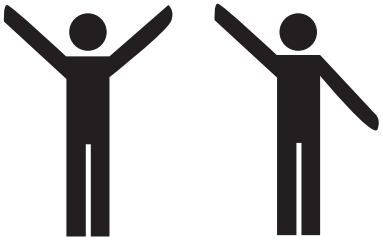
An annual deployment and repacking of the reserve parachute must be conducted by competent and certified personnel.

IN CASE OF ACCIDENT

Call for help after an accident.

Emergency call numbers	
EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Help needed?



YES NO

Flashlight SOS:



Harness cleaning and maintenance.

It is a good idea to clean your harness from time to time. We recommend using a brush and soft solvents only (soap or mild cleaning agents). Rinse thoroughly. Never use aggressive chemicals such as strong solvents which could be harmful to the fabric, webbings, stitching and weaken the overall integrity of the harness.

The zippers should be lubricated from time to time using a silicon spray.
If you regularly use your harness in a dusty environment (dirt sand etc...) we advise you to regularly check and maintain your carabiners and buckles : clean them with a mild detergent then blow-dry them fully but **DO NOT LUBRICATE !**
Prior to using them conduct a thorough carabiners and buckles checkup to insure their full functionality.
If you use your harness in a marine/sandy/salty environment pay particular attention to your gear and follow a regular rigorous maintenance routine.

Storage and transport

When not in use, your harness should be stored inside your paragliding backpack, in a dry, cool and clean place, protected from UV exposure. If your harness is wet, please dry it thoroughly before storing. For transport, protect the harness from any mechanical or UV deterioration (use a bag). Please avoid long transports in wet conditions.

Life span



Once every two (2) years a thorough harness inspection must be conducted :

- Webbing wear and tear (no excessive wear nor rip beginning or unwanted folds).
- Buckles and carabiners (functionality wear and tear).



The threads and fabric used to manufacture the ALTIRANDO LITE 2 were specifically selected for their quality and resilience capacities. However in particular instances such as long term UV exposure abrasion, contact with damaging chemicals, general wear and tear, the harness will need to be inspected at a professional certified repair facility. Safety comes first!



The self-locking carabiners are NEVER to be used for any activities other than paragliding.

Independently of the pre-flight check-out, you have to open and unfold your rescue parachute once every year.

Repairs

In spite of using the highest quality products used for manufacturing, it is possible for your harness to deteriorate through general use. If showing any sign of wear and tear it should be sent for inspection and/or repairs at a professional certified facility.



SUPAIR now offers an extended warranty period reaching beyond the product standard protection plan against manufacturing defects. Please contact us either by telephone or by E-mail **sav@supair.com** in order to receive a quotation.

Hardware & Parts

- Automatic Zicral 30mm carabiners. (ref : MAILCOMOUS 30)
- Polypropylene seat plate (ref : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Reserve parachute handle (ref : POIATL)
- Accelerator/speedbar Split-hooks (ref : MPPM050)

Materials

Fabrics

Nylon 210D R/S 44 ROBIC
Nylon 230T Triple R/S

Straps

Dyneema 12mm
Polyamide 15 mm
Polyamide 25 mm

Recycling

We have minimized our manufacturing footprint by carefully selecting environmentally friendly materials; most of our components are recyclable.

If you estimate that your ALTIRANDO LITE 2 has reached the end of it life-span, you can separate plastics from metals and dispose of them according to your community recycling rules. As for the fabric itself contact your local authorities to find out how to proceed to discard it.

Amortisseur de choc Airbag

The harness you have just purchased has a AIRBAG type shock absorber.
This protection is intended to protect against impacts. It complies with EU Regulation 2016/425 on personal protective equipment (PPE) and is certified by expert opinion according to CRITT-SL SP-003 protocol.

The shock absorber UE conformity of your harness is certified by the following laboratory: ALIENOR CERTIFICATION n ° 2754, Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCE

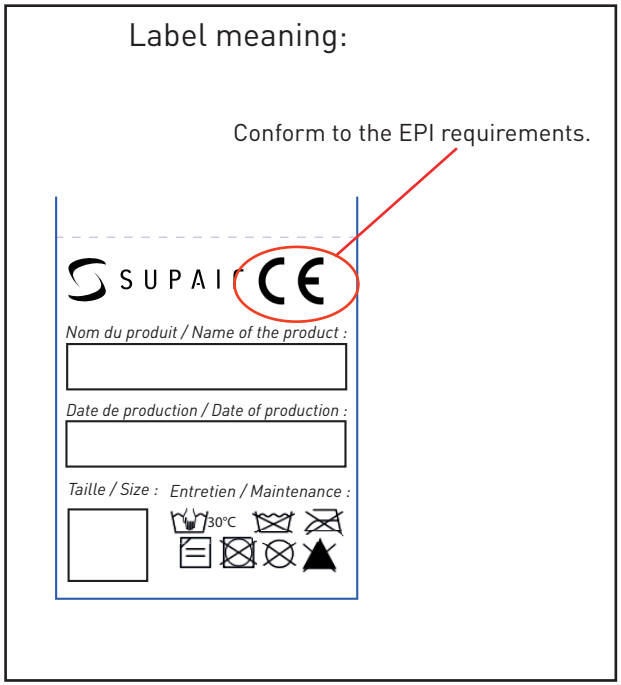
The storage, transport and maintenance of the AIRBAG is the same as it is for the harness. The inspection of the protector is the same as it would be for the harness.

Please note that no shock absorber can guarantee total protection against injury. The back protector does not prevent potential injuries to the spine and/or pelvis. In addition, only the parts of the body covered by the shock absorber are likely to benefit from adaquate protection against possible impacts.

Please note that the performance of the equipment can be dangerously affected by any modification made or improper use of the shock absorber, and negatively affect the proper functionality of the protector which must be whole and properly installed. You must check that all is in order prior each flight:
1 / The correct shape and inflation of the AIRBAG/shock absorber.
2 / The AIRBAG seams and overall condition of the fabrics - look for holes, tears, snags ....

The protection can have a five (5) year lifespan under normal use conditions.
Warning! Following a major hard landing would justify the protector to be discarded.

Label meaning:



If your AIRBAG is damaged, have it inspected and repaired at a professional qualified facility or contact us at sav@supair.com

The test results and the EU declaration of conformity can be found at: www.supair.com

WARRANTY

SUPAIR takes the greatest care in its products design and manufacturing and hence offers a five (5) year limited warranty from the date of purchase against manufacturing defects or flaws occurring during normal use. Any damage or degradation resulting from incorrect or abusive use, abnormal exposure to aggressive factors, including, but not limited to; high temperature, intense sun exposure, high humidity etc, will invalidate this warranty.

DISCLAIMER



Paragliding is an activity requiring specific skills and sound judgement. Learn how to fly within the environment of a certified paragliding school. Carry an insurance policy with you in addition to you pilot certification. Always mind and gauge your personal skills relative to the elements you want to be flying in. Better be safe than sorry ! SUPAIR can not be held responsible for your paragliding decisions or activities.



This SUPAIR product has been designed exclusively for paragliding. Any other activity such as skydiving or BASE jumping is absolutely forbidden.

PILOT'S GEAR



It is essential for you to wear a suitable head protection (certified paragliding helmet), boots and right clothing for the activity. Moreover, carrying a reserve parachute connected to your harness in flight is highly recommend.

SERVICE BOOK

This page will help you keep record of your ALTIRANDO LITE 2 scheduled maintenance.

Purchase date	
Owner's name :	
Name and stamp of the shop :	

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/ Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/ Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/ Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/ Buyer's name



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E

SUPAIR

FR | EN | DE





Betriebshandbuch
ALTIRANDO LITE 2

SUPAIR S.A.S
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 CHAVANOD
FRANCE

RCS ANNECY 387956790

Datum version : 05/04/2023



Herzlichen Dank, dass du dich für das ALTIRANDO LITE 2 entschieden hast. Wir sind stolz, unsere gemeinsame Leidenschaft Gleitschirmfliegen mit dir zu teilen.

SUPAIR entwickelt, produziert und vertreibt Produkte für den Flugsport seit 1984. Durch die Wahl eines SUPAIR Produktes profitierst du von mehr als 30 Jahren Fachwissen, Innovation und Aufmerksamkeit. Dies ist unter anderem unsere Philosophie: unermüdliches Arbeiten, um bessere Produkte zu entwickeln sowie eine qualitativ hochwertige Produktion in Europa zu unterhalten.

Nachstehend findest du Informationen, die für die Benutzung, Gewährleistung, Sicherheit und Instandhaltung deiner Ausrüstung bestimmt sind. Wir hoffen, dass dieses Benutzerhandbuch sowohl vollständig, wie auch eindeutig ist und dir das Lesen Spaß macht. Wir weisen dich darauf hin, es sorgfältig zu lesen.

Auf unserer Webseite **www.supair.com** wirst du die neuesten und aktuellsten Informationen über dieses Produkt finden. Falls du weitere Fragen hast, sei so frei und wende dich an deinen Händler und natürlich steht dir auch das gesamte SUPAIR Team zur Verfügung unter
info@supair.com

Wir wünschen dir bezaubernde, unzählige Flugstunden und immer eine geglückte Landung.

Das SUPAIR Team

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung 4
Technische Daten 5
Größenwahl 6
Fachbegriffe 7
Überblick der Ausrüstung 8
Montage der Accessoires 9
- Karabiner 9
- Sitzbrett 9
- Einbau des Beschleunigungssystems 10
- Rucksack 11
- Beinstrecker 13

Rettungsgeräteeinbau 14
- Charakteristik des Rettungsschirmcontainers 14
- Einbau des Retters im Container 15
- Verbindung Retterverbindungsleinen – Gurtzeug 16
- Verbindungsleinen im Kanal 18
- Verbinden mit den Tragegurten 19
- Einbau des Rettungsgeräts in den Rettungsschirmcontainer 20
- Auslösestet 25

Verstauen der Ausrüstung und Tipps 26
Einstellungen 27
- Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten 27
- Einstellen des Gurtzeugs 27
- Drehen in den Rucksackmodus 28

Verbindung Gleitschirm – Gurtzeug 31
Verbindung Beschleunigers - Gleitschirm 31
Flugverhalten 32
Flugphasen 33
- Vorflug Check 33
- Start 33
- Im Flug 34
- Benutzung des Beschleunigers 34
- Landung 34

Rettungsgeräteauslösung 35
Schlepp 35
Vorgeschriebene Kontrollen 35
Im Falle eines Zwischenfalls 36
Wartung 37
- Säubern deines Gurtzeugs 37
- Lagerung und Transport 37
- Lebensdauer 37
- Reparatur / Ersatzteile 38
- Materialien 38
- Recycling 38

Schock-Absorbierer/Airbag 39
Garantie 40
Haftungsausschluss 40
Piloten Ausrüstung 40
Service Heft 41

EINFÜHRUNG

Willkommen in der Welt des Gleitschirmfliegens nach SUPAIR, eine Welt der gemeinsamen Leidenschaft.

Das ALTIRANDO LITE 2 richtet sich an begeisterte Piloten aller Könnensstufen.
Das Design und die Auswahl der Materialien wurden auf Langlebigkeit und Qualität ausgelegt.

Gurtzeug wurde nach EN 1651 : 1999 und LTF 91/09 zugelassen.
Dies zeigt, dass dieses Gurtzeug den europäischen und deutschen Sicherheitsanforderungen entspricht.

Nachdem das Handbuch gelesen ist, weisen wir dich darauf hin, dein Gurtzeug vor dem ersten Flug einzuhängen, um die Einstellungen und Funktionen zu testen.

Übrigens: Drei Faktoren werden dir helfen das Betriebshandbuch zu lesen

 Hinweis

 Achtung!

 Gefahr!!

Technische Daten

	Gurtzeuggröße	S	M	L	XL
	Größe des Piloten (cm)	155-175	170-185	180-195	190-205
	Gewicht des Piloten (Mini - Maxi) (kg)	60 - 80	65 - 85	70 -100	90 - 120
	Gurtzeuggewicht (wie geliefert*)(kg)	2.75	3.00	3.10	3.22
	Gurtzeuggewicht (Ready To Fly**)(kg)	2.58	2.83	2.95	3.07
	Gurtzeuggewicht (ohne Ruscksack***)(kg)	1.94	2.20	2.29	2.41
	Geeignet für	Hike & Fly und Hobbypiloten			
A	Rückenlänge (cm)	62	65	71	75
B	Rückenneigungshöhe (cm)	31	34	38	40
C	Sitztiefe (cm)	44	46	48	50
D	Sitzbreite (cm)	37	39	41	43
E	Karabiner Höhe (cm)	43	45	45	48
F	Karabiner Abstand (cm)	36-44	37-45	38-48	40-50
	Protektor System: Airbag	Ja			
	Protektor System : Bumpair	Nein			
	Zulassung	EN1651+A1 / LTF / EPI CE			
	Flug : Tandem (Pilot oder Passagier)	Nein			
	Flug : Acrofliegen	Nein			
	Windenschlepp	Ja			
	Quick Out Karabiner	Nein			
	Volumen des Retterfachs	bis 2.9 L von 5.3 L			
	Rucksackvolumen	70 L	70 L	90 L	90 L

* einschließlich Rucksack + Karabiner + Rettungsgerätecontainer und POD + Sitzbrett + Retter-Verbindungsleinen + Beschleuniger
** einschließlich Rucksack + Karabiner + Rettungsgerätecontainer und POD + Sitzbrett
*** einschließlich Karabiner + Rettungsgerätecontainer und POD + Sitzbrett

A Rückenlängen

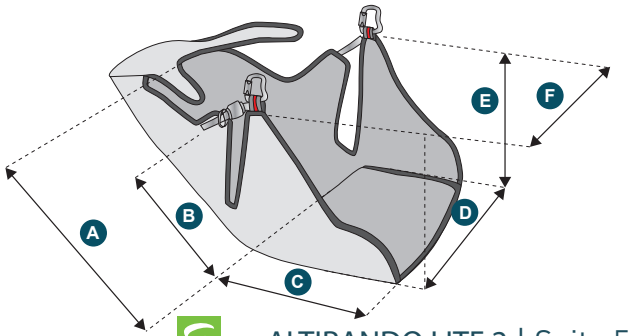
B Rückenneigungshöhe

C Sitztiefe

D Sitzbreite

E Karabiner Höhe

F Karabiner Abstand



GRÖßENWAHL

Die Wahl deiner Gurtzeuggröße ist wichtig. Hier unten findest du eine Größen/Gewichts Tabelle, die dich in deiner Entscheidung unterstützen soll.

Eine vollständige Liste unserer Händler findest du unter : www.supair.com.

Größe **Gewicht**	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m
50	**S**	**S**	**S**	**S**						
55	**S**	**S**	**S**	**S**						
60	**S**	**S**								
65	**S**	**S**			**M**	**M**	**M**			
70			**M**	**M**	**M**	**M**	**M**			
75			**M**	**M**	**M**			**L**	**L**	
80			**M**	**M**	**M**			**L**	**L**	
85						**L**	**L**	**L**	**L**	
90						**L**	**L**	**L**		**XL**
95						**L**	**L**	**L**		**XL**
100						**L**	**L**		**XL**	**XL**
105						**L**	**L**		**XL**	**XL**
110									**XL**	**XL**
115									**XL**	**XL**

Größenprüfung in einem Gurtzeuggestell

FACHBEGRIFFE



1. Gurtzeug alleine
2. Twist-Lock-Karabiner Zicral 30 mm
3. Retter-Verbidndungsleinen Dyneema SOLO (réf.ELESOLODYNEEMA)
4. Rettungsgerätegriff und POD (réf. POIR4)
5. Beschleuniger 2B standard (ref. ACCEL2BSTD)
6. Sitzbrett aus Polypropylen (réf. Plateau polypro S: MPPL030 réf. Plateau polypro M: MPPL031 réf. Plateau polypro L: MPPL032 réf. Plateau polypro XL: MPPL033)

Optionen

Beinstrecker
(reef. : CALEPIEDRETRACT20)

GURTZEUGÜBERSICHT



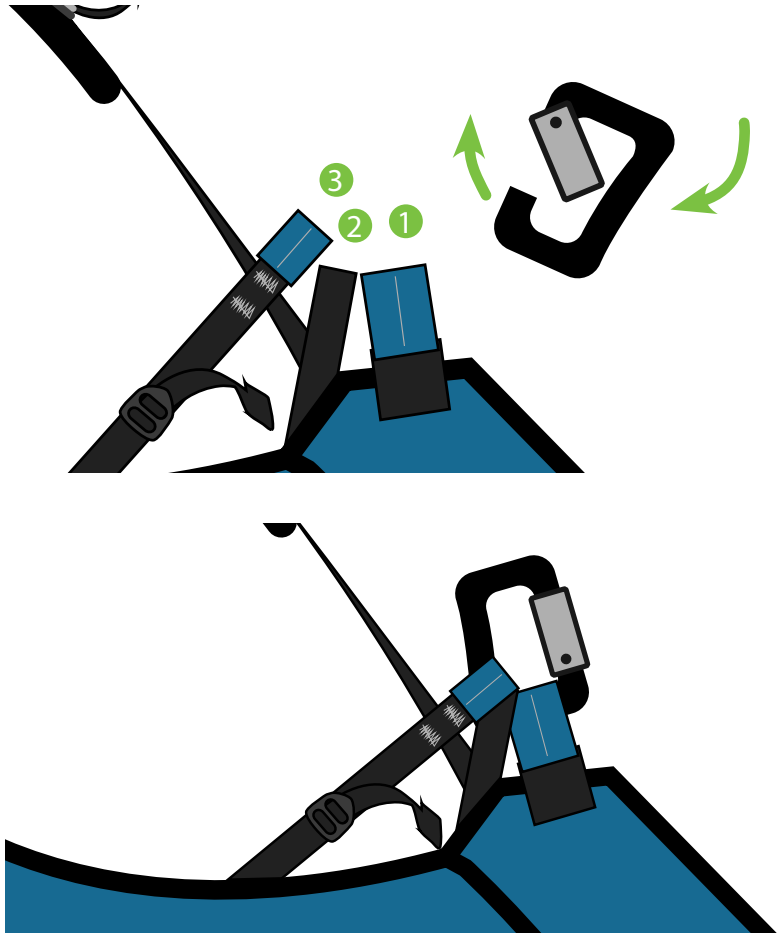
1. Brust- und Beinschlaufen
2. Verstellbarer Brustgurt
3. Verstellbare Rückenlehne
4. Verstellbare Schultergurtlänge
5. Rollen für das Beschleunigungssystem
6. Rettungsschirmgriff
7. Rettungsschirmcontainer
8. Hauptaufhägungspunkte für den Gleitschirm
9. Befestigungspunkte für das Rettungssystem
10. Schließe “D” für die Durchführung des Beschleunigers
11. AIRBAG
12. Lufteinlass für den AIRBAG
13. Radiotasche und Ablage
14. Trinkschlauch-Auslass
15. Stauraum - Rückentasche
16. Lendenwirbelverstellung
17. Nitinol Bogen

EINBAU DES ZUBEHÖRS

Karabiner

Kompatible Karabiner :

Twist-Lock-Karabiner Zicral 30 mm
Réf. : MAILCOMOUS30



Sitzbrett

Polypropylen Sitzbrett :

Größe S Réf. : MPPL030
Größe M Réf. : MPPL031
Größe L Réf. : MPPL032
Größe XL Réf. : MPPL033



Einbau des Sitzbrettes :

1. Drehe die Sitzfläche um, um an die Aufnahme des Sitzbrett zu gelangen.
2. Schiebe das Sitzbrett in seine Aufnahme..
3. Klappe den Stoff über das Sitzbrett.

Hinterseite



Voderseite

Flugrichtung →

EINBAU DES ZUBEHÖRS

Einbau des Beschleunigungssystems

Kompatible Beschleuniger :

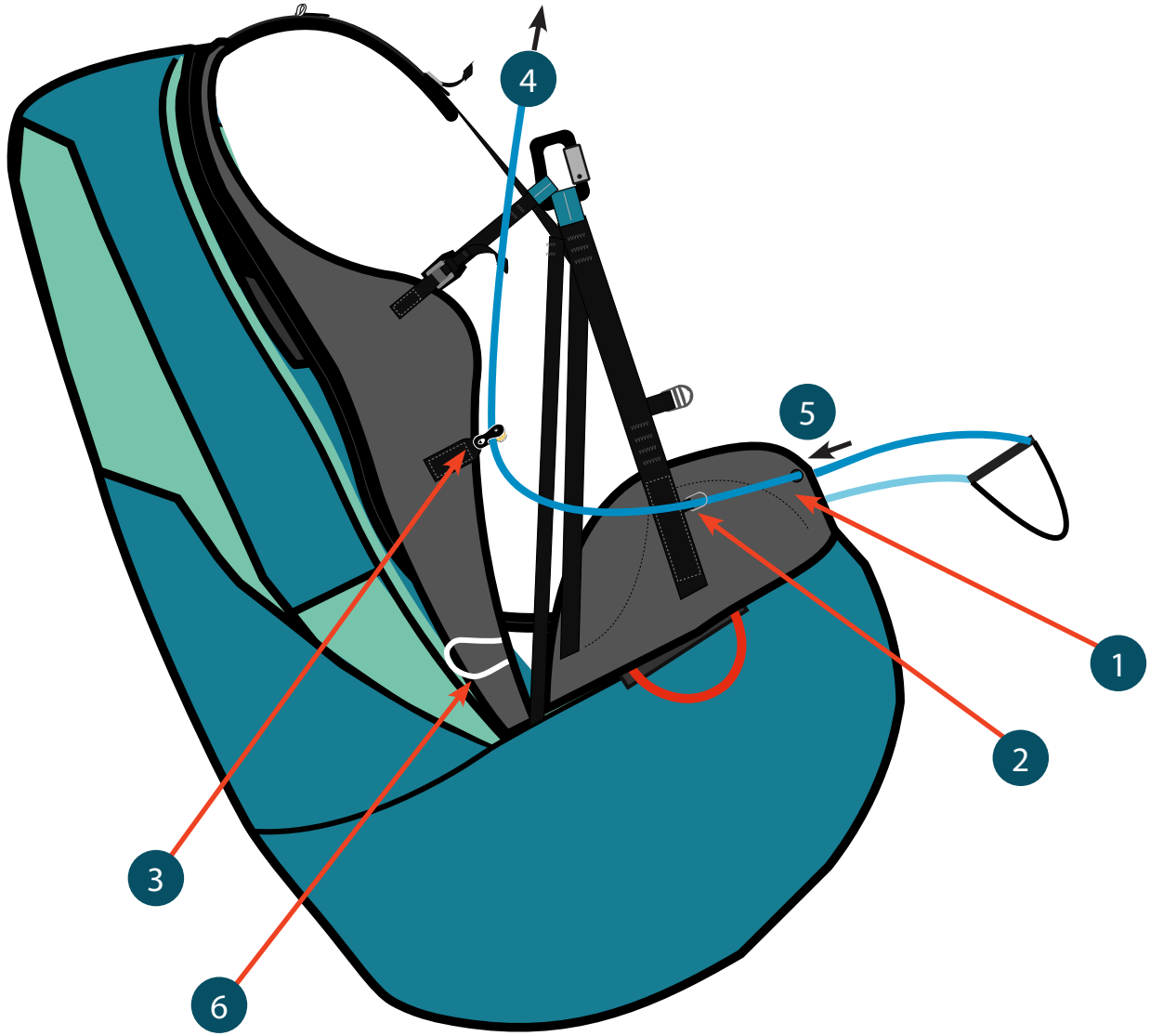
2-Stufiger Beschleuniger
(Réf. : ACCEL2BSTD)

Einbau des Beschleunigers :

Für jede Seite des Gurtes :

1. Führe die Beschleunigerleine durch die Öse vorne am Gurtzeug.
2. Führe die Beschleunigerleine durch das "D".
3. Fädel die Beschleunigerleine in die Umlenkrolle, die sich an der Seitenwand befindet.
4. Befestige einen Brummelhaken an der Schnur
5. Führe das Gummiband durch die Öse an der Vorderseite des Gurtes
6. Befestige den Kuntsoffclip am Gummiband und dann mit der weißen Schlaufe auf der Rückseite der Rückenlehne verbinden.

Überprüfe die Funktion und Länge des Beschleunigers durch eine Simulation einer kompletten Beschleunigung.



EINBAU DES ZUBEHÖRS

Rucksack

1 Um den Rucksack mit dem Gurtzeug zu verbinden, öffne die Rückentasche.



2 Hier sind zwei Reißverschlüsse.



3 Entprechende Reißverschlusse zum Verbinden findest du am Rucksak.



EINBAU DES ZUBEHÖRS

Rucksack

4 Verbinde beide Reißverschlüsse.



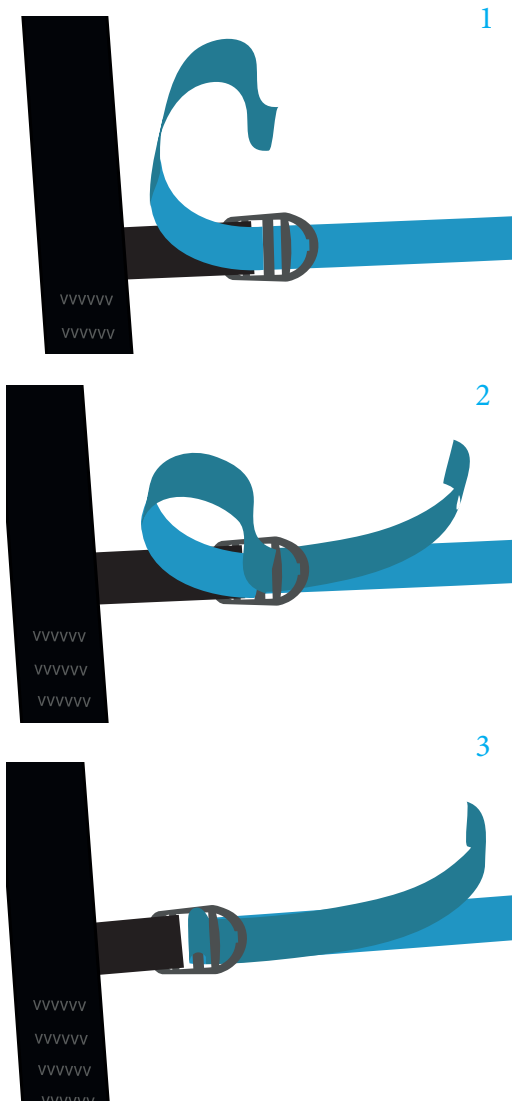


Mit der exakten Verbindung hast du den Vorgang abgeschlossen.

EINBAU DES ZUBEHÖRS

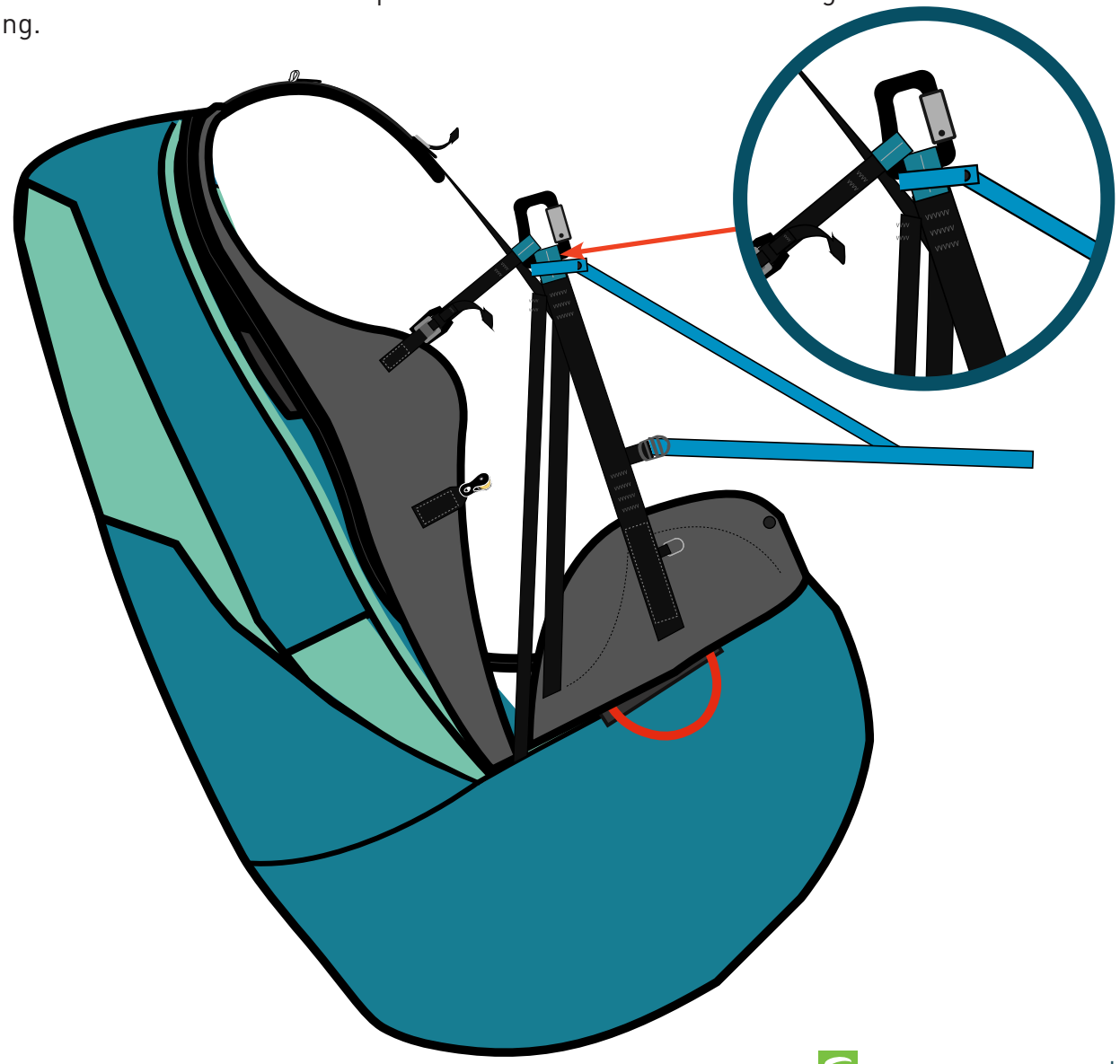
Beinstrecker (Option)

1 Fädle den Beinstreckergurt durch den Versteller, der an der Seitenverkleidung vorne seitlich angebracht ist.



2 Lege die Rückholschnur-Schnur in den Hauptaufhängung (direkt unter dem Karabiner).

3 Stelle den Beinstrecker bei einer Sitzprobe ein und verstaue die Überlänge in deren elastischen Halterung.

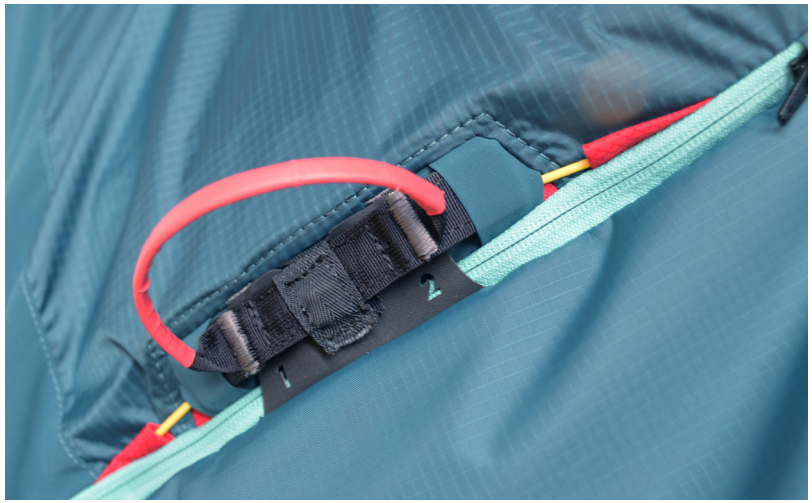


RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Bitte aufmerksam lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann machen zu lassen.
Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

Das Volumen von Rettungsschirmen kann je nack Packung abweichen. Wir haben die Kompatibilität des Containers mit unserer Rettungssystemen angepasst. Andere Retterfabrikate sind kompatibel, aber du musst sicherstellen, dass System ordnungsgemäß funktionert. Kompatibilität !

Charakteristik des Rettungsschirmcontainer



- Retterfach mit Reißverschluss geschlossen und verriegelt
- Volumen 2.9 bis 5.3 Liter
- Passend für folgende SUPAIR, SHINE et FLUID LIGHT EVO und weitere Solo-Rettungsschirme.

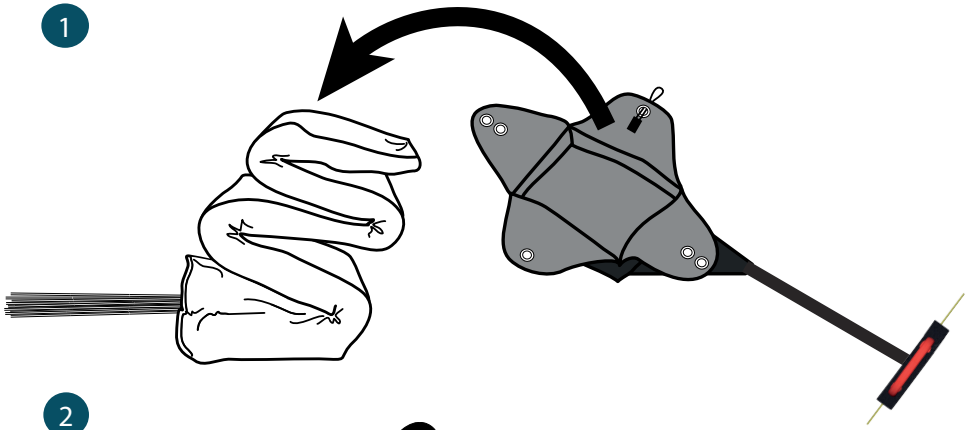
ALTIRANDO LITE 2 2 Größe S und M			
kompatible Rettungsschirme	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

ALTIRANDO LITE 2 2 Größe L und XL			
kompatible Rettungsschirme	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
FLUID LIGHT EVO	✓	✓	✓

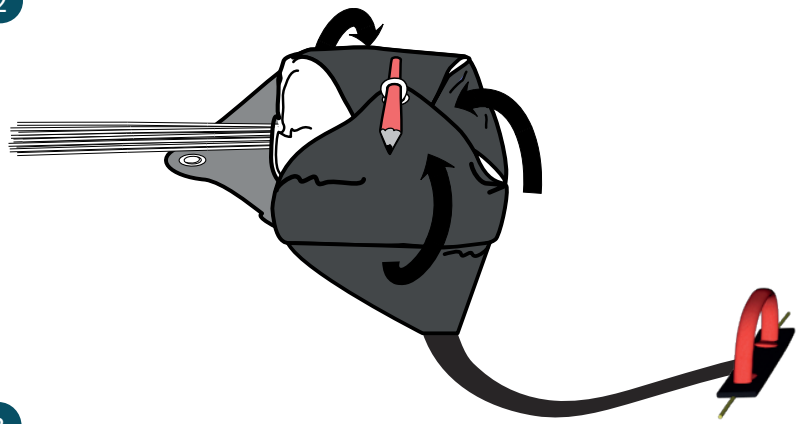
RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Einbau des Retters in den Retter-Container

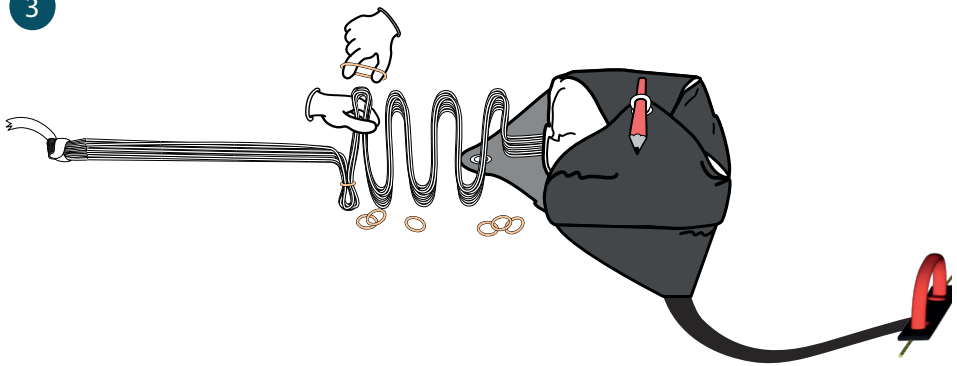
1



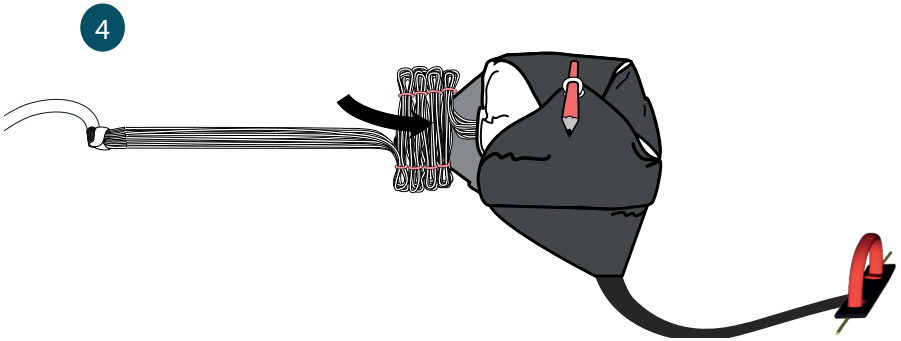
2



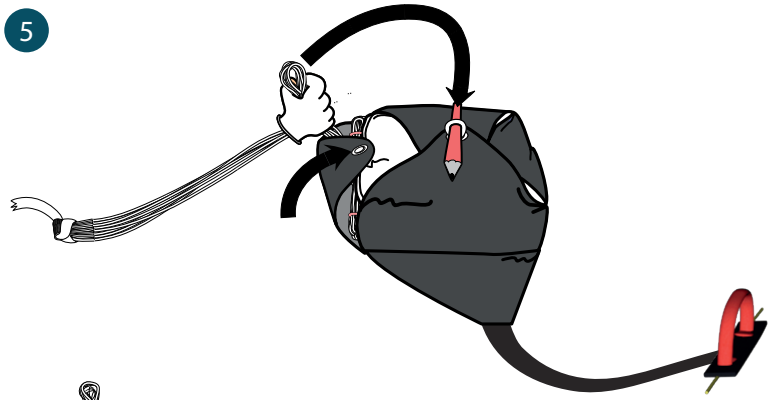
3



4



5



6



RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

>> Einbau der Rettungsschirmverbindungsleinen

Öffne komplett den Reißverschluss der Retterverbindungsleinenabdeckung von oben nach unten. Nach Öffnung der Abdeckung muss sich der Reissverschlußreiter auf der Seite des Rettungsschirmkontainers befinden.

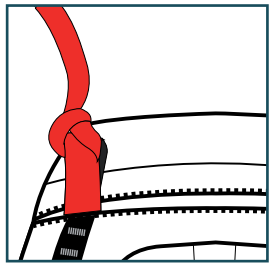
Wir empfehlen die Verwendung von getrennten Rettungsverbindungsleinen, um eine sichere Auslösung zu garantieren.

A Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit den Retterschlaufen

1 Schlaufe die beiden Retterverbindungsleinen korrekt in die Befestigungspunkte für das Rettungsgerät an den Schultern. Verwende hierfür die große Schlaufe am Ende der Retterverbindungsleinen.



2 Platziere alles korrekt. Stelle sicher, dass die Retterverbindungsleinen sich nicht verschieben.





3 Ziehe alle Verschlaufungen fest

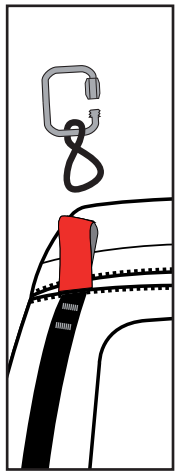
B Verbindung der Retterverbindungsleinen mit dem Gurtzeug mit Rechteck Schäkeln Maillons Rapides® 6 mm.

Bringe zwei Maillons Rapide® Schäkel 6mm und zwei Gummi Ringe an.

1 Öffne den Maillon Rapide® 6 mm

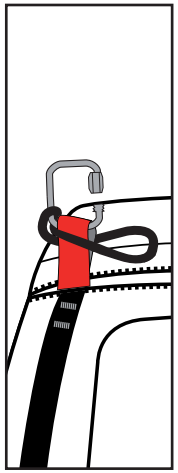
- stecke den Gummiring in den Schäkel

- mache eine Umdrehung



2 Stecke den Gummiring über die Schlaufe.

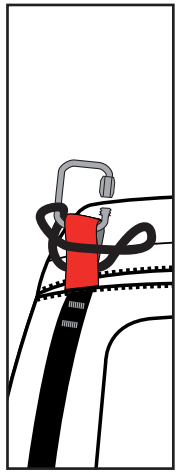
- fädel den Maillon Rapide in die Schlaufe ein



3 Mache eine zweite Drehung mit dem Sicherungsgummi.

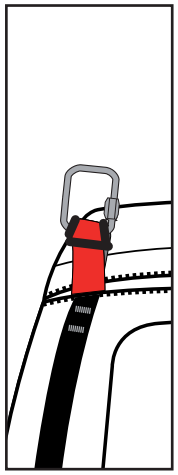
- Stecke die enstandene Schlaufe auch in den Maillon Rapide

- achte drauf, dass die Retterverbindungsleine nicht verrutscht ist.



4 Schließe den Maillon mit der Hand dann mit eine Zange durch eine zusätzliche 1/4 Umdrehung

- Dann beginn mit der Prozedur für die andere Seite

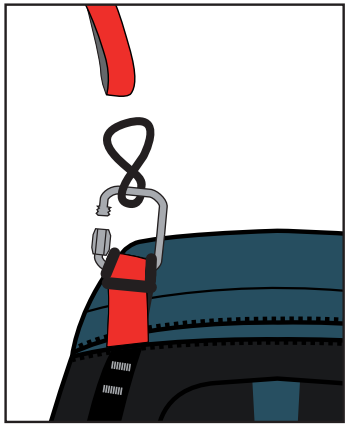


RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

Verbindung der Retterverbindungsleinen mit dem Gurtzeug mit Rechteck Schäkeln Maillons Rapides® 6 mm.

1



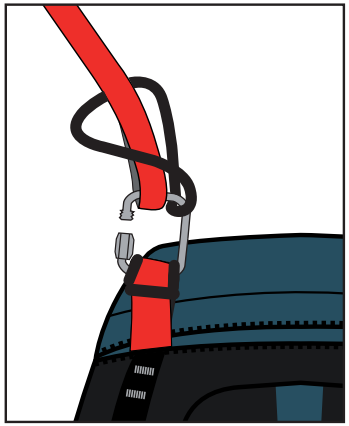
- Öffne den Maillon Rapide® Schäkel 6mm.

- Drehe den Schäkel vorsichtig so, dass die Öffnung nun auf die andere Seite weist.

- Fädel den Sicherungsgummi in den Schäkel.

- Dann verdreh den Sicherungsgummi.

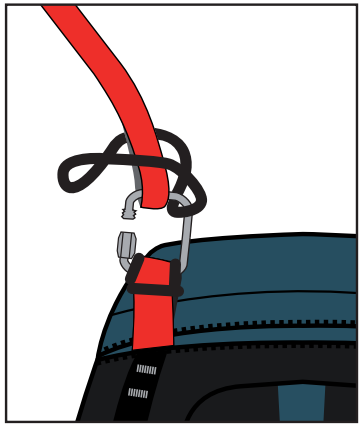
2



- Fädel die Retterleine durch den Gunmmi in den Schäkel.

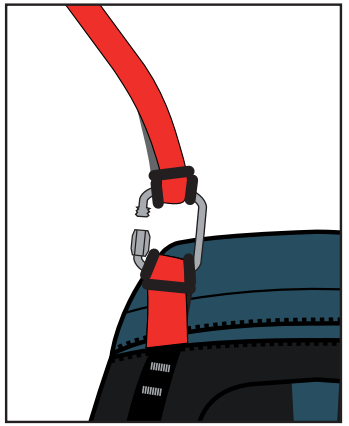
- Dann stecke die Retterleine in den Schäkel.

3



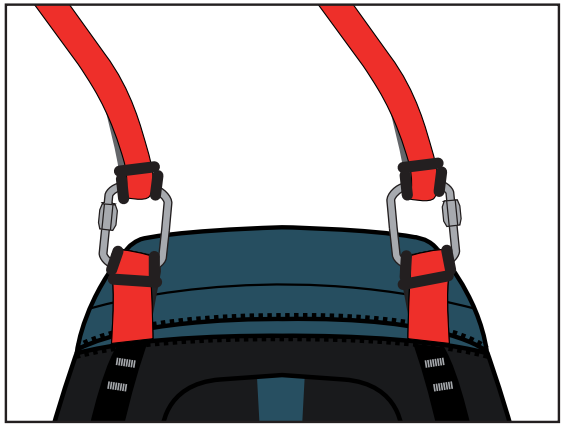
- Mache eine zweite Drehung mit dem Sicherungsgummi.

4



- Stecke die Schlaufe des Gummis in den Schäkel.

5



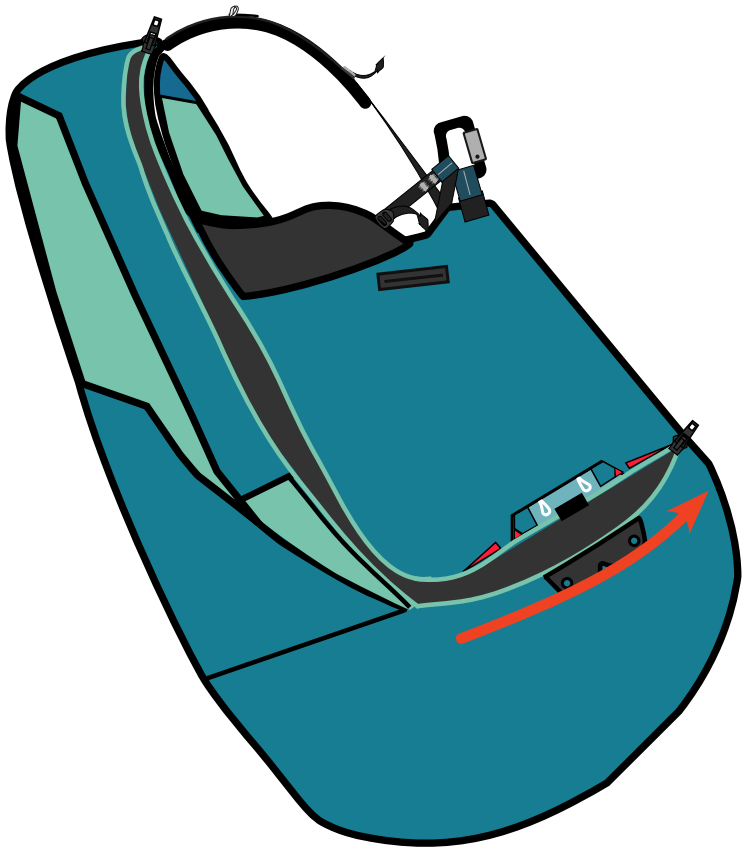
- Versichere dich, dass die Schlaufen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.

- Schließe den Schäkel mit der Hand dann mit eine Zange durch eine zusätzliche 1/4 Umdrehung.

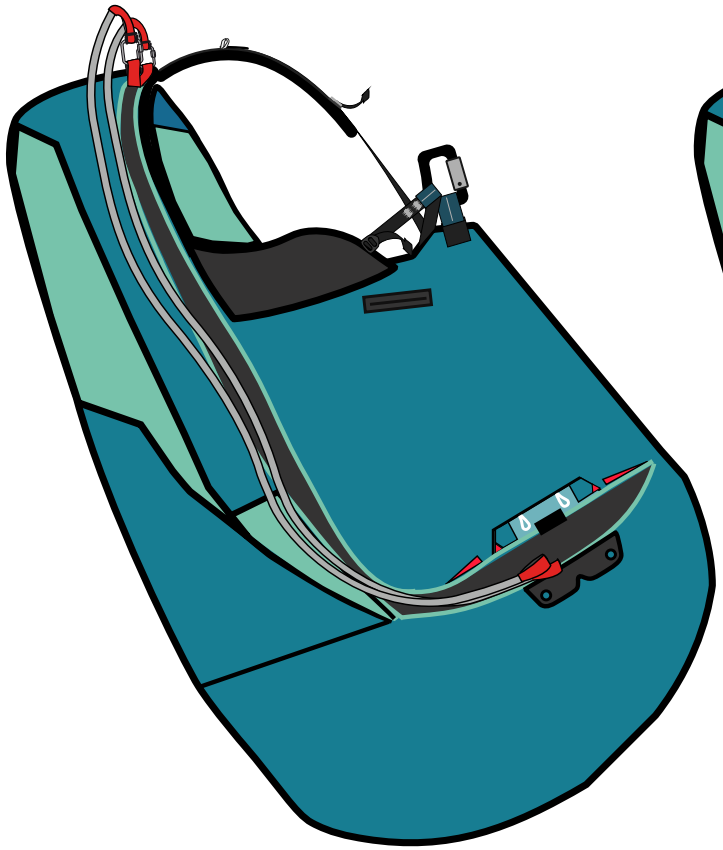
- Dann beginn mit der Prozedur für die andere Seite.

RETTUNGSGERÄTEEINBAU

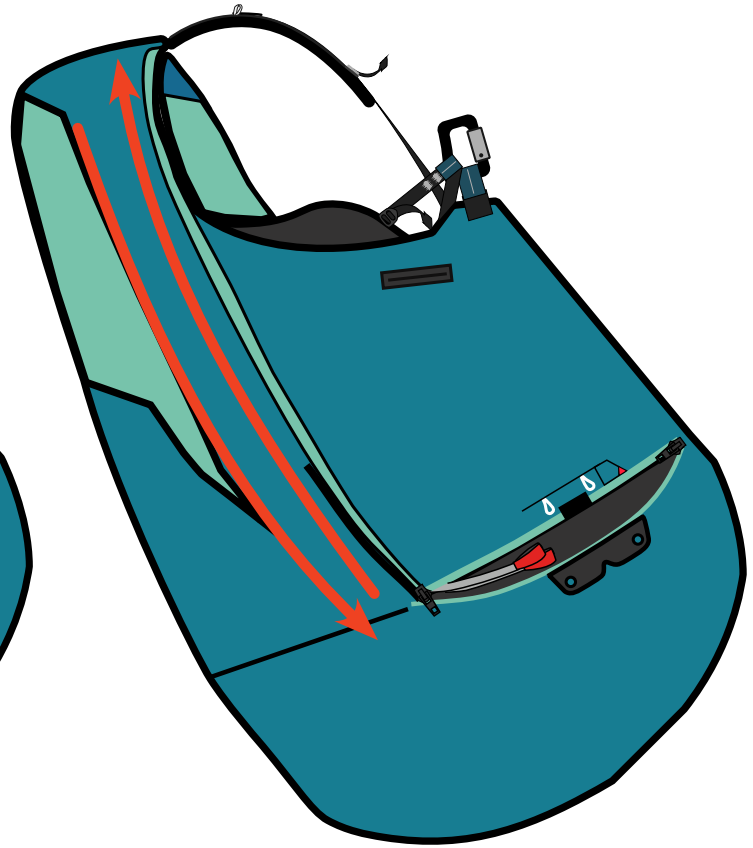
Verbindungsleinen im Kanal



1 - Öffne den Kanal die Rettungsschirmverbindungsleinen



2 Lege die Rettungsschirmverbindungsleinen in den dafür vorgesehenen Kanal



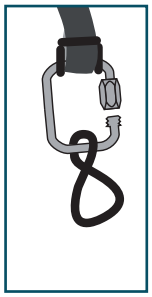
3 Schließe den Reissverschluß von unten nach oben zur linken Schulter

RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Verbindung Rettungsgerät mit Rettungsverbindungsleinen

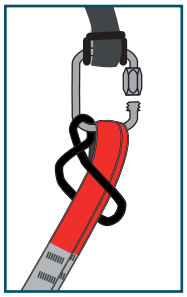
Bitte verwende einen rechteckigen Schäkel Maillon Rapide® 7mm rechteckig und zwei O-Ringe.

1



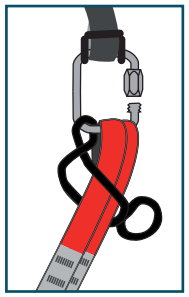
- Öffne den rechteckigen Schraubschäkel.
- Fädle den Schäkel in die Tragegurtschlaufe vom Rettungsgerät
- Stecke den Schraubschäkel durch den Ring
- Drehe den Ring

2



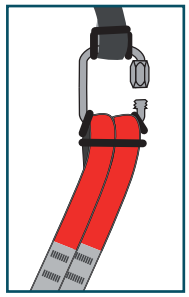
- Führe die beiden Leinen durch die O-Ringschnalle
- Stecke den Schraubschäkel in die

3

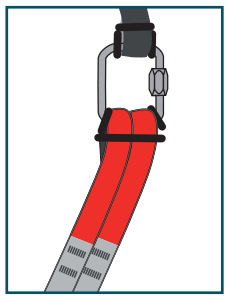


- Verbindungsleinenschlaufe
- Stecke die Schlaufe durch den Schäkel

4



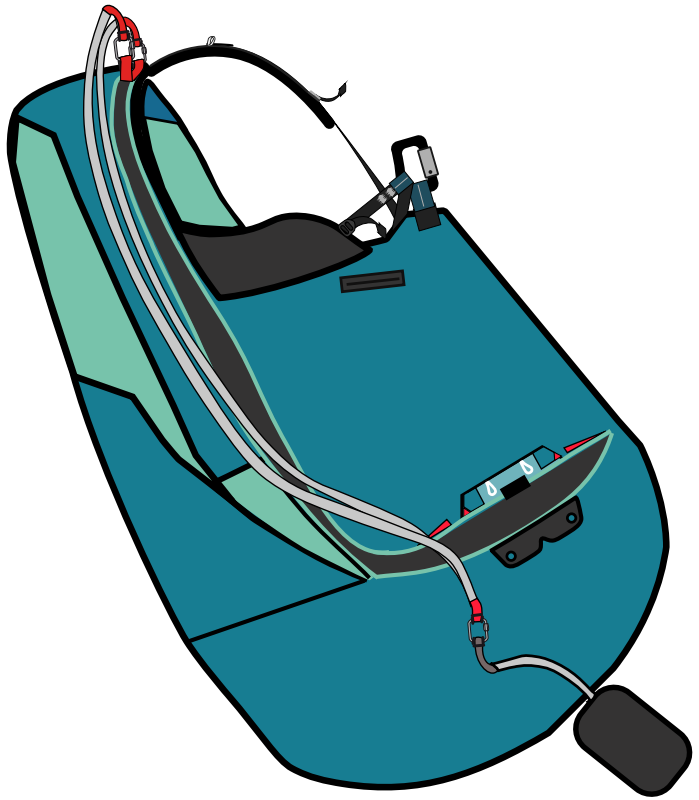
5



- Fahre mit einem fehlerfreien und präzisen Einbau fort

- Versichere dich, dass die Schlaufen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.

- Schließe den Schraubschäkel fest mit der Hand.
- Ziehe mit Hilfe einer Zange 1/4 Umdrehung fester.



RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Einbau des Rettungsgeräts in den Container :

Bitte aufmerksam lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann machen zu lassen.

Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

1

Setze den Retter im Rettungscontainer ein.
Rettungsfallschirmleinen müssen in Richtung Unterseite positionert werden. Verwende den visuellen Hinweis:
Jeweils ein Markierungssymbol am Gurtzeug und am Container.



RETTUNGSGERÄTEEINBAU

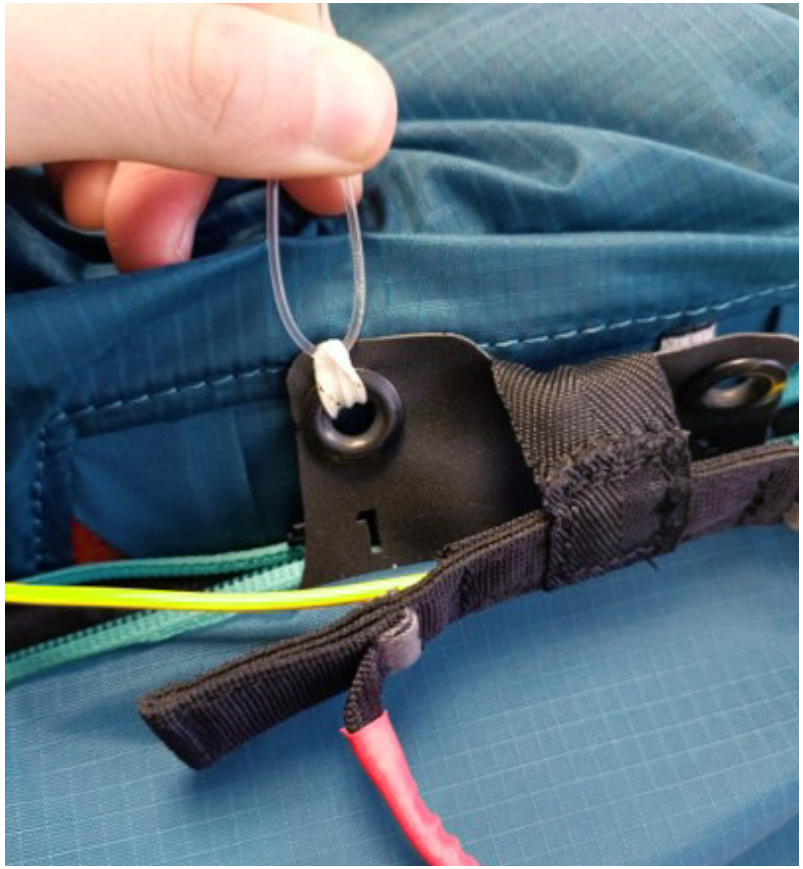
Einbau des Rettungsgeräts in den Container :

2 Öffne den Reißverschluss des Retterleinenkanals sowie den Reißverschluss des Rettungscontainers bis zum Anschlag.



3 Nimm aus dem Retterleinenkanal deines Gurtzeugs die vorhandene Einfädelhilfe, um den Rettungsgriff zu verriegeln.

Führe die Einfädelhilfe durch die erste Schlaufe. Führe die Einfädelhilfe und die Schlaufe durch die Öse 1.

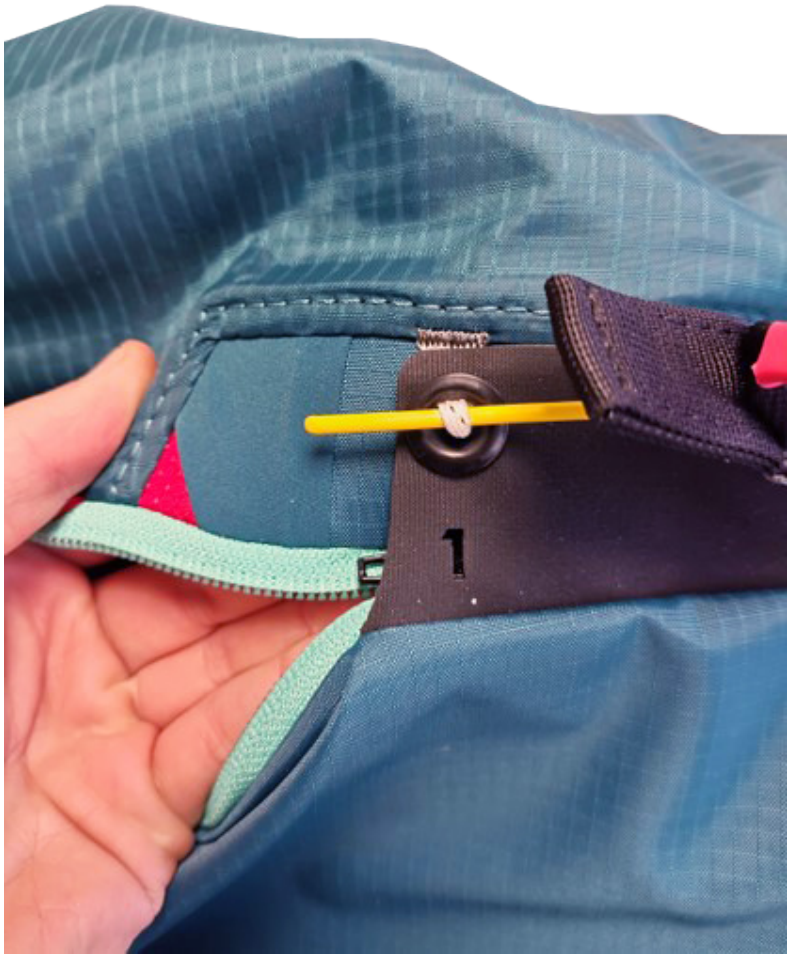


RETTUNGSGERÄTEEINBAU

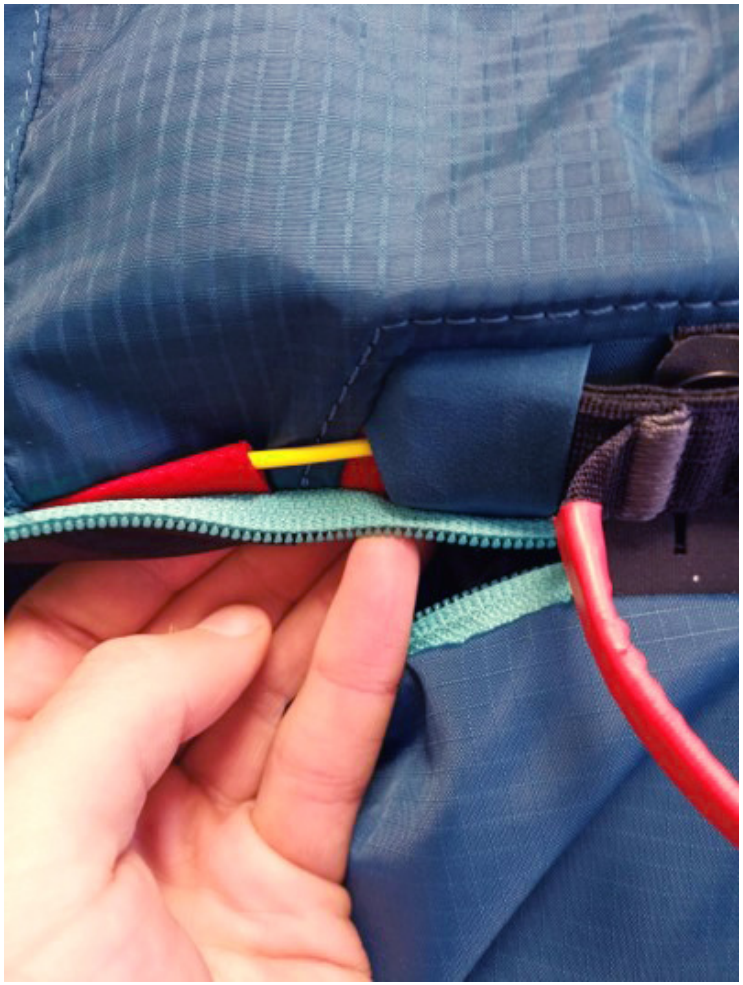
Einbau des Rettungsgeräts in den Container :

4 Führe den ersten gelben Steg des Rettergriffes durch Schlaufe 1, um ihn zu verriegeln.

Entferne die Einfädelhilfe.



5 Den gelben Steg in den dafür vorgesehenen Schlitz stecken.

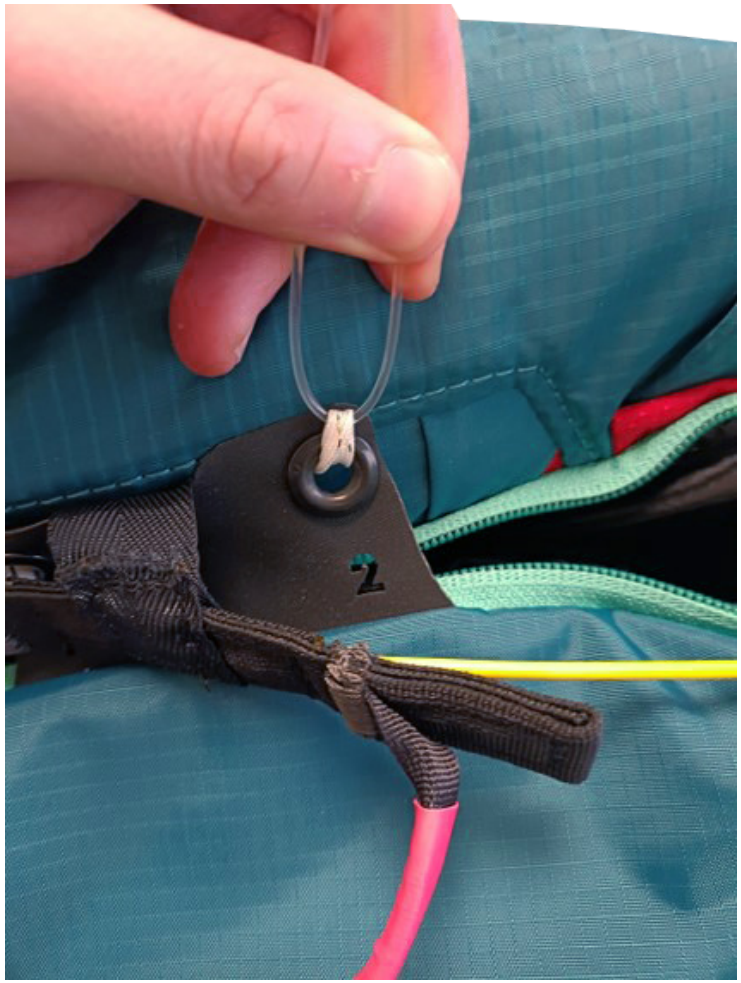


RETTUNGSGERÄTEEINBAU

Einbau des Rettungsgeräts in den Container :

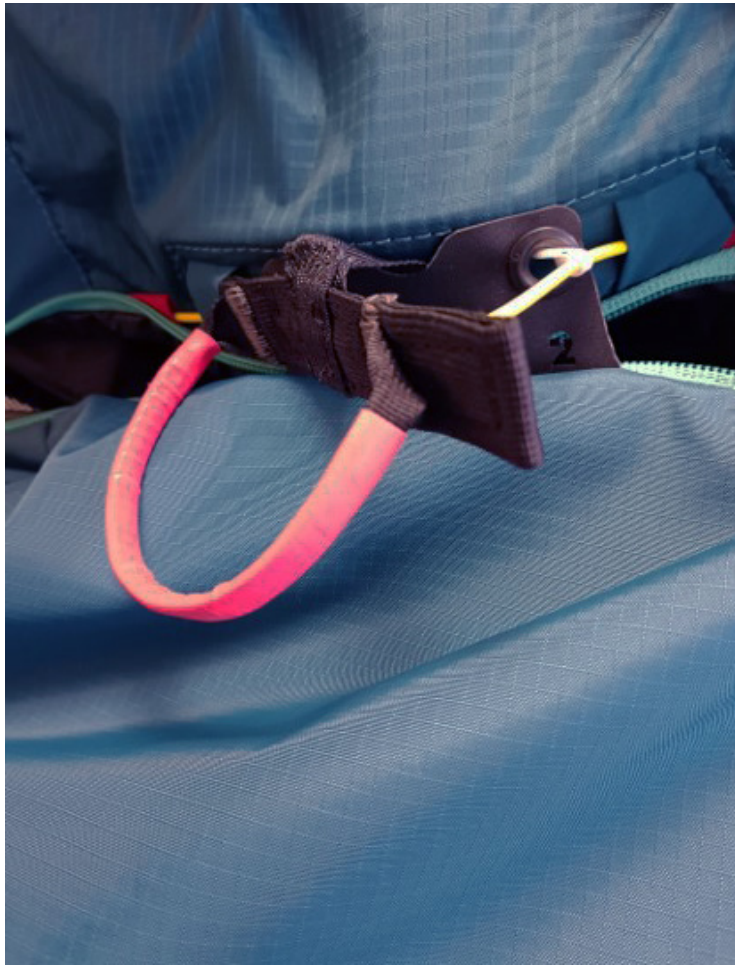
6 Führe die Einfädelhilfe durch die zweite Schlaufe.

Führe die Schlaufe 2 mithilfe der Einfädelhilfe durch die Öse 2.



7 Den gelben Steg in den dafür vorgesehenen Schlitz stecken.

Entferne die Einfädelhilfe.



RETTUNGSGERÄTEEINBAU

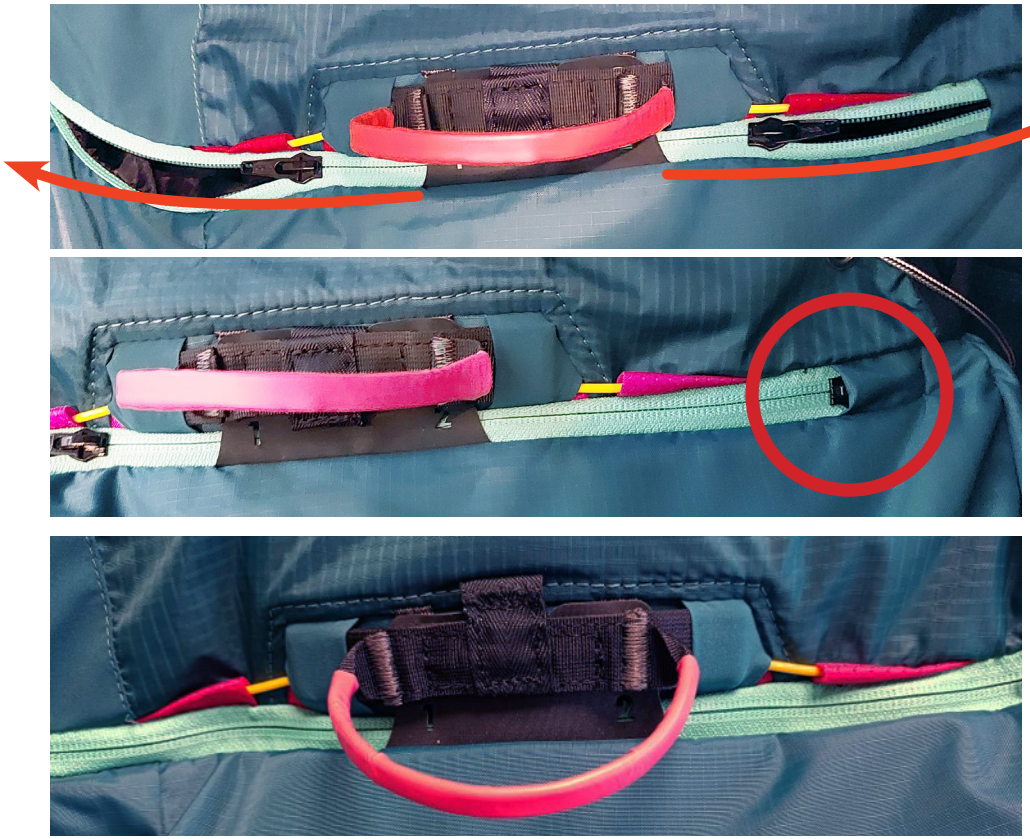
Einbau des Rettungsgeräts in den Container :

8 Den gelben Steg in den dafür vorgesehenen Schlitz stecken.

Stecke das Griffende in den dafür vorgesehenen Schlitz.



9 Vergewissere dich, dass die Schieber der Reißverschlüsse vollständig gestoppt sind, und schließe dann den Reißverschluss des Leinenkanals und den Reißverschluss des Retterfaches.



Auslösetest



Überprüfe den korrekten Einbau, indem du mindestens einen Auslösetest in einer Aufhängung vornimmst.



Lass den Einbau von einem Fachmann überprüfen. Führe alle 6 Monate einen Auslösetest durch, um zu überprüfen, ob das System ordnungsgemäß funktioniert.

Anmerkung :
Die Durchführung eines Ausmösetests beinhaltet nicht das Auslösen des Rettungsschirms: Dieser bleibt in seinem Container gefaltet und wird separat nach seinen Intervallen gepackt.

VERSTAUEN DER AUSRÜSTUNG UND TIPPS







1. Große Rückentasche im Flugmodus
2. Große Seitentasche im Flugmodus
3. Seitentasche im Rucksackmodus
4. Öffnung für Trinksystem
5. Kompressionsriemen im Rucksackmodus
6. Gurte des Rolltop
7. Tasche an den Trägern für Flask
8. Tasche am Hüftgurt

GURTZEUGEINSTELLUNG

Die Einstellung des Gurtzeugs vor jedem Start ist wichtig.

Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten

1. Einstellung des Brustgurts
2. Einstellung der Schultergurte
3. Einstellung der Rückenlehne
4. Einstallung der Lendenwirbelsäule



Règler sa sellette

A Setz dich in das Gurtzeug in einen Gurtständer oder Aufhängung. Schließe die beiden Schließen.

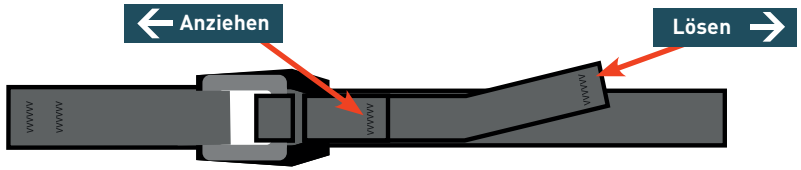
B Einstellung der Schultergurtlänge mit Hilfe der Schulterschnallen. 2

C Einstellung der Rückenlehne über die beiden seitlichen Schnallen in Abhängigkeit von der Sitzposition im Flug. 3

D Einstellung des Brustgurts : Der ideale Abstand variiert je nach Gleitschirm. Stelle den Brustgurtabstand ein, der vom Hersteller deines Gleitschirms empfohlen wird. 1
Verringerung des Karabinerabstands mehr Stabilität, aber weniger Feedback zum effizienten.

E Passe bei Bedarf die Spannung für die Lordosenverstellung an. 4

Spannung auf den Schultergurten ermöglicht Komfort und muss genau eingestellt werden.



GURTZEUGEINSTELLUNG

Drehen in den Rucksackmodus

1 Suche die Rückentasche des Gurtzeugs, in der sich der Rucksack befindet.



2 Öffne die Rückseite, um auf den Rucksack zuzugreifen.



GURTZEUGEINSTELLUNG

Drehen in den Rucksackmodus

3 Nimm den Rucksack heraus.



4 Drehe den Gurt um und klappe den Sitz um, damit das Sitzbrett in die Tasche passt.



Es ist möglich, den eigentlichen Gurt vom Rest zu trennen, indem die hintere Tasche des Gurtes geschlossen wird, sobald sich der Gurt in der Tasche befindet.

Bitte achte bei der Handhabung darauf, den Griff des Rettungsschirms nicht zu erwischen.

GURTZEUGEINSTELLUNG

Drehen in den Rucksackmodus

5 Tipp: Du kannst die Klappe der Rückentasche des Gurtzeugs verwenden um Aufbewahrung deiner Ausrüstung zu vereinfachen.
Das eigentliche Gurtzeug kann vom Rucksack getrennt werden.

A



B



C



D



GURTZEUGEINSTELLUNG

Drehen in den Rucksackmodus

5 Falte die Lasche und schließe die beiden Reißverschlüsse der Tasche.



6 Alles, was du tun musst, ist den Rollverschluss zu schließen. Das Gurtzeug befindet sich jetzt im Rucksackmodus.



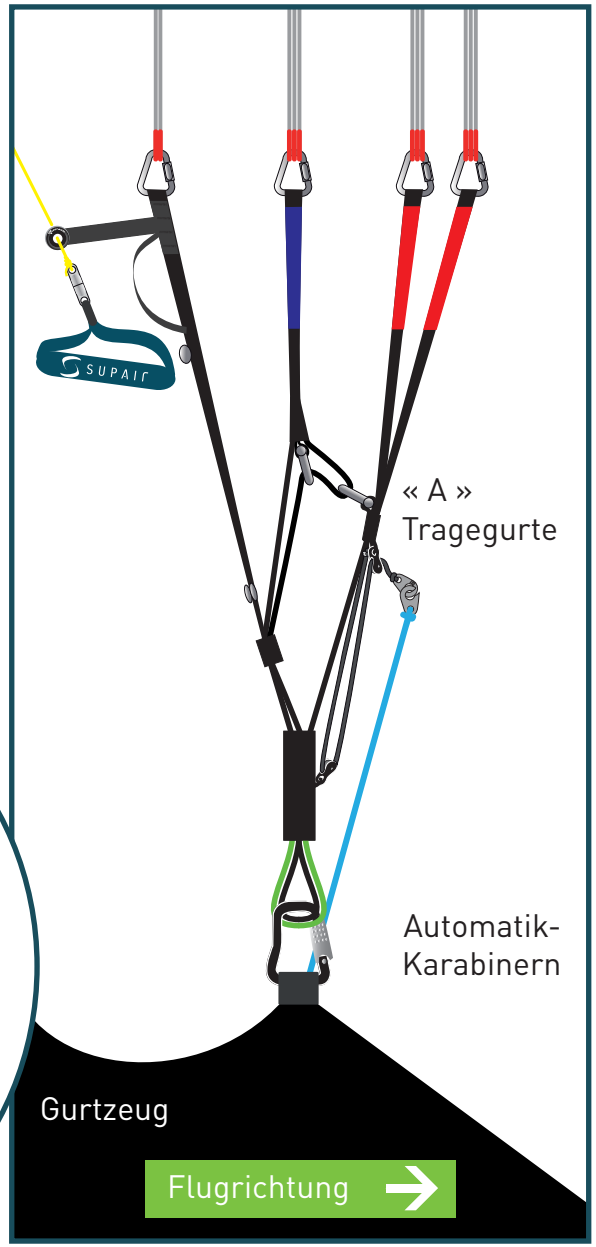
VERBINDUNG DES GLEITSCHIRMS MIT DEM GURTZEUG

Verbindung des Gleitschirms mit dem Gurtzeug

Verbinde die Tragegurteinhängeschlaufen ohne Verdrehung der Tragegurte mit den Aufhängepunkten des Gurtzeugs mittels Automatik-Karabinern.

Überprüfe, dass die Tragegurte vorschriftsmäßig in der richtigen Position und nicht verdreht sind. Die «A» Tragegurte müssen nach vorne in Flugrichtung zeigen (siehe Skizze).

Schließlich stelle sicher, dass die Karabiner komplett geschlossen und verriegelt sind.

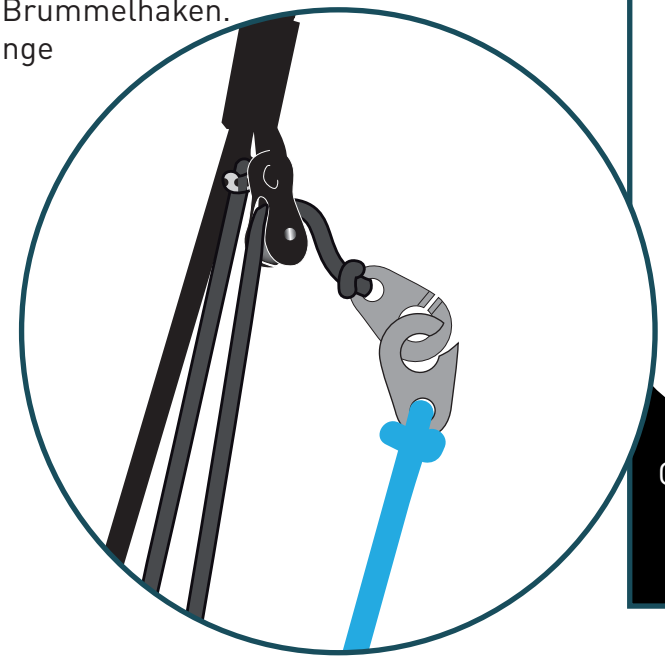


Verbindung mit dem Beschleuniger

Installiere das Beschleunigersystem gemäß der Seite 10 des Handbuchs.

Verbinde das Beschleunigungssystem mit dem Schirm mittels Brummelhaken. Wenn das Beschleunigungssystem eingehängt ist, stelle die Länge entsprechend deiner Größe ein.

Für den korrekten Einbau darf keine Spannung auf den Brummelhaken bzw. auf der Beschleunigerleine vorhanden sein, wenn der Beschleuniger nicht betätigt wird.





FLUGVERHALTEN

- Einfacher Übergang vom Laufen zum Sitzen nach dem Start duch die zentrierte Geometrie des Gurtzeuges.

- Einmal in der Luft ist das Steuern effektiv, intuitiv und komfortabel und jeder Situation leicht anzupassen.

- Um dein neues Gurtzeug kennenzulernen, empfehlen wir dir, die ersten Flüge in ruhigen Bedingungen an einem von dir häufig verwendeten Hang oder Schulungsgelände zu machen.

FLUGPHASEN

Vorflug Check

- Überprüfe, dass weder dein Gurtzeug noch die Karabiner beschädigt sind und die Zulassung noch gültig ist.
- Überprüfe sorgfältig, ob die Kabel des Rettungsgriffs durch die Verschlusslaschen geführt wurden und die Containerklappen geschlossen bleiben.
- Stelle sicher, dass deine eigenen Gurtzeugeinstellungen sich nicht verstellt haben.
- Überprüfe, ob alle Reißverschlüsse, Schließen und Clips geschlossen sind.
- Überprüfe die korrekte Befestigung, Verlauf und die richtige Einstellung des Beschleunigungssystems.
- Stelle sicher, dass keine Leinen oder andere Objekte in Kontakt mit dem Rettungsgriff kommen können.
- Überprüfe, dass die Karabiner geschlossen und verriegelt sind und richtig mit dem Gleitschirm verbunden sind.

Start

Nach einer genauen Analyse der Wetterbedingungen, wenn die Entscheidung zum Fliegen gefallen ist, ziehe das Gurtzeug an.

- Schleiße die Schließen





Mache nun den Start mit einer aufrechten Körperhaltung, wenn du weit genug über dem Gelände bist, kannst du dich in dein Gurtzeug setzen.

Lasse nicht die Steuerleinen los, wenn du nahe an Hindernissen bist.

FLUGPHASEN

Im Flug



Bitte wähle deinen Karabinerabstand entsprechend der Flugbedingungen und der Empfehlung deines Gleitschirmherstellers.

Benutzung des Beschleunigers



Wir empfehlen einen vorsichtigen Gebrauch des Beschleunigers, weil das Risiko von massiven Klappern wächst. Bitte lese gewissenhaft das Handbuch deines Gleitschirms.
Verwende den Beschleuniger nur hoch über Grund und in ruhigen Bedingungen, weil der Schirm im beschleunigtem Flug empfindlicher auf Turbulenzen wird. Wenn du einen Druckverlust im Segel spürst, während du beschleunigst, geh aus dem Beschleuniger raus, um in den neutralen Flugzustand zu gelangen, und leicht anbremsen zu können, um einen Klapper an der Eintrittskante vorzubeugen.



Um den Beschleuniger zu benutzen, halte einen Fuß auf der Fußplatte, stelle den anderen Fuß auf die Mittelmarkierung und drücke die erste Stufe. Die Mittelmarkierung hilft dir symmetrisch zu beschleunigen.
Wenn dein Fuß im Beschleuniger die Fußplatte berührt, benutze den anderen Fuß, um die zweite Stufe zu drücken.
Zum beenden des Beschleunigen, den Beschleuniger langsam und regelmäßig loslassen.

Landung



Nimm die Beine während der Landeeinteilung früh genug aus dem Beinsack um laufbereit für die Landung zu sein. Richte dich rechtzeitig auf und nimm eine Laufposition ein, um die Vorwärtsfahrt erlaufen zu können.
Stelle immer sicher, dass du ausreichend Höhe für eine sichere Landung hast, bevor du den Landeplatz auswählst. Mach niemals aggressive Manöver in Bodennähe. Lande immer gegen den Wind in aufgerichteter Position und bereit zum Laufen, sollte es nötig sein.
Flieg den Landeanflug mit Trimmgeschwindigkeit, wenn dies die momentanen Wetterbedingungen erlauben, dann bremse symmetrisch und progressiv, um den Gleitschirm bis zur Bodenberührung zu verlangsamen. Achte darauf, den Schirm nicht zu viel, nicht zu früh und nicht zu abrupt anzubremsen, um einen zu starken Heber oder einen möglichen Stall zu vermeiden und somit einer harten Landung vorzubeugen.
Im Falle einer Landung bei anhaltendem stärkerem Wind, wirst du dich unmittelbar nach der Landung umdrehen müssen und mit dem Gesicht zum Schirm stehen. Bewege dich dann vorwärts zum Schirm, während du symmetrisch herunterbremst.
Lande nicht sitzend, dies ist gefährlich.

RETTUNGSGERÄTEAUSLÖSUNG

Retterwurf

Wir weisen verstärkt darauf hin, den Rettergriff im Flug regelmäßig blind zu ertasten. Um dies zu trainieren, schlagen wir vor, die rechte Hand entlang der Tragegurte bis zum Rettergriff heruntergleiten zu lassen. Diese Bewegung solltest du blind üben. Dadurch verbesserst du deine Chancen im Notfall deinen Rettungsschirm schnellmöglichst auslösen zu können.

In diesem Fall solltest du die Höhe über Grund abschätzen. Wenn diese weitgehend ausreichend ist, kann es sinnvoller sein, den Gleitschirm wieder zum Fliegen zu bringen. Aber wenn die Höhe über Grund nicht mehr ausreicht, um diese Versuche durchzuführen, muss der Rettungsschirm sofort ausgelöst werden!

Das Rettungsgerät sollte nur benutzt werden, wenn es notwendig ist.

Öffne den Griff mit einer seitlichen und dann vertikalen Bewegung, ziehe den Griff zu dir und dann werfe / schleudere mit Kraft das gesamte Retterpaket inklusive Griff in den hindernisfreien Raum weg von der Drehachse. Sobald der Retter öffnet, kannst du den Hauptschirm so symmetrisch wie möglich über C, D Gurte oder die Bremsen zur dir ziehen.
Bereite dich auf die Landung mit einer aufrechten Position mit leicht angewinkelten Beinen vor. (Oberkörper Embriohaltung). Versuche dich abzurollen.

WINDENSCHLEPP

Um per Schlepp zu starten, musst du eine Schleppklinke verwenden, die eigens dafür gebaut worden und zugelassen ist.
Schließen Sie die Schleppklinke mit einem Dyneema- oder Seiladapter mit einem Widerstand größer oder gleich 300 kg an die Tragegurtschlaufe an.
Die Schleppleine wird dann mit einem Lerchenkopfknoten oder einem angepassten Metallglied befestigt.
Um die Installation abzuschließen, Empfehlungen des Herstellers beachten. Für Windenschlepp solltest du die Sicherheitsanweisungen der kompetenten Behörden beachten.

VORGESCHRIEBENE PRÜFUNGEN

Vorgeschriebener 6 Monatscheck

- Überprüfe die Funktionalität des Rettungsgeräts (ziehe am Griff und ziehe das Rettungsgerät mit Innencontainer heraus).
- Überprüfe den gesamten Zustand des Gurtzeugs.

Jährlicher Check

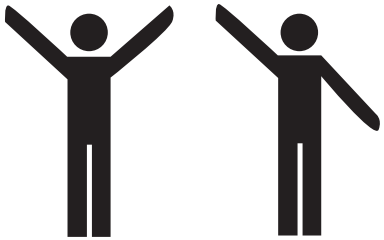
Ein Öffnen und erneutes Packen vom Rettungsgerät muss bei einem vorschriftsmäßig zertifizierten Fachbetrieb oder bei einer autorisierten kompetenten Person ausgeführt werden.

IM FALLE EINES ZWISCHENFALLS

Kommunikation bei einem Unfall

Notrufnummern	
EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Hilfe benötigt?



JA NEIN

SOS-Signal:



Säubern deines Gurtzeugs

Es ist möglich dein Gurtzeug gelegentlich zu waschen. Für dies empfehlen wir etwas mildes Reinigungsmittel (so etwas wie Seife oder schwache Lauge), nimm eine Bürste und reichlich Wasser zum ausspülen. Nimm auf keinen Fall chemische Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel, weil sie die Nähte, Gurte oder den Stoff von deinem Gurtzeug angreifen.

Der Reißverschluss sollte ab und zu mit einem Siliconspray geschmiert werden.
Wenn du regelmäßig das Gurtzeug in staubiger Umgebung (Erde, Sand, ...) benutzt, empfehlen wir einen regelmäßigen Check und Wartung der Karabiner und Schließen: Wasche sie mit milden Reinigungsmitteln, trockne sie sofort vollständig mit einem Föhn, aber **SCHMIERE SIE NICHT**.
In jedem Fall muss vor der Verwendung eine Funktionsprüfung der Karabiner und Schließen durchgeführt werden.
Wenn das Gurtzeug an einer Küste (sandig salzig) verwendet wird, lege besonderen Wert auf die Pflege und Wartung deiner Ausrüstung.

Lagerung und Transport

Wenn du dein Gurtzeug nicht im Gebrauch hast, lagere es trocken in deinem Gleitschirmpacksack an einem trockenen kühlen sauberen Ort, geschützt vor UV Strahlung und Dämpfen etc.
Beim Transport schütze das Gurtzeug vor jeglicher mechanischen, chemischen oder UV-Belastung (benütze einen Packsack). Bitte vermeide einen langen Transport in feuchten Bedingungen.

Lebensdauer



Alle 2 Jahre ist eine Durchführung eines kompletten Checks deines Gurtzeugs vorgeschrieben :

- Stoffe und Gurtbänder (keine exzessive Abnützung, keine beginnenden Risse, keine ungewünschten Falten)
- Schließen und Karabiner



Die Fasern, aus denen die Gurte und Gewebe des ALTIRANDO LITE 2 bestehen, wurden so ausgewählt und gewebt, dass sie den bestmöglichen Kompromiss zwischen Leichtigkeit und Lebensdauer garantieren. Unter bestimmten Bedingungen, z.B. nach einer sehr langen UVBestrahlung und/oder einem starken Abrieb oder Kontakt mit chemischen Substanzen, muss jedoch unbedingt eine Kontrolle deines Gurtzeuges in einer zugelassenen Werkstatt in Betracht gezogen werden. Deine Sicherheit steht auf dem Spiel.



Diese Karabiner dürfen nur zum Gleitschirmfliegen verwendet werden und zu nichts anderem (nicht für das Klettern, nicht zum Abschleppen...). Unabhängig vom Vorflugcheck musst du das Rettungsgerät mindestens einmal im Jahr öffnen und komplett entfalten (siehe Betriebshandbuchdeiner Rettung).

REPARATUR

Reparatur

Trotz Verwendung qualitativ hochwertiger Materialien ist es möglich, dass dein Gurtzeug durch den Gebrauch abgenützt wird. In diesem Fall solltest du es überprüfen lassen und es gegebenenfalls in einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren lassen.

Auch nach Ablauf der Garantiezeit bietet dir SUPAIR die Möglichkeit, das teilweise oder vollständig beschädigte Gurtzeug zu reparieren. Bitte kontaktiere uns telefonisch oder unter **sav@supair.com** für ein Angebot.

Ersatzteile

- Alu-Twistlock-Automatik-Karabiner 30mm Zicral (ref : MAILCOMOUS 30)
- Sitzbrett aus Polypropylen (Ref : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Rettungsgerätegriff « ATL » (Ref : POIATL)
- Brummelhaken für das Beschleunigersystem (ref : MPPM050)

Materialien

Stoffe

Nylon 210D R/S 44 ROBIC
Nylon 230T Triple R/S

Gurtbänder

Dyneema 12mm
Polyamide 15 mm
Polyamide 25 mm

Recycling

All unsere Materialien sind nach technischen und umweltbewussten Gesichtspunkten ausgewählt. Keine Teile von unseren Gurtzeugen sollte der Umwelt schaden. Die meisten unserer Teile sind recycelbar.

Wenn du beschließt, dass dein ALTIRANDO LITE 2 seine letzten Dienste geleistet hat, trennst Plastik und Metall und erkundigst dich nach den aktuellen rechtsgültigen Sortiervorschriften bei deiner Gemeinde. Wir weisen dich zu deiner nächsten Stoffrecycling Einrichtung, um deine Stoffteile vorschriftsmäßig zu entsorgen.

AIRBAG Schock-Absorbierer

Der von Dir erworbene Gurt verfügt über ein Schock-Absorptions-System / Protektor vom Typ Airbag.
Dieser Schutz soll vor Stößen schützen. Es entspricht den EU-Verordnungen 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA) und ist durch Gutachten nach dem Protokoll CRITT-SL SP-003 zertifiziert.

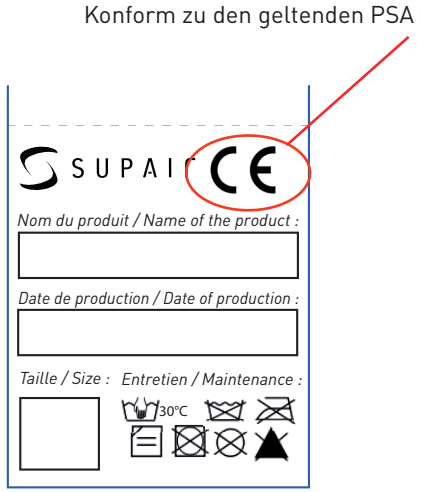
Die Aufbewahrung, der Transport und die Wartung des AIRBAG entsprechen denen des Gurtzeugs. Die Überprüfung des Protektors entspricht auch der des Gurtzeugs.

Bitte beachte, dass kein Protektor einen vollständigen Schutz vor Verletzungen gewährleisten kann. Der Rückenprotektor kann nicht alle möglichen und denkbaren Verletzungen der Wirbelsäule oder des Beckens abdecken bzw. davor gänzlich schützen. Darüber hinaus sind wahrscheinlich nur die vom Protektor abgedeckten Körperteile vor möglichen Stößen geschützt.

Bitte beachte, dass jede Veränderung oder unsachgemäße Verwendung des Protektors die Leistung des Geräts gefährden oder einschränken kann und diese Funktionen nicht mehr korrekt gewährleistet. Der Schutz ist nur dann gegeben, wenn die Komponenten vorhanden und ordnungsgemäß installiert sind. Du musst also vor jedem Flug überprüfen:
-die richtige Positionierung des Protektors vom Typ BUMPAIR.Protektors (Löcher, Risse, Haken ...).
-Die gute Formgebung und das gute Aufblasen des Protektors vom Typ AIRBAG.

Der Protektor kann unter normalen Einsatzbedingungen eine maximale Lebensdauer von 5 Jahren haben.
Achtung: Nach einem außergewöhnlichen Ereignis wie einem schweren Stoß kann der Protektor anschließend entsorgt werden.

Bedeutung der Kennzeichnung:



Wenn dein Protektor beschädigt ist, lass ihn von einem Fachmann überprüfen und reparieren oder kontaktiere uns unter sav@supair.com

Die Prüfberichte und die EU-Konformitätserklärung findest Du unter: www.supair.com

GARANTIE

SUPAIR achtet besonders auf die Entwicklung und Produktion seiner Produkte. SUPAIR gibt 5 Jahre (ab Verkaufsdatum) Garantie auf seine Produkte, sei es wegen irgendwelchen Defekten oder Konstruktionsfehlern, die unter normalem Gebrauch auftreten. Bei irgendeinem unsachgemäßen Gebrauch, starker Abnutzung oder abnormaler Aussetzung/bei überdurchschnittlich hoher Aussetzung schädlicher Faktoren wie z.B. hohe Temperatur, intensive Sonneneinstrahlung, hohe Feuchtigkeit, aggressive Dämpfe oder Flüssigkeiten... erlischt die gültige Garantie.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



Paragliding ist eine Sportart, bei der höchste Aufmerksamkeit, Vorsicht, Fachwissen und eine schnelle Entscheidungsfindung notwendig sind. Sei vorsichtig, lerne in zugelassenen Schulen, fliege mit einer gültigen Versicherung wie auch einer gültigen Lizenz und stelle sicher, dass dein Können den vorherrschenden Luftverhältnissen entspricht. SUPAIR ist nicht verantwortlich für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Anwendungen oder Installationen.



Dieses SUPAIR Produkt wurde nur für das Solo Gleitschirmfliegen entwickelt. Das Ausführen irgendwelcher andere Aktivitäten, wie Tandem, Fallschirmspringen oder Basejumping usw. ist absolut verboten.

PILOTEN AUSRÜSTUNG



Es ist unbedingt erforderlich einen Helm, geeignetes Schuhwerk und passende Kleidung zu tragen. Einen für dein Gewicht passenden Rettungsschirm, der korrekt mit deinem Gurtzeug verbunden ist, ist lebensnotwendig.

SERVICE HEFT

Diese Seite hilft dir den kompletten Lebenslauf deines ALTIRANDO LITE 2 Gurtzeugs zu dokumentieren.

Kaufdatum	
Name des Eigentümers:	
Name und Stempel des Verkäufers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E